YAMAHA

MANUAL DEL PROPIETARIO

⚠ Lea este manual atentamente antes de utilizar este vehículo.

TMAX

MOTOCICLETA

# XP560 (TMAX)
# XP560D (TMAX TECH MAX)

BBV-28199-S2


Información relativa a la seguridad 1

Descripción 2

Sistema de llave inteligente 3

Sistema de conectividad para teléfonos 4

Funciones de los instrumentos y mandos 5

Para su seguridad – comprobaciones previas 6

Utilización y puntos importantes para la conducción 7

Mantenimiento y ajustes periódicos 8

Cuidados y almacenamiento del scooter 9

Especificaciones 10

Información para el consumidor 11

Índice alfabético 12

SAU81566

**⚠ Lea este manual atentamente antes de utilizar este vehículo. Este manual debe acompañar al vehículo si este se vende.**

SAU81593

**Para Europa**

Declaración de conformidad:

Por la presente, MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS, declara que el tipo de equipo radioeléctrico Sistema inteligente sin llave (SKEA7B-03, SKEA7B-04) cumple la directiva 2014/53/UE.
El texto completo de la declaración de conformidad con la directiva europea puede obtenerse en la dirección de internet siguiente:
http://www.mitsubishielectric.com/bu/automotive/doc/re.html

**Unidad inteligente: SKEA7B-04**
Frecuencia de funcionamiento: 125 kHz
Potencia máxima de salida: 107 dBμV/m a 10 metros

**Unidad de mano: SKEA7B-03**
Frecuencia de funcionamiento: 433.92 MHz
Potencia máxima de salida: 10 mW

Fabricante:
MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS
840, Chiyoda-machi, Himeji, Hyogo 670-8677, Japón

Importador:
YAMAHA MOTOR EUROPE N.V.
Koolhovenlaan 101, 1119 NC Schiphol-Rijk, 1117 ZN, Schiphol, Países Bajos

SAU94453

**Reino Unido**

UK CA Declaración de conformidad:

Por la presente, MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS declara que el tipo de equipo radioeléctrico Sistema inteligente sin llave (SKEA7B-03, SKEA7B-04) cumple la reglamentación de 2017 relativa a equipos radioeléctricos.
El texto completo de la declaración de conformidad puede obtenerse en la dirección de internet siguiente:
http://www.mitsubishielectric.com/bu/automotive/doc/ukgb.html

**Unidad inteligente: SKEA7B-04**
Frecuencia de funcionamiento: 125 kHz
Potencia máxima de salida: 107 dBμV/m a 10 metros

**Unidad de mano: SKEA7B-03**
Frecuencia de funcionamiento: 433.92 MHz
Potencia máxima de salida: 10 mW

Fabricante:
MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS
840, Chiyoda-machi, Himeji, Hyogo 670-8677, Japón

Importador:
YAMAHA MOTOR EUROPE N.V., BRANCH UK
Units A2-A3, Kingswey Business Park, Forsyth Road, Woking, Surrey. GU21 5SA. Reino Unido.

**Israel**

"מספר אישור התאמה מטעם משרד התקשורת:" - 55-08952(SKEA7B-03)
"מספר אישור התאמה מטעם משרד התקשורת:" - 55-10260(SKEA7B-04)
"חל איסור לבצע פעולות במכשיר אשר יש בהן כדי לשנות את תכונותיו האלחוטיות של המכשיר, ובכלל זה החלפת אנטנה מקורית או הוספת אפשרות לחיבור לאנטנה חיצונית ללא קבלת אישור משרד התקשורת, בשל החשש להפרעות אלחוטיות.".

SAU97052

Declaración de conformidad:
Por la presente, Garmin declara que este producto cumple la directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad con la directiva europea puede obtenerse en la dirección de internet siguiente:
www.garmin.com/compliance

Declaración de conformidad para Reino Unido:
Por la presente, Garmin declara que este producto cumple los requisitos legales pertinentes. El texto completo de la declaración de conformidad puede obtenerse en la dirección de internet siguiente:
www.garmin.com/compliance

**Número(s) de modelo: LYWW20**
Datos del espectro: 2.4 GHz @ 8.48 dBm nominal
Datos del espectro: 5.8 GHz @ 13.92 dBm nominal

Fabricante:
GARMIN Corporation
No.270, Huaya 2nd Rd., Guishan Dist., Taoyuan City 333, Taiwan, R.O.C.

Importador (UE):
YAMAHA MOTOR EUROPE N.V.
Koolhovenlaan 101, 1119 NC Schiphol-Rijk, 1117 ZN, Schiphol, Países Bajos
Importador (Reino Unido):
YAMAHA MOTOR EUROPE N.V., BRANCH UK
Units A2-A3, Kingswey Business Park, Forsyth Road, Woking, Surrey. GU21 5SA. Reino Unido.

**Uso de las marcas comerciales**

La marca y los logotipos Bluetooth® son marcas registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc.
Android™ es una marca comercial de Google LLC.
Wi-Fi® es una marca registrada de Wi-Fi Alliance®
iOS es una marca comercial registrada o una marca comercial de Cisco Systems, Inc. y/o sus filiales en Estados Unidos y algunos otros países.

SAU10114

¡Bienvenido al mundo de las motocicletas Yamaha!
Como propietario de una XP560 / XP560D, se beneficia usted de la amplia experiencia de Yamaha y de la más avanzada tecnología en el diseño y la fabricación de productos de alta calidad que han dado a Yamaha su reputación de fiabilidad.
Lea este manual en su totalidad para disfrutar de todas las ventajas de su XP560 / XP560D. El Manual del propietario no solo le enseñará cómo utilizar, revisar y mantener su scooter, sino además como protegerse a sí mismo y a otros de problemas y accidentes.
Además, los numerosos consejos contenidos en este manual le ayudarán a mantener su scooter en condiciones óptimas. Si necesita cualquier aclaración adicional, no dude en ponerse en contacto con su concesionario Yamaha.
El equipo de Yamaha le desea muchos paseos seguros y agradables. Recuerde, ¡la seguridad es lo primero!
Yamaha mejora constantemente el diseño y la calidad de sus productos. Por lo tanto, aunque este manual contiene la información más actual disponible en el momento de imprimirse, pueden existir pequeñas discrepancias entre su scooter y este manual. Si necesita cualquier aclaración relativa a este manual, consulte a su concesionario Yamaha.

SWA12412

**⚠ ADVERTENCIA**

**Lea este manual atentamente y en su totalidad antes de utilizar este scooter.**

# Información importante relativa al manual

SAU10134

En este manual, la información particularmente importante se distingue mediante las siguientes anotaciones:

| | |
|---|---|
| ⚠ | **Este es el símbolo de aviso de seguridad. Se utiliza para avisarle de un posible peligro de daños personales. Obedezca todos los mensajes de seguridad que siguen a este símbolo para evitar posibles daños personales o un accidente mortal.** |
| **⚠ ADVERTENCIA** | **ADVERTENCIA indica una situación peligrosa que, de no evitarse, puede ocasionar un accidente mortal o daños personales graves.** |
| ***ATENCIÓN*** | **ATENCIÓN indica precauciones especiales que se deben adoptar para evitar que el vehículo u otros bienes resulten dañados.** |
| **NOTA** | NOTA proporciona información clave para facilitar o clarificar los procedimientos. |

*El producto y las especificaciones pueden cambiar sin previo aviso.

SAU10202

**XP560 / XP560D**
**MANUAL DEL PROPIETARIO**
**©2024 Yamaha Motor Co., Ltd.**
**1ª edición, agosto 2023**
**Todos los derechos reservados.**
**Toda reproducción o uso no autorizado**
**sin el consentimiento escrito de**
**Yamaha Motor Co., Ltd.**
**quedan expresamente prohibidos.**
**Impreso en Japón.**

# Tabla de contenidos


**Información relativa a la seguridad** ..... 1-1
- Otros aspectos de seguridad en la conducción ..... 1-5

**Descripción** ..... 2-1
- Vista izquierda ..... 2-1
- Vista derecha ..... 2-2
- Mandos e instrumentos ..... 2-3

**Sistema de llave inteligente** ..... 3-1
- Sistema de llave inteligente ..... 3-1
- Radio de alcance del sistema de llave inteligente ..... 3-2
- Manipulación de la llave inteligente y la llave mecánica ..... 3-3
- Llave inteligente ..... 3-5
- Cambio de la pila de la llave inteligente ..... 3-5
- Dar el contacto del vehículo ..... 3-7
- Quitar el contacto del vehículo ..... 3-8
- Cómo bloquear la dirección ..... 3-9
- Cómo bloquear el caballete central ..... 3-10
- Apertura y cierre del tapón del depósito de gasolina ..... 3-11
- Apertura y cierre del asiento ..... 3-12

**Sistema de conectividad para teléfonos** ..... 4-1
- Funciones inteligentes (unidad de control de comunicación) ..... 4-1
- Configuración inicial ..... 4-3
- Sistema de navegación: Garmin Motorize ..... 4-8
- Teléfono ..... 4-9
- Solución de problemas de conexión ..... 4-11

**Funciones de los instrumentos y mandos** ..... 5-1
- Interruptores del manillar ..... 5-1
- Luces indicadoras y de aviso ..... 5-3
- Regulador de velocidad (XP560D) ..... 5-5
- Pantalla ..... 5-8
- Sistema de menús emergentes ..... 5-14
- D-mode (modo de conducción) ..... 5-27
- Maneta del freno delantero ..... 5-28
- Maneta del freno trasero ..... 5-28
- Palanca de bloqueo del freno trasero ..... 5-28
- Sistema antibloqueo de frenos (ABS) ..... 5-29
- Sistema de control de tracción ..... 5-30
- Gasolina ..... 5-31
- Tubo de desbordamiento del depósito de gasolina ..... 5-33
- Catalizador ..... 5-33
- Ajuste del respaldo del conductor ..... 5-34
- Compartimentos portaobjetos ..... 5-34
- Parabrisas (XP560) ..... 5-36
- Espejos retrovisores ..... 5-38
- Conjunto amortiguador ..... 5-38
- Toma USB ..... 5-40
- Caballete lateral ..... 5-40
- Sistema de corte del circuito de encendido ..... 5-41

**Para su seguridad – comprobaciones previas** ..... 6-1

**Utilización y puntos importantes para la conducción** ..... 7-1
- Rodaje del motor ..... 7-1
- Arranque del motor ..... 7-2
- Inicio de la marcha ..... 7-3
- Aceleración y desaceleración ..... 7-3
- Frenada ..... 7-3
- Consejos para reducir el consumo de gasolina ..... 7-4
- Estacionamiento ..... 7-4

**Mantenimiento y ajustes periódicos** ..... 8-1
- Juego de herramientas ..... 8-2
- Cuadros de mantenimiento periódico ..... 8-3

# Tabla de contenidos


Cuadro de mantenimiento periódico del sistema de control de emisiones....8-3
Cuadro general de mantenimiento y engrase....8-5
Desmontaje y montaje de los paneles....8-9
Comprobación de las bujías....8-11
Bombona....8-12
Aceite de motor....8-12
Por qué Yamalube....8-14
Líquido refrigerante....8-14
Cambio del filtro de aire del motor y limpieza del tubo de drenaje....8-16
Filtros de aire de la correa trapezoidal....8-17
Comprobación del ralentí del motor....8-17
Holgura de las válvulas....8-17
Neumáticos....8-18
Llantas de aleación....8-20
Comprobación del juego libre de las manetas de freno delantero y trasero....8-20
Ajuste del cable de bloqueo del freno trasero....8-21
Comprobación del bloqueo del freno trasero....8-22
Comprobación de las pastillas de freno delantero y trasero....8-22
Comprobación del nivel de líquido de frenos....8-23
Cambio del líquido de frenos....8-24
Correa de transmisión....8-25
Comprobación y engrase de los cables....8-26
Comprobación y engrase del puño del acelerador....8-26
Engrase de las manetas del freno delantero y trasero....8-26
Verificación y engrase del caballete central y el caballete lateral....8-27
Comprobación de la horquilla delantera....8-28
Comprobación de la dirección....8-28
Comprobación de los cojinetes de las ruedas....8-29
Batería....8-29
Cambio de fusibles....8-30
Luces del vehículo....8-33
Localización de averías....8-34
Cuadro de identificación de averías....8-35
Modo de emergencia....8-37

**Cuidados y almacenamiento del scooter**....9-1
Precaución relativa al color mate....9-1
Cuidados....9-1
Almacenamiento....9-4

**Especificaciones**....10-1

**Información para el consumidor**....11-1
Números de identificación....11-1
Conector de diagnóstico....11-2
Uso de sus datos....11-3

**Índice alfabético**....12-1

# ⚠ Información relativa a la seguridad



SAU1026B

**Sea un propietario responsable**

Como propietario del vehículo, es usted responsable de su funcionamiento seguro y adecuado.

Los scooters son vehículos de dos ruedas. La seguridad de su uso y funcionamiento depende de la aplicación de las técnicas de conducción apropiadas, así como de la habilidad del conductor. Todo conductor debe conocer los requisitos siguientes antes de conducir este scooter.

Debe:

- Obtener instrucciones completas de una fuente competente sobre todos los aspectos del funcionamiento del scooter.
- Observar las advertencias y los requisitos de mantenimiento que se indican en el presente Manual del propietario.
- Obtener una formación cualificada en las técnicas de conducción seguras y apropiadas.
- Obtener un servicio técnico profesional según se indica en el presente Manual del propietario o cuando las condiciones mecánicas así lo requieran.
- Nunca conduzca un scooter sin la formación o la instrucción adecuada. Realice un curso de formación. Los principiantes deben recibir formación por parte de un instructor titulado. Póngase en contacto con un concesionario autorizado de scooters para obtener información sobre los cursos de formación más cercanos a su zona.

**Seguridad en la conducción**

Realice las comprobaciones previas cada vez que vaya a utilizar el vehículo para estar seguro de que se encuentra en condiciones seguras de funcionamiento. Si no revisa o mantiene el vehículo correctamente aumentarán las posibilidades de accidente o daños materiales. Consulte en la página 6-1 el listado de comprobaciones previas.

- Este scooter está diseñado para llevar al conductor y un pasajero.
- La mayor parte de los accidentes de tráfico entre coches y scooters se deben al hecho de que el conductor del coche no ha detectado ni reconocido el scooter. Muchos accidentes se han producido porque el conductor del coche no ha visto el scooter. Una medida muy eficaz para reducir las posibilidades de este tipo de accidente es el hacerse bien visible.

  **Por tanto:**

  - Lleve una chaqueta de color brillante.
  - Sea especialmente prudente al aproximarse a cruces y pasarlos, ya que los cruces son los lugares en los que se producen accidentes de scooter con mayor frecuencia.
  - Circule por donde los otros conductores puedan verle. Evite permanecer en los ángulos sin visión de otros conductores.
  - Nunca realice el mantenimiento de un scooter sin los conocimientos adecuados. Póngase en contacto con un concesionario autorizado de scooters para que le informe acerca del mantenimiento básico del scooter. Únicamente el personal certificado puede llevar a cabo determinados tipos de mantenimiento.
- En muchos accidentes están implicados conductores inexpertos. De hecho, muchos conductores que han

estado implicados en accidentes ni siquiera tienen un permiso de conducir vigente.
  - No conduzca sin estar cualificado y no preste su scooter a personas que no lo estén.
  - Conozca sus capacidades y sus límites. El hecho de permanecer dentro de sus límites le ayudará a evitar un accidente.
  - Le recomendamos que practique en un lugar donde no haya tráfico hasta que se haya familiarizado completamente con el scooter y todos sus mandos.
- Muchos accidentes se han debido a un error del conductor del scooter. Un error típico consiste en abrirse demasiado en una curva a causa del exceso de velocidad o el subviraje (ángulo de ladeo insuficiente para la velocidad).
  - Respete siempre el límite de velocidad y no circule nunca más rápido de lo que resulte adecuado según el estado de la calzada y el tráfico.
  - Señale siempre antes de girar o cambiar de carril. Cerciórese de que los otros conductores puedan verle.
- La postura del conductor y del pasajero es importante para poder mantener un control adecuado.
  - Para mantener el control del scooter durante la marcha, el conductor debe mantener ambas manos en el manillar y ambos pies en las estriberas.
  - El pasajero debe sujetarse siempre al conductor, a la correa del asiento o al asidero con las dos manos y mantener ambos pies en las estriberas del pasajero. No lleve nunca a un pasajero que no pueda mantener firmemente ambos pies en las estriberas.
- No conduzca nunca bajo los efectos del alcohol u otras drogas.
- Este scooter está diseñado únicamente para circular en calle/carretera. No es adecuado para caminos.

**Protección personal**

La mayoría de las muertes en accidentes de scooter se producen por lesiones en la cabeza. El uso de un casco de seguridad es esencial en la prevención o reducción de las lesiones en la cabeza.

- Utilice siempre un casco homologado.
- Utilice una máscara o gafas. El viento en los ojos sin proteger puede reducir la visión y retrasar la percepción de un peligro.
- El uso de una chaqueta, calzado, pantalones y guantes resistentes, etc., resulta eficaz para prevenir o reducir las abrasiones o laceraciones.
- No lleve nunca prendas amplias que puedan engancharse en los mandos o en las ruedas y provocar lesiones o un accidente.
- Utilice siempre ropa protectora que le cubra las piernas, los tobillos y los pies. El motor y el sistema de escape están muy calientes durante la marcha o después y pueden provocar quemaduras.
- El pasajero debe observar también las precauciones indicadas anteriormente.

**Evite el envenenamiento por monóxido de carbono**

Los gases de escape del motor contienen monóxido de carbono, un gas letal. La inhalación de monóxido de carbono puede provocar dolores de cabeza, mareo, somnolencia, nauseas, confusión y, por último, la muerte.

El monóxido de carbono es un gas incoloro, inodoro e insípido que puede estar presente aunque no se vea ni se huela nada procedente del escape del motor. Se pueden acumular en tiempo muy breve niveles letales de monóxido de carbono que le postrarán rápidamente y le impedirán salvarse. Asimismo, en lugares cerrados o mal ventilados pueden mantenerse niveles letales de monóxido de carbono durante horas o días. Si nota cualquier síntoma de envenenamiento por monóxido de carbono abandone el lugar inmediatamente, respire aire fresco y SOLICITE TRATAMIENTO MÉDICO.

- No ponga el motor en marcha en un lugar cerrado. Aunque intente eliminar los gases de escape con extractores o ventanas y puertas abiertas, el monóxido de carbono puede alcanzar rápidamente niveles peligrosos.
- No ponga en marcha el motor en lugares mal ventilados o parcialmente cerrados como cobertizos, garajes o cocheras.
- No ponga en marcha el motor en el exterior cuando los gases de escape puedan penetrar en un edificio a través de aberturas como ventanas y puertas.

**Carga**

La incorporación de accesorios o carga que modifiquen la distribución del peso del scooter puede reducir su estabilidad y manejabilidad. Para evitar la posibilidad de un accidente, tenga mucho cuidado al añadir carga o accesorios al scooter. Si ha añadido carga o accesorios al scooter, conduzca con mucha precaución. A continuación, además de información sobre accesorios, exponemos algunas reglas generales que se deben observar en caso de cargar equipaje o añadir accesorios al scooter:

El peso total del conductor, el pasajero, los accesorios y el equipaje no debe superar la carga máxima. **La utilización de un vehículo sobrecargado puede ocasionar un accidente.**

**Carga máxima:**
195 kg (430 lb) (XP560D)
197 kg (434 lb) (XP560)

Cuando lo cargue dentro de este límite de peso, tenga en cuenta lo siguiente:

- El peso del equipaje y los accesorios debe mantenerse lo más bajo y cerca posible del scooter. Sujete bien los objetos más pesados lo más cerca posible del centro del vehículo y distribuya el peso lo más uniformemente posible en ambos lados del scooter a fin de reducir al mínimo el desequilibrio o la inestabilidad.
- El desplazamiento de pesos puede crear un desequilibrio repentino. Verifique que los accesorios y la carga estén bien sujetos al scooter antes de iniciar la marcha. Compruebe con frecuencia las fijaciones de los accesorios y las sujeciones de la carga.
  - Ajuste correctamente la suspensión en función de la carga que lleve (únicamente en los modelos con suspensión ajustable) y compruebe el estado y la presión de los neumáticos.
  - No sujete nunca objetos grandes o pesados al manillar, la horquilla delantera o el guardabarros delantero. Dichos objetos pueden crear inestabilidad en el manejo o disminuir la respuesta de la dirección.
- **Este vehículo no está diseñado para arrastrar un remolque o para acoplarle un sidecar.**

**Accesorios originales Yamaha**

La elección de los accesorios para el vehículo es una decisión importante. Los accesorios originales Yamaha que se pueden

adquirir únicamente en los concesionarios Yamaha han sido diseñados, probados y aprobados por Yamaha para su vehículo.
Muchas empresas sin relación con Yamaha fabrican repuestos y accesorios u ofrecen otras modificaciones para vehículos Yamaha. Yamaha no puede probar los productos que fabrican estas empresas. Por tanto, Yamaha no puede respaldar ni recomendar el uso de accesorios no vendidos por Yamaha ni modificaciones no recomendadas específicamente por Yamaha, incluso si las vende e instala un concesionario Yamaha.

**Repuestos, accesorios y modificaciones no originales**

Aunque algunos productos no originales pueden tener un diseño y una calidad similares a los accesorios originales Yamaha, debe tener presente que algunos de estos accesorios no originales o modificaciones no resultan adecuados debido a la posibilidad de que representen un peligro para usted u otras personas. La instalación de productos no originales o las modificaciones realizadas en su vehículo que alteren su diseño o sus características de funcionamiento pueden representar, para usted y otras personas, un peligro de daños personales graves o un accidente mortal. Es usted responsable de los daños personales relacionados con la alteración del vehículo. Cuando instale accesorios, tenga en cuenta las recomendaciones siguientes, así como las que se facilitan en el apartado "Carga".

- No instale nunca accesorios ni lleve cargas que puedan afectar a las prestaciones del scooter. Revise cuidadosamente el accesorio antes de utilizarlo, a fin de cerciorarse de que de ningún modo reduzca la distancia al suelo ni el ángulo de inclinación, ni limite el recorrido de la suspensión, el recorrido de la dirección o el funcionamiento de los mandos ni obstaculice las luces o reflectores.
  - Los accesorios montados en el manillar o en la zona de la horquilla delantera pueden crear inestabilidad por distribución de peso inadecuada o alteraciones aerodinámicas. Se debe limitar al máximo el número de accesorios montados en el manillar o en la zona de la horquilla delantera y tales accesorios deberán ser lo más ligeros posible.
  - Los accesorios voluminosos o grandes pueden afectar gravemente a la estabilidad del scooter por sus efectos aerodinámicos. El scooter puede adquirir una tendencia a levantarse por efecto del viento de frente o hacerse inestable con viento de costado. Estos accesorios, asimismo, pueden provocar inestabilidad al adelantar o ser adelantado por vehículos de gran tamaño.
  - Algunos accesorios pueden obligar al conductor a desplazarse de su posición normal de conducción. Esta posición inadecuada limita la libertad de movimiento del conductor y puede limitar su capacidad de control; por tanto, no se recomiendan tales accesorios.
- Tenga cuidado al añadir accesorios eléctricos. Si los accesorios eléctricos superan la capacidad del sistema del scooter, puede producirse una avería eléctrica, la cual puede provocar el apagado de las luces o la pérdida de potencia del motor, con el consiguiente peligro.

**Neumáticos y llantas no originales**

Los neumáticos y llantas con los que se entrega el scooter han sido diseñados conforme a las prestaciones del mismo y para aportar la combinación óptima de maneja-

bilidad, frenada y confort. Es posible que otros neumáticos, llantas, medidas y combinaciones no resulten adecuados. Consulte en la página 8-18 las especificaciones de los neumáticos e información adicional sobre su sustitución.

**Transporte del scooter**

Debe observar las instrucciones siguientes antes de transportar el scooter en otro vehículo.

- Retire todos los elementos sueltos del scooter.
- Oriente la rueda delantera en línea recta al remolque o a la caja del camión y bloquéela en un canal para evitar el movimiento.
- Asegure el scooter con sujeciones o correas adecuadas fijadas a piezas sólidas del scooter, como el bastidor o la abrazadera triple superior de la horquilla delantera (y no, por ejemplo, el manillar montado con piezas de goma, los intermitentes o cualquier pieza que se pueda romper). Elija la ubicación de las correas con detenimiento para evitar que generen fricción y rayen las superficies pintadas durante el transporte.
- Si es posible, la suspensión debe ir algo comprimida mediante las sujeciones para que el scooter no rebote excesivamente durante el transporte.

SAU57600

## Otros aspectos de seguridad en la conducción

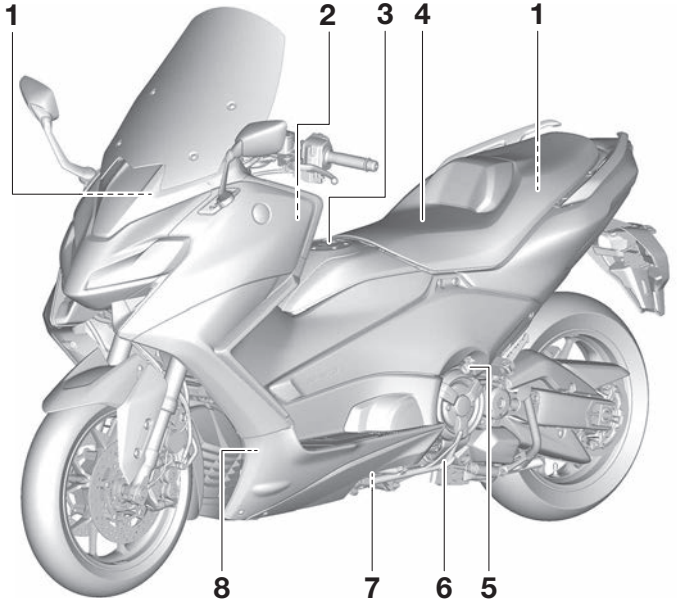
- No olvide señalar claramente cuando vaya a girar.
- En un camino mojado puede ser sumamente difícil frenar. Evite las frenadas súbitas, ya que el scooter puede derrapar. Frene lentamente para detenerse sobre una superficie mojada.
- Reduzca la velocidad cuando se aproxime a una esquina o a una curva. Después de una curva, acelere lentamente.
- Tenga cuidado al adelantar coches estacionados. Un conductor puede no haberle visto y abrir la puerta sobre usted.
- Cruces del tren, los rieles del tranvía, las planchas de hierro en lugares en obra y las tapas de alcantarilla pueden ser muy resbaladizos cuando están mojados. Reduzca la velocidad y crúcelos con cuidado. Mantenga el scooter en posición vertical; de lo contrario puede patinar y usted ser arrojado.
- Las pastillas y forros de freno pueden humedecerse al lavar el scooter. Si lava el scooter, revise los frenos antes de conducir.

- Lleve siempre casco, guantes, pantalones (apretados alrededor del dobladillo y el tobillo para que no ondeen) y una chaqueta de color brillante.
- No lleve demasiado equipaje sobre el scooter. Un scooter con sobrecarga es inestable. Utilice una correa resistente para sujetar los bultos sobre el portaequipajes (en caso de que el vehículo esté provisto de uno). Una carga suelta afectará a la estabilidad del scooter y puede distraer su atención de la carretera. (Véase la página 1-3).

SAU10411

## Vista izquierda



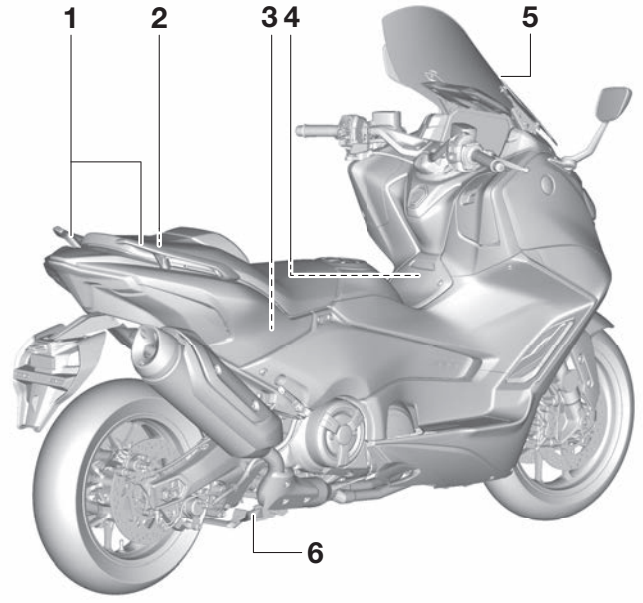



1. Fusibles (página 8-30)
2. Batería (página 8-29)
3. Tapón del depósito de gasolina (página 3-11)
4. Asiento (página 3-12)
5. Tapón de llenado de aceite del motor (página 8-12)
6. Caballete lateral (página 5-40)
7. Mirilla de control del nivel de aceite del motor (página 8-12)
8. Mirilla de control del nivel de líquido refrigerante (página 8-14)

SAU10421



## Vista derecha



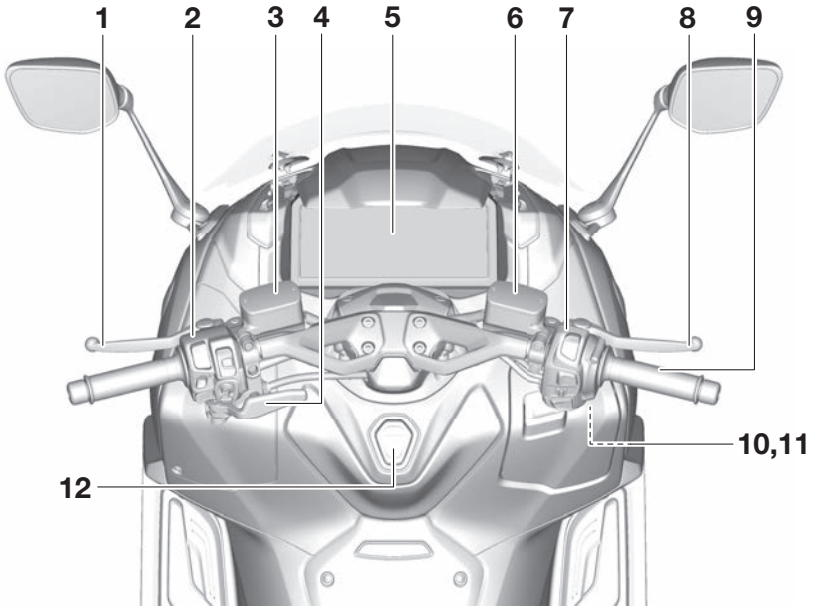

1. Asa de agarre (página 7-3)
2. Juego de herramientas (página 8-2)
3. Compartimento portaobjetos trasero (página 5-34)
4. Filtro de aire (página 8-16)
5. Parabrisas (página 5-36/8-30)
6. Caballete central (página 8-27)

# Descripción

SAU10431

## Mandos e instrumentos






1. Maneta del freno trasero (página 5-28)
2. Interruptores izquierdos del manillar (página 5-1)
3. Depósito de líquido del freno trasero (página 8-23)
4. Palanca de bloqueo del freno trasero (página 5-28)
5. Indicador multifunción (página 5-8)
6. Depósito de líquido del freno delantero (página 8-23)
7. Interruptores derechos del manillar (página 5-1)
8. Maneta del freno delantero (página 5-28)
9. Puño del acelerador (página 8-26)
10. Compartimento portaobjetos delantero (página 5-34)
11. Toma USB (página 5-40)
12. Interruptor central (página 3-1)

SAU95391

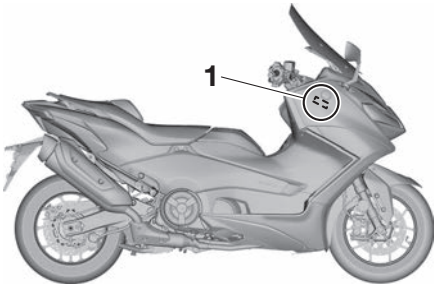
## Sistema de llave inteligente

El sistema de llave inteligente permite utilizar el vehículo sin necesidad de una llave mecánica.

SWA14704

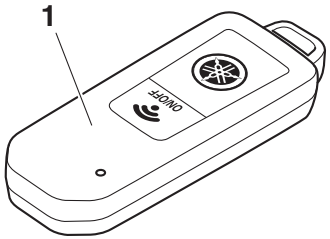
**⚠ ADVERTENCIA**

- **Mantenga los marcapasos o los desfibriladores cardiacos implantados, así como otros aparatos médicos eléctricos, alejados de la antena montada en el vehículo (ver la ilustración).**
- **Las ondas de radio transmitidas por la antena pueden afectar al funcionamiento de dichos dispositivos cuando están cerca.**
- **Si lleva un aparato médico eléctrico, consulte a un médico o al fabricante del dispositivo antes de utilizar este vehículo.**




1. Antena montada en el vehículo

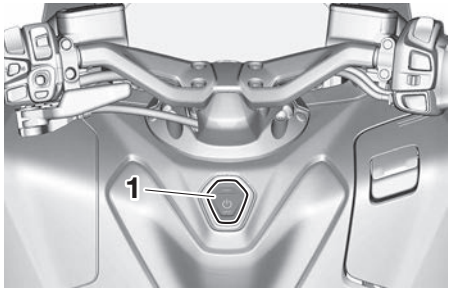
Además de la antera montada en el vehículo, el sistema de llave inteligente se compone de la llave inteligente, la luz indicadora del sistema de llave inteligente, el interruptor central y el interruptor "ON".



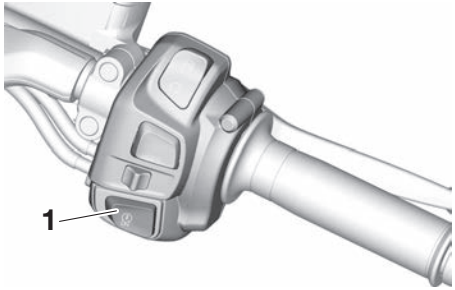

1. Llave inteligente




1. Luz indicadora del sistema de llave inteligente "🔑"




1. Interruptor central




1. "ON" Interruptor

SCA27770

***ATENCIÓN***

**El sistema de llave inteligente utiliza ondas de radio de baja intensidad. Es posible que el sistema de llave inteligente no funcione en las situaciones siguientes.**

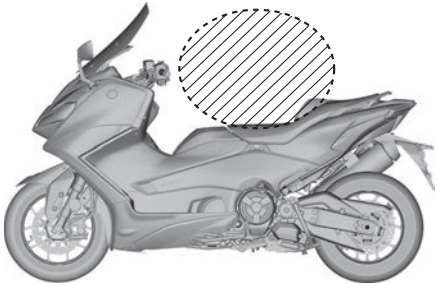
- **La llave inteligente está expuesta a ondas de radio de alta intensidad u otras interferencias electromagnéticas**
- **Hay instalaciones cercanas que emiten ondas de radio de alta intensidad (torres de TV o radio, centrales eléctricas, emisoras de radio, aeropuertos, etc.)**
- **Lleva o utiliza equipos de comunicación como radios o teléfonos móviles en proximidad de la llave inteligente**
- **La llave inteligente está en contacto con un objeto metálico o cubierta por él**
- **Hay cerca otros vehículos equipados con un sistema de llave inteligente**

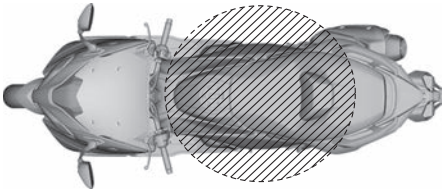
**En tales situaciones, cambie la llave inteligente de lugar y repita la operación. Si sigue sin funcionar, consulte en la página 8-37 información adicional del modo de emergencia y de cómo dar el contacto sin la llave inteligente.**

SAU95402

## Radio de alcance del sistema de llave inteligente

El radio de alcance del sistema de llave inteligente es el indicado.





**NOTA**

- Dado que el sistema de llave inteligente utiliza ondas de radio de baja intensidad, el radio de alcance puede verse afectado por el entorno.

- Cuando la pila de la llave inteligente está agotada, es posible que la llave no funcione o que su radio de alcance se reduzca mucho.
- Si la llave inteligente se desactiva, el vehículo no la reconocerá aunque se encuentre dentro del radio de alcance.
- Si se pulsa repetidamente el interruptor central o el interruptor "ON" cuando la llave inteligente se encuentra fuera del radio de alcance o no puede comunicar con el vehículo, todos los interruptores quedan temporalmente deshabilitados.
- Si se coloca la llave inteligente en el compartimento portaobjetos delantero o trasero, puede interrumpirse la comunicación entre la llave inteligente y el vehículo. Si se cierra el compartimento portaobjetos trasero con la llave inteligente en su interior, el sistema de llave inteligente puede quedar deshabilitado. Siempre debe llevar encima la llave inteligente.

SWA17952

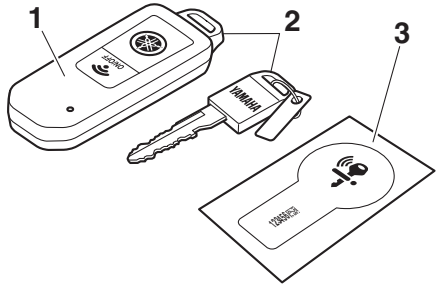
**⚠ ADVERTENCIA**

- **Debe llevar la llave inteligente con usted. No la guarde en el vehículo.**
- **Cuando la llave inteligente se encuentra dentro de radio de alcance, tenga el debido cuidado porque otras personas que no llevan la llave inteligente pueden arrancar el motor y utilizar el vehículo.**

SAU61647

## Manipulación de la llave inteligente y la llave mecánica

Con el vehículo se suministra una llave inteligente (con una llave mecánica incorporada) y una llave mecánica de repuesto con una tarjeta de identificación. Guarde la llave mecánica de repuesto y la tarjeta por separado de la llave inteligente. Si pierde la llave inteligente o esta resulta dañada, o cuando se agote la pila, podrá utilizar la llave mecánica. Se puede abrir el asiento, introducir a mano el número de identificación del sistema de llave inteligente y, a continuación, utilizar el vehículo. (Consulte la página 8-37). Le recomendamos que **anote el número de identificación para casos de emergencia.**




1. Llave inteligente
2. Llave mecánica
3. Tarjeta con número de identificación

Si la llave inteligente y la tarjeta de identificación de la llave mecánica se pierden o resultan dañadas y no tiene anotado el número de identificación, será necesario cambiar todo el sistema de llave inteligente.



SCA21573

***ATENCIÓN***

**La llave inteligente contiene componentes electrónicos de precisión. Observe las precauciones siguientes para evitar posibles fallos o daños.**

- **No sitúe o guarde la llave inteligente en un compartimento portaobjetos. La llave inteligente puede resultar dañada por efecto de las vibraciones de marcha o el calor excesivo.**
- **No deje caer ni doble ni golpee la llave inteligente.**
- **No sumerja la llave inteligente en agua u otros líquidos.**
- **No coloque objetos pesados sobre la llave inteligente ni la someta a una tensión excesiva.**
- **No deje la llave inteligente en un situar expuesto a la luz solar directa, alta temperatura o humedad elevada.**
- **No perfore ni trate de modificar la llave inteligente.**
- **Mantenga la llave inteligente alejada de campos magnéticos intensos y objetos magnéticos como sujetallaves, televisores y ordenadores.**
- **Mantenga la llave inteligente alejada de aparatos médicos eléctricos.**
- **Evite el contacto de aceites, pulimentos, combustible o cualquier producto químico fuerte con la llave inteligente. La llave inteligente puede decolorarse o agrietarse.**

**NOTA**

- La pila de la llave inteligente dura aproximadamente dos años; no obstante, esta duración puede variar según las condiciones de funcionamiento.
- La pila de la llave inteligente se puede descargar aunque esté alejada del vehículo y no se utilice.
- Si la llave inteligente recibe ondas de radio de forma continua, la pila se descargará rápidamente. (Por ejemplo, en proximidad de aparatos eléctricos como televisores, radios u ordenadores).

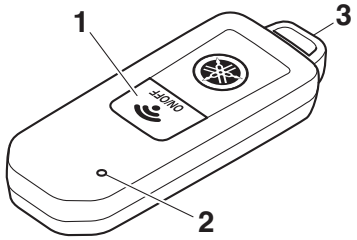
Cambie la pila de la llave inteligente si la luz indicadora del sistema de llave inteligente parpadea durante unos 20 segundos cuando se da el contacto o si la luz indicadora de la llave inteligente no se enciende cuando se pulsa el interruptor “ON/OFF”. (Consulte la página 3-5). Después de cambiar la pila de la llave inteligente, si el sistema de llave inteligente sigue sin funcionar haga revisar el vehículo en un concesionario Yamaha.

**NOTA**

- Puede registrar un máximo de seis llaves inteligentes en el mismo vehículo. Si necesita llaves inteligentes de repuesto, consulte a un concesionario Yamaha.
- Si pierde la llave inteligente, póngase en contacto inmediatamente con un concesionario Yamaha para evitar el robo del vehículo.

SAU95411

## Llave inteligente




1. Interruptor “ON/OFF”
2. Luz indicadora de la llave inteligente
3. Llave mecánica

Cuando activa la llave inteligente y la sitúa dentro del radio de alcance, el sistema de llave inteligente le permite utilizar el vehículo sin necesidad de introducir una llave mecánica.
Si la llave inteligente está desactivada, no se puede utilizar el vehículo aunque se sitúe la llave dentro del radio de alcance.
Se puede comprobar el estado actual de la llave pulsando brevemente el interruptor “ON/OFF”.

- Parpadeo corto: la llave está activada
- Parpadeo largo: la llave está desactivada

**Activación/desactivación de la llave inteligente**

Para activar o desactivar la llave inteligente, pulse el interruptor “ON/OFF” durante un segundo. La luz indicadora de la llave inteligente parpadea. Si la llave emite un parpadeo corto, la llave está activada. Si la llave emite un parpadeo largo, la llave está desactivada.

**NOTA**

Después de desconectar la batería o si el vehículo no se ha activado durante aproximadamente una semana, es posible que al pulsar la sección “⏻/LOCK” del interruptor central o al utilizar la llave inteligente no se active el vehículo. En ese caso, pulse el interruptor “ON” para activar el vehículo.

**Utilización de la llave mecánica**

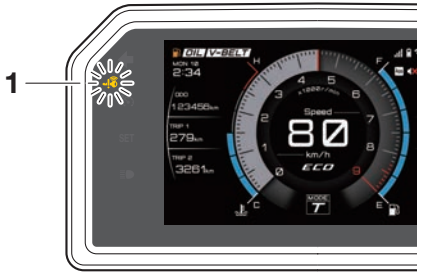
Extraiga la llave mecánica de la llave inteligente. Después de utilizar la llave mecánica, vuelva a introducirla en la llave inteligente.

SAU79078

## Cambio de la pila de la llave inteligente

Cambie la pila en las situaciones siguientes.

- La luz indicadora del sistema de llave inteligente parpadea durante unos segundos cuando se da el contacto del vehículo.
- La luz indicadora de la llave inteligente no se enciende cuando se pulsa el interruptor “ON/OFF”.




1. Luz indicadora del sistema de llave inteligente “ ”

SWA20632

**⚠ ADVERTENCIA**

**Hay peligro de explosión si la pila se cambia incorrectamente**

- **Cambiar únicamente por una pila del mismo tipo o equivalente.**

- **Compruebe y acate todas las leyes y reglamentos locales para la eliminación de pilas o baterías.**
- **No tire nunca una batería al fuego ni la aplaste o corte mecánicamente.**
- **Si la batería se desecha de forma incorrecta o se calienta a una temperatura elevada (100 °C (212 °F) o superior), puede generarse gas en su interior, lo que provocaría una fuga de electrolito, un cortocircuito interno, generación de calor, una explosión y una combustión violenta.**

**No exponga la unidad manual a un calor excesivo como el del sol, fuego o similares.**

**No ingerir la pila, peligro de quemadura química**

- **Este producto contiene una pila de botón. Si la pila de botón se ingiere o se introduce en cualquier parte del cuerpo, puede causar graves quemaduras internas en solo 2 horas y puede provocar la muerte. Mantenga las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños.**
- **Si el compartimento de la pila no cierra bien, deje de utilizar el producto y manténgalo fuera del alcance de los niños.**
- **Si cree que se han ingerido pilas o se han colocado en cualquier parte del cuerpo, solicite asistencia médica inmediatamente.**

La marca de atención ISO 7000-0434 se encuentra en la caja.

⚠ : Este símbolo tiene por objeto avisar al usuario de importantes instrucciones de funcionamiento y mantenimiento (servicio) que figuran en la documentación que acompaña al aparato.

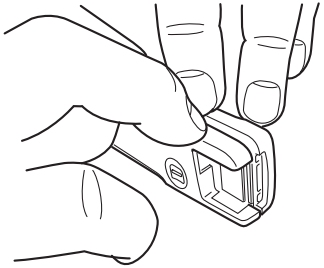
SCA24011

***ATENCIÓN***

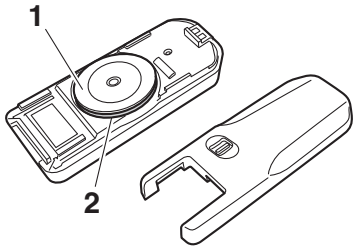
- **No fuerce excesivamente la llave inteligente cuando vaya a cambiar la pila.**
- **No utilice un destornillador u otro objeto duro para abrir la llave haciendo fuerza.**
- **Tome precauciones para evitar que la junta estanca resulte dañada o se ensucie.**
- **No toque los circuitos y terminales internos. Puede provocar fallos.**
- **Verifique que la pila quede correctamente colocada. Verifique la posición del lado positivo "+" de la pila.**

**Para cambiar la pila de la llave inteligente**

1. Haga palanca con cuidado para abrir la llave inteligente como se muestra. De lo contrario, haga cambiar la batería en un concesionario Yamaha.



2. Retire la tapa de la pila y la junta tórica.




1. Tapa de la batería
2. Junta tórica

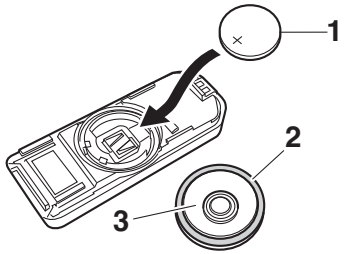
3. Desmonte la batería.

**NOTA**

Deseche la pila de acuerdo con los reglamentos locales.

4. Observe la polaridad de la batería e instálela con el lado positivo "+" hacia arriba, como se muestra.

**Pila especificada:**
CR2025



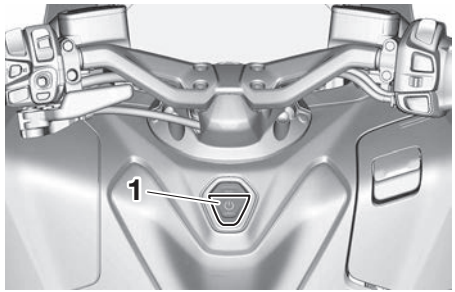

1. Batería
2. Junta tórica
3. Tapa de la batería

5. Coloque la junta tórica y la tapa de la pila.
6. Cierre la llave inteligente presionando con suavidad.

SAU95423

## Dar el contacto del vehículo

1. Con la llave inteligente activada y dentro del radio de alcance, pulse brevemente la parte "⏻/LOCK" del interruptor central.




1. "⏻/LOCK" del interruptor central

2. Una vez identificada la llave inteligente, el zumbador suena dos veces y la luz indicadora del sistema de llave inteligente se enciende brevemente. Todos los seguros se desbloquean automáticamente.

**NOTA**

- Si la dirección sigue bloqueada y no se desbloquea, la luz indicadora del sistema de llave inteligente parpadea lentamente. Mueva el manillar con suavidad a la izquierda y a la derecha para ayudar a desbloquear la direc-

ción y, a continuación, vuelva a pulsar la parte "⏻/LOCK" del interruptor central.

- Si el caballete central sigue bloqueado y no se suelta, la luz indicadora del sistema de llave inteligente parpadea lentamente. Balancee el vehículo hacia delante y hacia atrás para facilitar el desbloqueo del caballete central y, a continuación, vuelva a pulsar la parte "⏻/LOCK" del interruptor central.

SCA15826

***ATENCIÓN***

**Si la dirección o el caballete central no se desbloquean y la luz indicadora del sistema de llave inteligente parpadea, haga revisar el sistema en un concesionario Yamaha.**

3. El contacto del vehículo se da cuando todos los seguros se han desbloqueado. El visor multifunción se enciende.
4. Ya puede arrancar el motor. (Consulte la página 7-2).

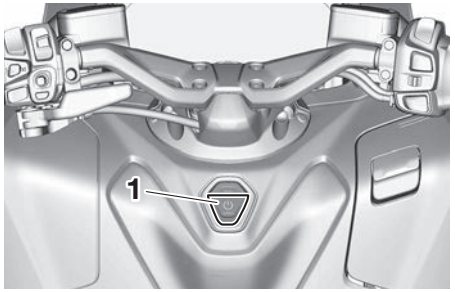
**NOTA**

- Después de desconectar la batería o si el vehículo no se ha activado durante aproximadamente una semana, es posible que al pulsar la sección "⏻/LOCK" del interruptor central o al utilizar la llave inteligente no se active el vehículo. En ese caso, pulse el interruptor "ON" para activar el vehículo.
- Consulte en la página 8-37 información adicional del modo de emergencia y de cómo dar el contacto sin la llave inteligente.

SAU95432

## Quitar el contacto del vehículo

Para quitar el contacto y parar el motor si está en marcha, pulse brevemente la parte "⏻/LOCK" del interruptor central.




1. "⏻/LOCK" del interruptor central

Una vez autentificada la llave inteligente, el zumbador suena una vez para confirmar que se ha quitado el contacto y se desbloquea el cierre del tapón del depósito de gasolina.

**NOTA**

- El conductor debe quitar el contacto de forma manual.
- El contacto no se quita automáticamente aunque se sitúe la llave inteligente fuera del radio de alcance del sistema de llave inteligente.

- Cuando el vehículo está en movimiento no se puede quitar el contacto con la parte "⏻/LOCK" del interruptor central.

---

Si la llave inteligente no se encuentra dentro de radio de alcance o no se comunica con el vehículo cuando se pulsa la parte "⏻/LOCK" del interruptor central, el contacto no se quita y el zumbador suena durante 10 segundos (también parpadea la luz indicadora del sistema de llave inteligente) para avisar de que no se ha quitado el contacto. Verifique la ubicación y el estado de la llave inteligente e intente quitar el contacto de nuevo.

**NOTA**

Sin la llave inteligente, se puede quitar el contacto volviendo a pulsar la parte "⏻/LOCK" del interruptor central mientras la luz indicadora del sistema de llave inteligente esté parpadeando.

---

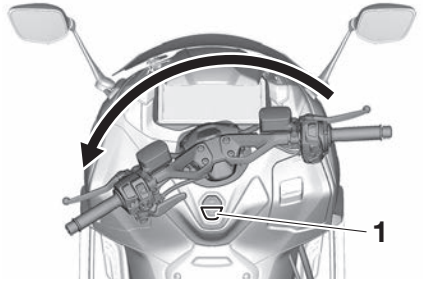
**Función de bloqueo automático**

Después de parar el motor con la parte "⏻/LOCK" del interruptor central y también cada vez que se quita el contacto, se desbloquea el cierre del tapón del depósito de gasolina. El cierre del tapón del depósito de gasolina se vuelve a bloquear después de dos minutos.

SAU95445

## Cómo bloquear la dirección

Con el contacto del vehículo quitado, gire el manillar completamente a la izquierda y, a continuación, mantenga pulsada la parte "⏻/LOCK" del interruptor central hasta que la dirección se bloquee.




1. "⏻/LOCK" del interruptor central

**NOTA**

- Si la dirección se bloquea correctamente, el zumbador suena una vez.
- Si la dirección no se bloquea correctamente, el zumbador suena durante tres segundos y la luz indicadora del sistema de llave inteligente parpadea. Gire el manillar completamente a la izquierda una vez más y, a continuación, mantenga pulsada la parte "⏻/LOCK" del interruptor central de nuevo.

- Si el vehículo está sobre el caballete central, este también se bloquea simultáneamente. (Véase la página 3-10).

SWA14742

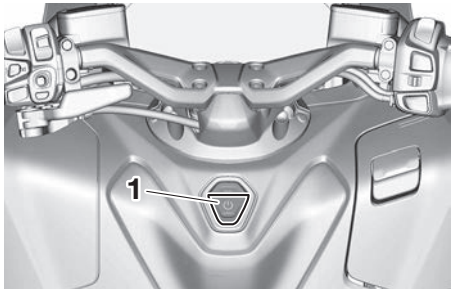
**⚠ ADVERTENCIA**

**No accione el bloqueo de la dirección cuando el vehículo esté en movimiento.**

SAU95455

## Cómo bloquear el caballete central

Aparque el vehículo sobre una superficie firme y horizontal y, a continuación, colóquelo sobre el caballete central. Mantenga pulsada la parte "⏻/LOCK" del interruptor central hasta que el caballete central se bloquee.




1. "⏻/LOCK" del interruptor central

**NOTA**

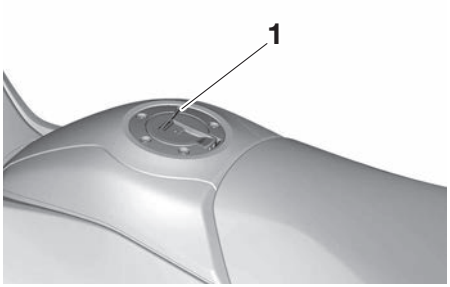
- Si el caballete central se bloquea correctamente, el zumbador suena una vez.
- Si el caballete central no se bloquea correctamente, el zumbador suena durante tres segundos y la luz indicadora del sistema de llave inteligente parpadea. Balancee suavemente el vehículo hacia delante y hacia atrás y, a continuación, mantenga pulsada la parte "⏻/LOCK" del interruptor central.
- Si el caballete central se bloquea con la manilla completamente girada a la izquierda, la manilla también se bloquea simultáneamente. (Véase la página 3-9).

SAU95465

## Apertura y cierre del tapón del depósito de gasolina

**Para abrir el tapón del depósito de gasolina**

1. Tire del cierre del tapón del depósito de gasolina hacia arriba antes de que transcurran 2 minutos después de quitar el contacto.




1. Cierre del tapón del depósito de gasolina

2. Abra el tapón del depósito de gasolina.



**NOTA**

- Dos minutos después de quitar el contacto, el tapón del depósito de gasolina se bloquea. En ese caso, tire del cierre del tapón del depósito de gasolina hacia arriba para proceder a la autentificación del sistema de llave inteligente.
  Si desea bloquear manualmente el tapón del depósito de gasolina antes del bloqueo automático a los 2 minutos, utilice el bloqueo de la dirección o el bloqueo del caballete central (también bloquea el tapón del depósito de gasolina).
- Vuelva a tirar del cierre hacia arriba para abrir el tapón del depósito de gasolina.

**Para cerrar el tapón del depósito de gasolina**

Empuje el tapón del depósito de gasolina a su posición original.

**NOTA**

- El zumbador suena cuando se da el contacto con el tapón o la tapa del depósito de gasolina abiertos. El zumbador deja de sonar cuando se cierra el tapón del depósito de gasolina o cuando han pasado 30 segundos.
- Después de 5 operaciones consecutivas en un corto periodo de tiempo, el tapón del depósito de gasolina se bloquea y el indicador de la llave inteligente parpadea durante 3 segundos. Se desbloquea 5 minutos después de la última operación.

SWA21301

**⚠ ADVERTENCIA**

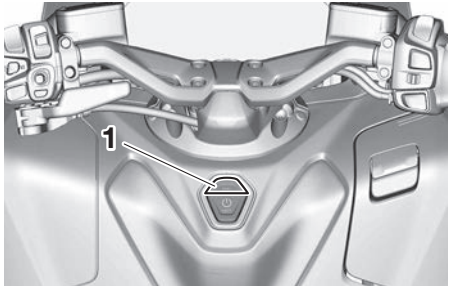
**Verifique que el tapón del depósito de gasolina esté bien cerrado antes de utilizar el vehículo. Una fuga de gasolina significa peligro de incendio.**

SAU95383

## Apertura y cierre del asiento

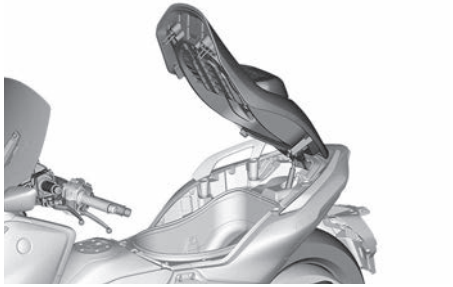
**Para abrir el asiento**

1. Coloque el vehículo sobre el caballete central.
2. Con la llave inteligente activada y dentro del radio de alcance, pulse brevemente la parte “SEAT” del interruptor central.




1. Parte “SEAT” del interruptor central

3. La cerradura del asiento se desbloquea una vez identificada la llave inteligente.
4. Levante el asiento.



SWA21311

**⚠ ADVERTENCIA**

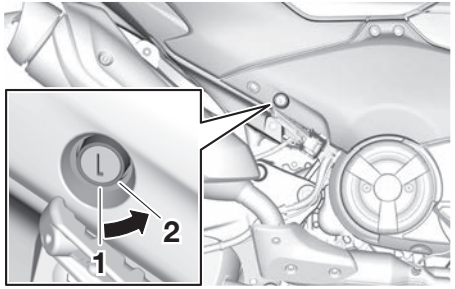
**No accione la parte “SEAT” del interruptor central mientras el vehículo esté en movimiento.**

**Para cerrar el asiento**

Baje el asiento y luego empújelo hacia abajo para que encaje en su sitio.

**NOTA**

- La luz del compartimento portaobjetos permanece encendida durante dos minutos después de abrir el asiento.
- Antes de iniciar la marcha, compruebe que el asiento esté bien cerrado.
- En caso de emergencia, el asiento se puede abrir con la mecánica.




1. Cerradura.
2. Desbloquear.

SAU96128

## Funciones inteligentes (unidad de control de comunicación)

SWA21412

**⚠ ADVERTENCIA**

- **La falta de atención durante la conducción puede dar lugar a lesiones graves o mortales. Concéntrese siempre en la conducción manteniendo los ojos y la mente sobre la carretera.**
- **Detenga el vehículo antes de modificar cualquier ajuste.**
- **La manipulación del visor multifunción durante la marcha puede distraer al conductor y ocasionar un accidente.**
- **No retire nunca las manos del manillar mientras conduzca.**
- **Mantenga el volumen lo suficientemente bajo para poder mantenerse al tanto de las condiciones del entorno y garantizar la seguridad.**

Este vehículo está equipado con un sistema de conectividad para teléfonos que permite utilizar un amplio conjunto de funciones inteligentes con el teléfono conectado a través de una unidad de control de comunicación (CCU).

| Tipo de conexión: | Función inteligente: |
|---|---|
| Bluetooth | Navegación GPS (guía de ruta acústica) (Véase la página 4-8). |
| | Teléfono (Véase la página 4-9). |
| | Reproductor de audio (Véase la página 5-21). |
| Aplicación MyRide - Link (Bluetooth) | Notificaciones (Véase la página 5-22). |
| | Navegación GPS (Véase la página 4-8). |
| | Tiempo (Véase la página 5-23). |
| | Reloj (Véase la página 5-25). |
| | Idioma (Véase la página 4-2). |
| Wi-Fi o USB | Navegación GPS (Mapa) (Véase la página 4-8). |

**NOTA**

- Es posible que algunas funciones no estén disponibles según el teléfono.
- La conectividad Wi-Fi no es compatible en algunos países. En tal caso, los elementos del menú relacionados con la Wi-Fi aparecen atenuados.
- La CCU tarda unos 30 segundos en arrancar después de dar el contacto del vehículo. Las funciones inteligentes no estarán disponibles durante ese tiempo y aparecen atenuadas en el sistema de menús.
- Después de desconectar/volver a conectar la batería, la CCU tarda aproximadamente 1 minuto en arrancar.



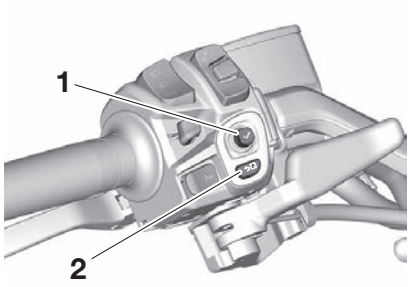

Se accede a las funciones inteligentes a través del sistema de menús emergentes en la parte inferior de la pantalla principal (ver página 5-14). El sistema de menús y todas las funciones relacionadas se controlan con el joystick/botón de inicio "⮌⌂" (ver página 5-2).

En primer lugar, lea cómo utilizar el joystick/botón de inicio "⮌⌂"/sistema de menús emergentes; a continuación, debe realizarse una configuración inicial y conectar un teléfono a la CCU.

# Sistema de conectividad para teléfonos



### Joystick/botón de inicio




1. Joystick
2. Botón de inicio “⮌⌂”

En este manual se utilizan los términos siguientes para describir el uso del joystick/botón de inicio:

| | |
|---|---|
| Pulsar brevemente botón de inicio “⮌⌂” | Pulsar brevemente el botón de inicio |
| Pulsación larga botón de inicio “⮌⌂” | Pulsar el botón de inicio durante 1 segundo |
| Pulsar brevemente Intro “✔” | Pulsar brevemente el joystick directamente hacia dentro |
| Pulsación larga Intro “✔” | Pulsar el joystick directamente hacia dentro durante 1 segundo |
| Accionar el joystick | Mover el joystick arriba-abajo-derecha-izquierda |

Para abrir el menú emergente desde la pantalla principal:

- Pulsar brevemente botón de inicio “⮌⌂”
- Accionar el joystick izquierda-derecha
- Pulsar brevemente Intro “✔”

Funcionamiento del sistema de menús:

- Accionar el joystick izquierda-derecha-arriba-abajo para seleccionar y ajustar los elementos del menú.
- Pulsar brevemente “✔” para ejecutar una selección.
- Pulsar brevemente el botón de inicio “⮌⌂” para volver a la pantalla anterior.
- Pulsar prolongadamente el botón de inicio “⮌⌂” para cerrar el sistema de menús.

**NOTA**

- Cuando las flechas “‹ ˆ ˇ ›” aparecen resaltando un elemento del menú, al accionar el joystick en la dirección de las flechas se ajusta la función resaltada.
- Algunas páginas del menú tienen una flecha de retroceso “ < ”. Si es así, accione el joystick hacia la izquierda para volver a la pantalla anterior.
- Algunos elementos del menú tienen una flecha de avance “ > ” junto a ellos. Mientras el elemento está resaltado, accione el joystick hacia la derecha o pulse Intro “✔” para abrir ese módulo.

### Aplicación MyRide - Link

La aplicación MyRide - Link es necesaria para completar la conexión entre la CCU y el teléfono, especialmente para la navegación, las notificaciones SNS y la meteorología.
Asimismo, se incluyen las siguientes funciones y características.

- Configuración del idioma
- Seleccionar las aplicaciones que pueden enviar notificaciones al vehículo (solo Android)
- Control de volumen (solo Android)
- Ordena los iconos de las aplicaciones en la pantalla “App Applications” del sistema de menús.

- Mapa del último estacionamiento

**NOTA**

- El uso de MyRide - Link está sujeto a la aceptación de las condiciones de uso de MyRide - Link.
- Es posible que la aplicación MyRide - Link no funcione en todos los teléfonos o versiones del SO (sistema operativo).
- La navegación y otras funciones requieren que los permisos de acceso al GPS estén en "Permitir siempre" en el teléfono.
- Cada teléfono funciona de forma diferente; consulte las instrucciones de su dispositivo en relación con la conectividad, la detección de Bluetooth, los permisos de las aplicaciones y otros ajustes.

SAU96107

## Configuración inicial

Utilización de las funciones inteligentes:

1. Emparejar/conectar un teléfono y la CCU a través de Bluetooth.
2. Descargar/instalar la aplicación MyRide - Link en el teléfono. Buscar la aplicación en una tienda de aplicaciones. Completar la instalación y emparejar/conectar a la CCU.
3. Para utilizar el sistema de navegación, conecte un teléfono mediante Wi-Fi o USB.
4. Para utilizar los sistemas de audio/teléfono/navegación, empareje unos auriculares Bluetooth con la CCU.

### Emparejamiento/conexión Bluetooth

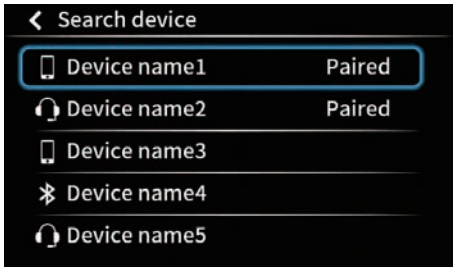
SCAN0150

***ATENCIÓN***

**Es posible que la conexión Bluetooth no funcione en las situaciones siguientes.**

- **En un lugar expuesto a ondas de radio intensas u otros ruidos electromagnéticos.**
- **Cerca de instalaciones que emitan ondas de radio de alta intensidad (torres de TV o radio, centrales eléctricas, emisoras de radio, aeropuertos, etc.).**

1. En los ajustes de Bluetooth del teléfono, haga detectable el teléfono.
2. Vaya a: "App Applications" → "Settings (Ajustes)" → "Connections (Conexiones)" → "Bluetooth" → "Search device (Buscar dispositivo)" → "Smartphone (Teléfono inteligente)" en el sistema de menús.
   Poco después, el nombre del teléfono debe aparecer en la lista de dispositivos cercanos detectados. Selecciónelo en la lista.

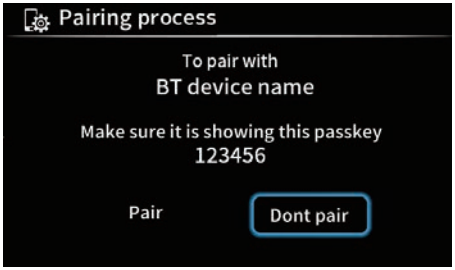



4

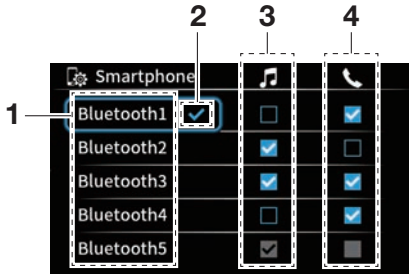
**NOTA**

- También puede emparejarlo en "App Applications" → "Settings (Ajustes)" → "Connections (Conexiones)" → "Bluetooth" → "Make system discoverable (Activar detección de sistema)" en el sistema de menús y luego buscar el nombre de la CCU del vehículo en los ajustes Bluetooth del teléfono. El nombre de la CCU del vehículo se muestra en el formato "LB# + número de 10 dígitos".
- Después de hacer detectable el sistema, debe conectar un teléfono a la CCU antes de que pasen 3 minutos o, de lo contrario, el intento de conexión fallará.

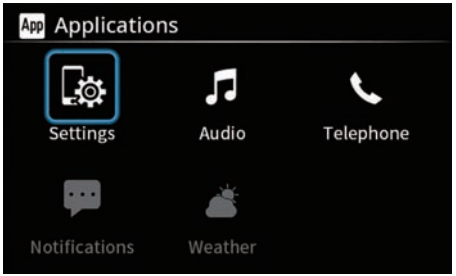
3. Debe aparecer una solicitud de emparejamiento Bluetooth en el teléfono con una clave de acceso que coincida con la que aparece en la pantalla del vehículo. Acepte la solicitud de emparejamiento en el teléfono.




4. La pantalla del vehículo muestra ahora dos opciones: "Pair (Vincular)" / "Don't pair (Cancelar)".
   Seleccione "Pair (Vincular)" para completar la conexión Bluetooth. La pantalla del vehículo pasa a "Paired device list (Lista de dispositivos vinculados)" donde figurará el nombre del teléfono.




1. Nombre del dispositivo
2. Actualmente conectado
3. Conexión para audio
4. Conexión para teléfono



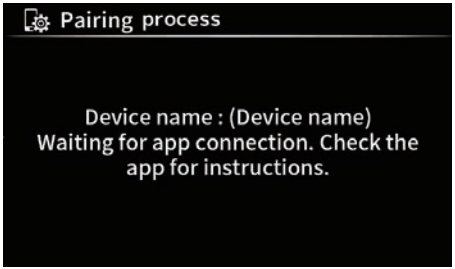

Las funciones de teléfono y audio se activan cuando se establece la conexión Bluetooth.

**NOTA**

- Aparece una solicitud en el teléfono para compartir la información de contactos con el vehículo. Si rechaza cargar los datos en la CCU, puede hacerlo más tarde.
- Si se borra un registro de emparejamiento Bluetooth del teléfono, el registro de emparejamiento correspondiente debe borrarse de "Paired device list (Lista de dispositivos vinculados)" para poder volver a emparejarlo.
- Si se borra un registro de emparejamiento Bluetooth de "Paired device list (Lista de dispositivos vinculados)", el registro de emparejamiento correspondiente debe borrarse del teléfono para poder volver a emparejarlo.

**Emparejamiento/conexión de MyRide - Link**

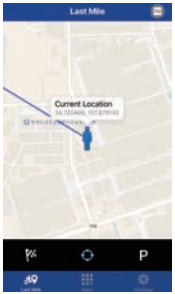
1. Verifique que el vehículo esté conectado al teléfono a través de Bluetooth.
2. Vaya a: "App Applications" → "Settings (Ajustes)" → "Connections (Conexiones)" → "Pairing with the MyRide Link (Emparejamiento con MyRide Link)" en el sistema de menús.



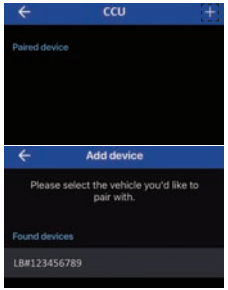

El nombre de la CCU del vehículo se muestra en el formato "LB# + número de 10 dígitos".

**NOTA**

Después de abrir "Pairing with the MyRide Link (Emparejamiento con MyRide Link)", debe conectarse la aplicación antes de 60 segundos o se producirá un error. Si se produce un fallo, vuelva a intentar el emparejamiento.




3. En la aplicación MyRide - Link, abra "Settings (Ajustes)" y luego abra "Vehicles (Vehículos)". Seleccione "+" en la esquina superior derecha de la pantalla; el nombre de la CCU del vehículo aparece en la lista.




4. Al pulsar el nombre de la CCU, aparece una solicitud de emparejamiento Bluetooth en el teléfono. Acepte la so-

licitud; la aplicación MyRide - Link queda emparejada y conectada a la CCU.



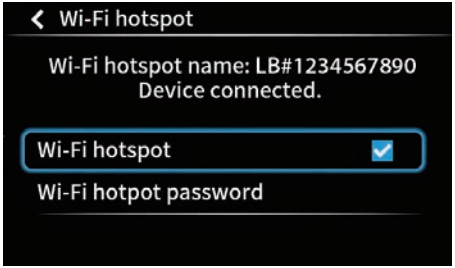

Las funciones de notificación y meteorología se activarán cuando se establezca la conexión entre MyRide - Link y la CCU.

**NOTA**

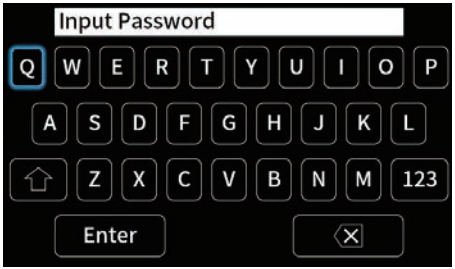
- Cuando el vehículo se empareja con una aplicación MyRide - Link, el idioma se sustituye por el que está seleccionado en MyRide - Link. Cuando se instala por primera vez, la aplicación adopta el idioma del teléfono. Si el idioma no es compatible con la CCU, se selecciona automáticamente el inglés.
- Si se borra un registro de emparejamiento Bluetooth del teléfono o de la CCU, el registro de emparejamiento en la aplicación MyRide - Link también debe borrarse y emparejarse de nuevo.
- Una vez emparejada, la aplicación MyRide - Link se abre automáticamente cuando se establece la conexión Bluetooth y se conecta a la CCU automáticamente (solo Android).

**Conexión Wi-Fi**

1. Vaya a: "Applications" → "Settings (Ajustes)" → "Connections (Conexiones)" → "Wi-Fi hotspot (Punto de acceso Wi-Fi)" en el sistema de menús.




2. Abra "Wi-Fi hotspot password (Contraseña punto de acceso Wi-Fi)". Puede utilizar la contraseña existente por defecto o crear la suya propia. La contraseña debe tener al menos 8 dígitos. La contraseña por defecto es aleatoria.



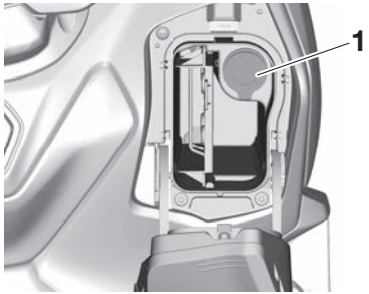

3. Verifique que la marca azul aparezca en el elemento "Wi-Fi hotspot (Punto de acceso Wi-Fi)"; el nombre del punto de acceso se muestra en el formato "LB# + número de 10 dígitos".
4. Busque el punto de acceso en los ajustes Wi-Fi del teléfono y conéctese con la contraseña. La pantalla del vehículo cambia de "No device connected. (Ningún dispositivo conectado.)" a "Device connected. (Dispositivo conectado.)".

**NOTA**

Es posible que en algunos países la Wi-Fi no sea compatible. En ese caso, utilice la conexión USB en su lugar.

**Conexión USB**

Conecte un teléfono a la toma USB situada en el compartimento portaobjetos delantero. (Véase la página 5-40).




1. Toma USB

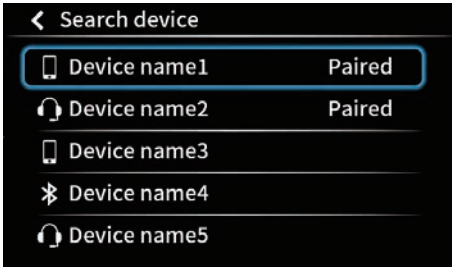
SCA27740

***ATENCIÓN***

**Evite dañar la toma USB.**

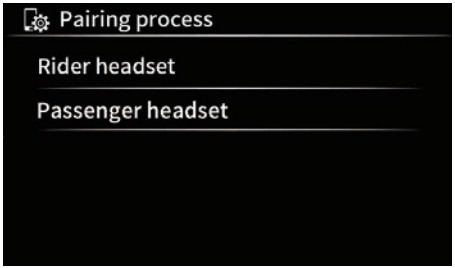
**Emparejamiento de auriculares Bluetooth**

1. En los ajustes de Bluetooth del teléfono, haga detectable los auriculares.
2. Vaya a: "App Applications" → "Settings (Ajustes)" → "Connections (Conexiones)" → "Bluetooth" → "Search device (Buscar dispositivo)" → "Headset (Auriculares)" en el sistema de menús.

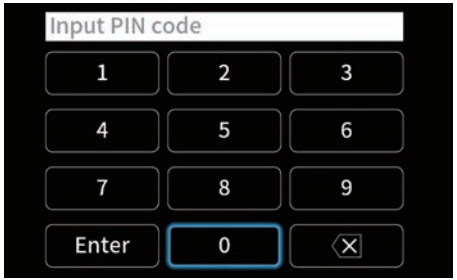



Poco después, el nombre de los auriculares debe aparecer en la lista de dispositivos disponibles. Selecciónelo en la lista.

3. Seleccione si los va a emparejar como auriculares del conductor o del pasajero.




En este punto puede ser necesario introducir un código PIN para algunos modelos de auriculares.




Cuando se ha efectuado la conexión, la pantalla cambia a "Paired device list (Lista de dispositivos vinculados)" y aparece el icono de los auriculares "".

**NOTA**

Cuando están emparejados, los auriculares pueden cambiarse entre conductor y pasajero en "Paired device list (Lista de dispositivos vinculados)". (Véase la página 5-18).

SAU96116

## Sistema de navegación: Garmin Motorize

SWA21401

**⚠ ADVERTENCIA**

- **Pare siempre el vehículo antes de utilizar el sistema de navegación.**
- **Concéntrese siempre en la conducción manteniendo los ojos y la mente sobre la carretera.**




Este vehículo está equipado con un sistema de navegación que proporciona una guía de ruta visual y acústica (se requieren auriculares Bluetooth). Para utilizar el sistema de navegación, primero debe descargarse en el teléfono la aplicación Garmin Motorize desde una tienda de aplicaciones y luego registrarse en el servicio de pago.
La navegación también requiere lo siguiente:

- conexión del teléfono a la CCU mediante Wi-Fi o USB
- conexión de la app MyRide - Link a través de Bluetooth
- conexión de los auriculares por Bluetooth (guía hablada)

**NOTA**

- El uso de la aplicación Garmin Motorize está sujeto a la aceptación de las condiciones de uso de Garmin Motorize.
- Yamaha no se hace responsable de los daños resultantes del uso de la aplicación Garmin Motorize.
- Tenga en cuenta que es un servicio de pago (30 días de prueba gratuita).
- El teléfono debe permanecer desbloqueado y la aplicación Garmin Motorize debe mantenerse en primer plano para que el teléfono no entre en reposo (bloqueo). Si la función de otra app hace que la app Garmin Motorize pase a segundo plano (llamada telefónica, alarma, etc.), el teléfono puede entrar en reposo (bloquearse) e interrumpirse la navegación.
- Los permisos de acceso al GPS de la aplicación Garmin Motorize deben estar en “Permitir siempre” en los ajustes del teléfono.
- Es posible que la aplicación Garmin Motorize no funcione en todos los teléfonos o versiones del SO (sistema operativo).
- Los teléfonos iOS no necesitan la app MyRide - Link para el sistema de navegación cuando se conectan por USB.

Cómo utilizar el sistema de navegación:
El sistema de navegación se controla con el joystick/botón de inicio:

- Pulsar prolongadamente botón de inicio “⮌⌂” para acceder al sistema de navegación desde la pantalla principal.
- Pulsar brevemente “✔” para abrir el menú del sistema de navegación
- Accionar el joystick arriba-abajo para controlar el zoom del mapa
- Pulsar prolongadamente botón de inicio “⮌⌂” para salir del sistema de navegación y volver a la pantalla principal.




Si no se puede conectar el sistema de navegación a la aplicación Garmin Motorize, aparece esta pantalla de error. Pulse brevemente "✔" en "OK (Vale)" para continuar.

SAU96138

## Teléfono

Este vehículo está equipado con una función de teléfono que utiliza el teléfono del usuario y unos auriculares Bluetooth. Para utilizar esta función, deben estar emparejados y conectados a la CCU un teléfono y unos auriculares Bluetooth (ver página 4-3). La función de teléfono se controla con el joystick/botón de inicio (ver página 5-2).

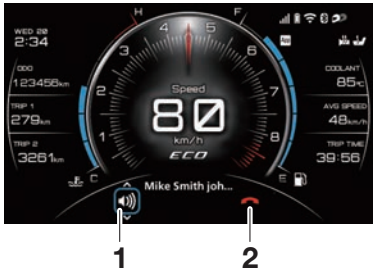
Recepción de llamadas telefónicas:




Cuando se recibe una llamada telefónica a un teléfono conectado, el tono de llamada se reproduce a través de los auriculares conectados y aparece una función de teléfono en la parte inferior de la pantalla. Pulse brevemente "✔" en el icono verde del teléfono para responder a la llamada. El icono indicador de llamada telefónica activa "📞" aparece en la parte superior de la pantalla principal mientras dure la llamada.

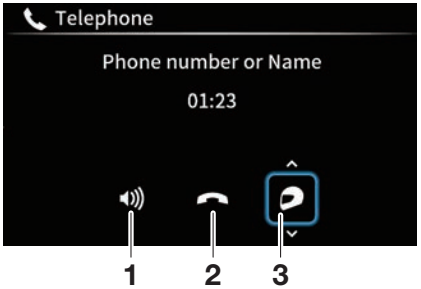
**NOTA**

Mientras suena una llamada telefónica entrante, el volumen del tono de llamada puede ajustarse accionando el joystick arriba-abajo.




1. Volumen
2. Terminar llamada

Resalte el icono de volumen y accione el joystick arriba-abajo para ajustar el volumen de la llamada. Resalte el icono de fin de llamada y pulse brevemente "✔" para colgar.




1. Ajustar el volumen de las llamadas
2. Terminar llamada
3. Cambie la salida de audio de la llamada entre el auricular Bluetooth y el teléfono

Al abrir el menú emergente se oculta la función de teléfono en la parte inferior de la pantalla; sin embargo, se puede volver a acceder a ella en "Telephone", en el sistema de menús. Mientras una llamada está activa, se puede acceder a la función de llamada activa en pantalla completa en "Applications" → "Telephone (Teléfono)" en el sistema de menús. (Véase la página 5-22).

**NOTA**

Al cerrar la pantalla de llamada activa mediante el botón de inicio "" no finaliza la llamada.

Resalte el icono de volumen y accione el joystick arriba-abajo para ajustar el volumen de la llamada. Resalte el icono de fin de llamada y pulse brevemente "✔" para colgar.

Hacer llamadas telefónicas:

1. Vaya a: "Applications" → "Telephone (Teléfono)" en el sistema de menús.
   Si una llamada no está ya activa, aparece una lista de contactos recientes. Resalte un contacto y pulse brevemente "✔" para iniciar una llamada; la pantalla pasa a la función de llamada activa.




2. También puede hacer una llamada directamente por el teléfono, y la función de teléfono aparecerá en la parte inferior de la pantalla del vehículo. El sonido de la llamada se reproduce a través de los auriculares Bluetooth conectados.

**NOTA**

Si la información de contacto no se ha compartido desde el teléfono a la CCU, la lista de contactos recientes solo muestra los números de teléfono de las llamadas que se producen mientras el teléfono está conectado.

SWA21420

**⚠ ADVERTENCIA**

- **No utilice el teléfono con el vehículo en movimiento.**
- **No retire nunca las manos del manillar mientras conduzca.**
- **Concéntrese siempre en la conducción manteniendo los ojos y la mente sobre la carretera.**
- **Mantenga el volumen lo suficientemente bajo para poder mantenerse al tanto de las condiciones del entorno y garantizar la seguridad.**

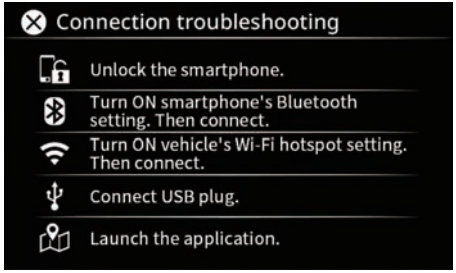
SAU96882

## Solución de problemas de conexión

Si se produce un error de conexión entre el teléfono, la aplicación MyRide - Link, la aplicación Garmin Motorize y/o la CCU, aparece la siguiente pantalla.




Seleccione “Details (Detalles)” y compruebe la conexión como se indica en la pantalla.



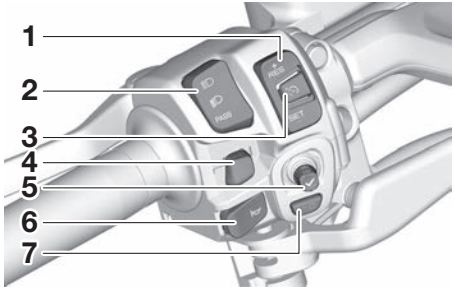

Si el error persiste, pruebe lo siguiente:

1. Quite el contacto del vehículo. Después de 30 segundos, vuelva a dar el contacto del vehículo.
2. Desconecte el enchufe USB. Después de 10 segundos, conecte de nuevo el enchufe USB.
3. Desactive el Bluetooth del teléfono. A continuación, vuelva a activarlo.
4. Borre la información de emparejamiento Bluetooth del teléfono y de la CCU para volver a emparejarlos.
5. Vuelva a arrancar la aplicación MyRide - Link y la aplicación Garmin Motorize.

SAU66059

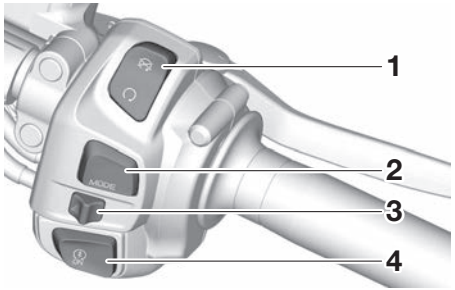
## Interruptores del manillar

### Izquierda




1. Interruptor de ajuste de la velocidad de crucero “RES+/SET–” (XP560D)
2. Conmutador de la luz de cruce/carretera/Interruptor de ráfagas “≣O/≣O/PASS”
3. Interruptor general del regulador de velocidad “” (XP560D)
4. Interruptor de intermitencia “⇦/⇨”
5. Joystick
6. Interruptor de la bocina “”
7. Botón de inicio “”

### Derecha



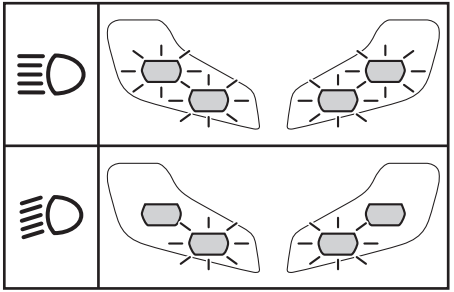

1. Interruptor de paro del motor “/”
2. Selector de modo de conducción “MODE”
3. Interruptor de luces de emergencia “”
4. Interruptor de contacto/arranque “”

SAU54203

**Conmutador de la luz de cruce/carretera/Interruptor de ráfagas “≣O/≣O/PASS”**

Sitúe este interruptor en “≣O” para poner la luz de carretera y en “≣O” para poner la luz de cruce.

Para hacer ráfagas, pulse el interruptor hacia abajo a la posición “PASS” mientras los faros estén en posición de luz de cruce.



SAU66040

**Interruptor de intermitencia “⇦/⇨”**

Para señalar un giro a la derecha, pulse este interruptor hacia la posición “⇨”. Para señalar un giro a la izquierda, pulse este interruptor hacia la posición “⇦”. Cuando lo suelte, el interruptor volverá a su posición central. Para apagar los intermitentes pulse el interruptor una vez éste haya regresado a su posición central.

SAU66030

**Interruptor de la bocina “”**

Pulse este interruptor para hacer sonar la bocina.

SAU97550

**Interruptor de paro del motor "/"**

Sitúe este interruptor en "" antes de arrancar el motor. Sitúe este interruptor en "" para parar el motor en caso de emergencia, por ejemplo en caso de vuelco o si se atasca el acelerador.

SAU95663

**Interruptor de contacto/arranque ""**

Con la llave inteligente activada y dentro del radio de alcance, pulse la parte "/LOCK" del interruptor central para dar el contacto. A continuación, con el caballete lateral levantado y el freno delantero o trasero accionado, pulse este interruptor para accionar el arranque eléctrico. Véanse las instrucciones de arranque en la página 7-2 antes de arrancar el motor.

**NOTA**

- XP560: Cuando el vehículo esté con el contacto quitado, pulse el interruptor "" para dar el contacto.
- XP560D: Cuando el vehículo esté con el contacto quitado, pulse el interruptor "" para dar el contacto. Mantenga pulsado el interruptor "" para dar el contacto y también para arrancar el motor.
- Si al pulsar la parte "/LOCK" del interruptor central no se da el contacto, intente utilizar el interruptor "".

SAU95651

**Interruptor de luces de emergencia ""**

Con el contacto dado, utilice este interruptor para encender las luces de emergencia (parpadeo simultáneo de todos los intermitentes).

Las luces de emergencia se utilizan en caso de emergencia o para avisar a otros conductores cuando detenga su vehículo en un lugar en el que pueda representar un peligro para el tráfico. Las luces de emergencia solo pueden encenderse/apagarse cuando el contacto está dado.

SCA10062

***ATENCIÓN***

**No utilice las luces de emergencia durante un periodo prolongado con el motor parado, ya que puede descargarse la batería.**

SAU84251

**Interruptores del regulador de velocidad (XP560D)**

Véase en la página 5-5 una explicación del sistema regulador de velocidad.

SAU84260

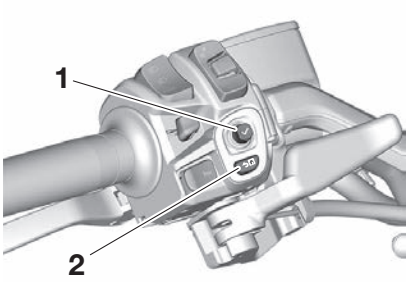
**Selector de modo de conducción "MODE"**

Consulte en la página 5-27 una explicación del modo de conducción.

SAU95874

**Joystick y botón de inicio**

El joystick/botón de inicio situado en el lado izquierdo del manillar se utiliza para controlar el sistema de menús emergentes, el sistema de navegación y la pantalla de información del vehículo.




1. Joystick
2. Botón de inicio ""

En este manual se utilizan los términos siguientes para describir las operaciones:

| | |
|---|---|
| Pulsar brevemente botón de inicio “⮌⌂” | Pulsar brevemente el botón de inicio |
| Pulsación larga botón de inicio “⮌⌂” | Pulsar el botón de inicio durante 1 segundo |
| Pulsar brevemente Intro “✔” | Pulsar brevemente el joystick directamente hacia dentro |
| Pulsación larga Intro “✔” | Pulsar el joystick directamente hacia dentro durante 1 segundo |
| Accionar el joystick | Mover el joystick arriba-abajo-derecha-izquierda |



Pantalla principal:

- Accionar el joystick arriba-abajo para recorrer la pantalla de información del vehículo del lado izquierdo. (Véase la página 5-12).
- Pulsar prolongadamente Intro “✔” para desactivar/reactivar todo el sonido.
- Accionar el joystick izquierda-derecha / pulsar brevemente botón de inicio “⮌⌂” / pulsar brevemente Intro “✔” para abrir el menú emergente. (Véase la página 5-14).
- Pulsar prolongadamente botón de inicio “⮌⌂” para abrir la pantalla de navegación. (Véase la página 4-8).

Funcionamiento del sistema de menús:

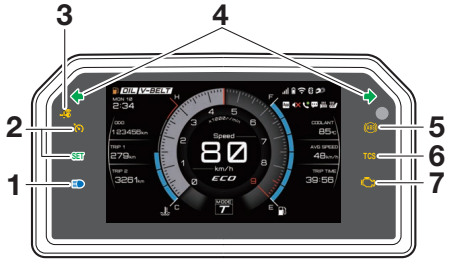
- Accionar el joystick izquierda-derecha-arriba-abajo para seleccionar y ajustar los elementos del menú.
- Pulsar brevemente “✔” para ejecutar una selección.
- Pulsar brevemente el botón de inicio “⮌⌂” para volver a la pantalla anterior.
- Pulsar prolongadamente el botón de inicio “⮌⌂” para cerrar el sistema de menús.

Pantalla de navegación:

- Pulsar brevemente “✔” para abrir el menú del sistema de navegación. (Véase la página 4-8).
- Accionar el joystick arriba-abajo para controlar el zoom del mapa.
- Pulsar prolongadamente Intro “✔” para desactivar/reactivar todo el audio.
- Accionar el joystick izquierda-derecha / pulsar brevemente botón de inicio “⮌⌂” para abrir el menú emergente.
- Pulsar prolongadamente botón de inicio “⮌⌂” para pasar a la pantalla principal. (Véase la página 5-8).

SAU77128

## Luces indicadoras y de aviso




1. Luz indicadora de la luz de carretera “”
2. Luces indicadoras del regulador de velocidad (XP560D)
3. Luz indicadora del sistema de llave inteligente “”
4. Luces indicadoras de intermitencia “” y “”
5. Luz de aviso del sistema ABS “”
6. Luz indicadora del sistema de control de tracción “TCS”
7. Luz indicadora de avería “”

SAU88680

### Luces indicadoras de los intermitentes “” y “”

Cada luz indicadora parpadea cuando el correspondiente intermitente está activado.

SAU88690

**Luz indicadora de la luz de carretera “ ”**

La luz indicadora se enciende cuando están encendidas las luces de carretera.

SAU95680

**Luces indicadoras del regulador de velocidad (XP560D)**

Véase en la página 5-5 una explicación de estas luces indicadoras.

SAU88712

**Luz indicadora de avería (MIL) “ ”**

Esta luz se enciende o parpadea si se detecta una anomalía en el motor u otro sistema de control del vehículo. En ese caso, haga revisar el sistema de autodiagnóstico del vehículo en un concesionario Yamaha. El circuito eléctrico de la luz de aviso se puede comprobar dando el contacto. La luz debe encenderse durante unos segundos y luego apagarse. Si la luz no se enciende inicialmente cuando se da el contacto o permanece encendida, haga revisar el vehículo en un concesionario Yamaha.

SCA26820

***ATENCIÓN***

**Si la luz MIL comienza a parpadear, reduzca el régimen del motor para evitar daños en el sistema de escape.**

**NOTA**

El sistema de diagnóstico incorporado controla de forma sensible el motor para detectar deterioro y fallos del sistema de control de emisiones. Por tanto, la MIL puede encenderse o parpadear debido a modificaciones del vehículo, falta de mantenimiento o uso excesivo o inadecuado del vehículo. Para evitarlo, tenga en cuenta estas precauciones.

- No intente modificar el software de la unidad de control del motor.
- No instale ningún accesorio eléctrico que interfiera con el control del motor.
- No utilice accesorios ni piezas no originales para la suspensión, bujías, inyectores, sistema de escape, etc.
- No modifique las especificaciones de la transmisión (cadena, piñones, llantas, neumáticos, etc.).
- No desmonte ni altere el sensor de O2, el sistema de inducción de aire ni piezas del escape (catalizadores o EXUP, etc.).
- Mantenga la correa trapezoidal y la correa de transmisión de forma correcta (si está equipado).
- Mantenga la presión correcta de los neumáticos.
- No utilice el vehículo en condiciones extremas. Por ejemplo, apertura y cierre repetidos o excesivos del acelerador, acelerones, derrapajes, caballitos, etc.

SAU77075

**Luz de aviso del sistema ABS “ ”**

Esta luz de aviso se enciende cuando se detecta un fallo en el ABS. (Véase la página 5-29).

Cuando se da el contacto, esta luz se enciende y luego se apaga cuando el vehículo alcanza una velocidad de 10 km/h (6 mi/h).

Si la luz de aviso:

- no se enciende cuando se da el contacto
- no se apaga después de circular a una velocidad de 10 km/h (6 mi/h) o superior
- se enciende o parpadea durante la marcha

es posible que el sistema antibloqueo de frenos no funcione correctamente. Haga revisar el vehículo en un concesionario Yamaha lo antes posible.

SWA16043

**⚠ ADVERTENCIA**

**Si la luz de aviso del sistema ABS no se apaga al alcanzar los 10 km/h (6 mi/h) o si se enciende durante la marcha:**

5

- **Extreme las precauciones para evitar el posible bloqueo de las ruedas en una frenada de emergencia.**
- **Haga revisar el vehículo en un concesionario Yamaha lo antes posible.**

**NOTA**

La luz de aviso del sistema ABS puede encenderse cuando se revoluciona el motor con el scooter sobre su caballete central, pero no se trata de una avería.



SAU88931

**Luz indicadora del sistema de control de tracción "TCS"**

Esta luz indicadora parpadea cuando se ha activado el control de tracción.
Si el sistema de control de tracción se desactiva, esta luz indicadora se enciende. (Véase la página 5-30).

**NOTA**

Cuando se da el contacto del vehículo, la luz debe encenderse durante unos segundos y luego apagarse. Si la luz no se enciende o permanece encendida, haga comprobar el vehículo en un concesionario Yamaha.

SAU78085

**Luz indicadora del sistema de llave inteligente "🔑"**

Esta luz indicadora parpadea cuando hay comunicación entre el vehículo y la llave inteligente y cuando se realizan determinadas operaciones del sistema de llave inteligente. La luz indicadora puede parpadear también cuando hay un error en el sistema de llave inteligente.

**NOTA**

Cuando se da el contacto del vehículo, la luz debe encenderse durante unos segundos y luego apagarse. Si la luz no se enciende o permanece encendida, haga comprobar el vehículo en un concesionario Yamaha.

SAU95551

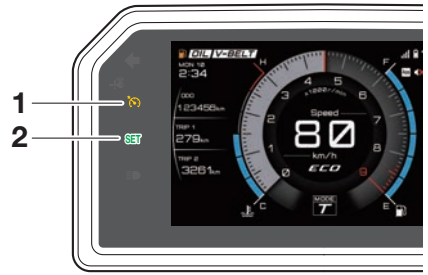
## Regulador de velocidad (XP560D)

El regulador de velocidad está diseñado para mantener una velocidad de crucero definida entre 50 km/h (31 mi/h) y 140 km/h (87 mi/h) aproximadamente.

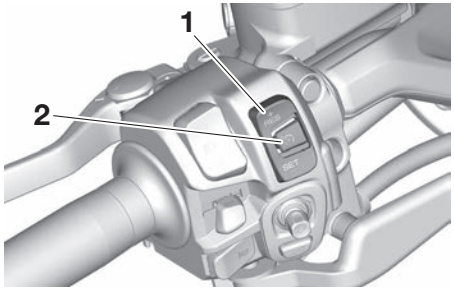
SWA20950

**⚠ ADVERTENCIA**

- **El uso inadecuado del sistema regulador de velocidad puede ocasionar la pérdida de control, con el consiguiente riesgo de accidente. No active el sistema regulador de velocidad con tráfico denso o mal tiempo, cuando la carretera presente muchas curvas o pendientes o cuando la superficie sea resbaladiza, irregular o de gravilla.**
- **Cuesta arriba o cuesta abajo, es posible que el sistema regulador de velocidad no mantenga la velocidad de crucero programada.**
- **Para evitar la activación accidental del sistema regulador de velocidad, desactívelo cuando no lo utilice. Compruebe que la luz indicadora del regulador de velocidad "🚗" esté apagada.**




1. Luz indicadora del regulador de velocidad “ ”
2. Luz indicadora de ajuste del regulador de velocidad “SET”




1. Interruptor de ajuste de la velocidad de crucero “RES+/SET–”
2. Interruptor general del regulador de velocidad “ ”

**Activación del regulador de velocidad**

1. Pulse el interruptor de activación del regulador de velocidad “ ” para activarlo. La luz indicadora del sistema regulador de velocidad “ ” se enciende.
2. Pulse el lado “SET–” del interruptor de ajuste del regulador de velocidad para activar el sistema. La velocidad actual del vehículo pasa a ser la velocidad de crucero programada. Se enciende la luz indicadora de ajuste del regulador de velocidad “SET”.

**Ajuste de la velocidad de crucero programada**

Mientras el sistema regulador de velocidad esté funcionando, pulse el lado “RES+” del interruptor de ajuste de la velocidad de crucero para incrementar la velocidad de crucero programada o el lado “SET–” para reducirla.

**NOTA**

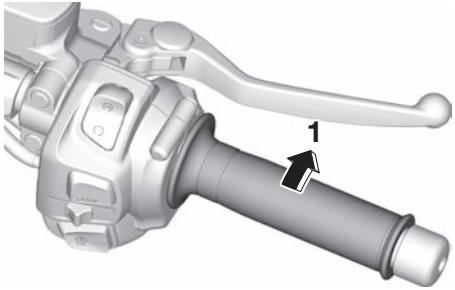
Al pulsar el interruptor de ajuste una vez, la velocidad cambiará en incrementos de aproximadamente 2.0 km/h (1.2 mi/h). Si mantiene pulsado el lado “RES+” o “SET–” del interruptor de ajuste de la velocidad de crucero, la velocidad aumenta o disminuye de forma continua hasta que suelte el interruptor.

Asimismo, puede incrementar la velocidad del vehículo de forma manual con el acelerador. Después de acelerar, puede programar una nueva velocidad de crucero pulsando el lado “SET–” del interruptor de ajuste. Si no programa una nueva velocidad de crucero, cuando suelte el puño del acelerador el vehículo desacelerará a la velocidad de crucero programada.

**Desactivación del sistema regulador de velocidad**

Para anular la velocidad de crucero programada efectúe una de las operaciones siguientes. La luz indicadora “SET” se apaga.

- Gire el puño del acelerador más allá de la posición cerrada en el sentido de desaceleración.




1. Dirección de desaceleración

- Accione el freno delantero o trasero.

**NOTA**

La velocidad disminuirá en cuanto desactive el sistema regulador de velocidad, salvo que gire el puño del acelerador.

**Uso de la función de reactivación**

Pulse el lado "RES+" del interruptor de ajuste de la velocidad de crucero para reactivar el sistema. Se restablece la velocidad previamente programada. La luz indicadora "SET" se enciende.

SWA16351

**⚠ ADVERTENCIA**

**Es peligroso utilizar la función de reactivación cuando la velocidad de crucero programada anteriormente es demasiado alta para las condiciones del momento.**

**Desactivación del regulador de velocidad**

Pulse el interruptor de activación del regulador de velocidad "" para desactivarlo. La luz indicadora "" y la luz indicadora "SET" se apagan.

**NOTA**

Siempre que se desactiva el regulador de velocidad o se quita el contacto del vehículo, la velocidad de crucero anteriormente programada se borra. No podrá utilizar la función de reactivación hasta que haya programado una nueva velocidad de crucero.

Desactivación automática del sistema regulador de velocidad

El regulador de velocidad se controla electrónicamente y está conectado a otros sistemas de control. El regulador de velocidad se desactiva automáticamente en las condiciones siguientes:

- El regulador de velocidad no puede mantener la velocidad de crucero programada (por ejemplo al subir una cuesta pronunciada).
- El sistema detecta que una rueda patina o derrapa. (Si está activado el sistema de control de tracción, el control de tracción se acopla).
- El interruptor de paro del motor se sitúa en la posición "".
- El motor se cala.
- Se baja el caballete lateral.

Si el regulador de velocidad se desactiva automáticamente, la luz indicadora "" se apaga y la luz indicadora "SET" parpadea durante 4 segundos.

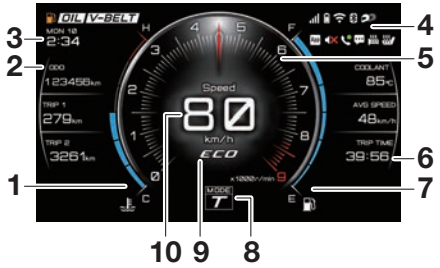
Si el regulador de velocidad se desactiva automáticamente, pare y verifique que el vehículo se encuentre en buen estado de funcionamiento antes de continuar.

En vías con pendientes pronunciadas es posible que el regulador de velocidad no pueda mantener la velocidad de crucero programada.

- Cuesta arriba, la velocidad real del vehículo puede disminuir por debajo de la velocidad de crucero programada. En tal caso, acelere con el acelerador hasta obtener la velocidad deseada.
- Cuesta abajo, la velocidad real del vehículo puede aumentar por encima de la velocidad de crucero programada. En tal caso, no se puede utilizar el interruptor de ajuste para ajustar la velocidad de crucero programada. Utilice los frenos para reducir la velocidad del vehículo. Cuando se accionan los frenos, el regulador de velocidad se desactiva.

SAU9609C

## Pantalla




1. Indicador de temperatura del líquido refrigerante
2. Pantalla de información del vehículo en el lado izquierdo
3. Reloj
4. Iconos indicadores
5. Tacómetro
6. Pantalla de información del vehículo en el lado derecho
7. Indicador de gasolina
8. Indicador de modo de conducción
9. Indicador Eco “ECO”
10. Velocímetro

**NOTA**

- Este modelo utiliza una pantalla de cristal líquido transistorizada de película fina (TFT LCD) para ofrecer un buen contraste y legibilidad en distintas condiciones de iluminación. No obstante, debido a la naturaleza de esta tecnología, es normal que una pequeña cantidad de píxeles estén inactivos.
- Las unidades de indicación se pueden cambiar entre kilómetros y millas y entre grados Celsius y Fahrenheit. (Véase la página 5-25).

**Vista minimizada de la pantalla (mientras el sistema de menús/navegación están abiertos)**




1. Indicador de temperatura del líquido refrigerante
2. Reloj
3. Favorito en la pantalla de información del vehículo
4. Velocímetro
5. Indicador de modo de conducción
6. Iconos indicadores
7. Indicador de gasolina

Cuando el sistema de menús o la función de navegación están abiertos, la información de la pantalla principal se reubica como se muestra.

**Reloj**
El reloj indica la hora en el sistema de 12 horas. El reloj se actualiza automáticamente desde los teléfonos conectados o también se puede ajustar de forma manual en "⚙ Machine Settings" → "Clock". (Véase la página 5-25).

**Velocímetro**
El velocímetro indica la velocidad de desplazamiento del vehículo.

**Tacómetro**
El tacómetro muestra el régimen del motor medido por la velocidad de rotación del cigüeñal, en revoluciones por minuto (r/min).
SCA10032

***ATENCIÓN***

**No utilice el motor en la zona roja del tacómetro.**
**Zona roja: a partir de 8300 r/min**

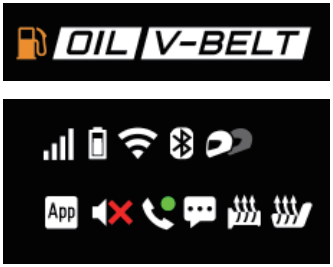
**Indicador de gasolina**
El indicador de gasolina indica la cantidad de gasolina que contiene el depósito. A medida que disminuye el nivel de gasolina, los segmentos del indicador se van apagando desde "F" (lleno) hasta "E" (vacío). Cuando el último segmento empiece a parpadear, ponga gasolina lo antes posible.
SCAE0121

***ATENCIÓN***

**Evite que el vehículo se quede completamente sin gasolina. Esto puede dañar el catalizador.**

**Indicador de temperatura del líquido refrigerante**
La temperatura del líquido refrigerante varía con los cambios de tiempo y con la carga del motor. Si la temperatura del líquido refrigerante supera el límite, el indicador del refrigerante comienza a parpadear. En ese caso, pare el vehículo y deje que se enfríe el motor. (Véase la página 8-36).

**Iconos indicadores**




Icono indicador de nivel bajo de gasolina "⛽"
Este icono se ilumina cuando quedan aproximadamente 2.7 L (0.71 US gal, 0.59 Imp.gal) de gasolina en el depósito.

Icono indicador de cambio de aceite "OIL"
Este icono se ilumina a los primeros 1000 km (600 mi) y, posteriormente, cada 5000 km (3000 mi). (Véase la página 5-24).

Icono indicador de cambio de la correa trapezoidal "V-BELT"
Este icono se ilumina cada 20000 km (12500 mi). (Véase la página 5-24).

Icono indicador de conectividad en red "[icon]"
Este icono indica el estado de la conexión en red del teléfono conectado.
Icono apagado: No hay ningún teléfono conectado.
[icon]: Hay conectado un teléfono pero no tiene conectividad en red.
[icon]: Hay conectado un teléfono y tiene conectividad en red. Los segmentos del icono indican la intensidad de la señal.

Icono indicador de nivel de batería del teléfono "[icon]"
Este icono indica el nivel de batería del teléfono conectado.
Icono apagado: No hay ningún teléfono conectado.
[icon]: La barra central se mueve hacia arriba y hacia abajo para indicar el nivel de batería.
[icon]: Teléfono conectado por USB.

Icono indicador de conectividad Wi-Fi "[icon]"
Este icono indica el estado de la conexión Wi-Fi.
Icono apagado: La función Wi-Fi del vehículo está desactivada.
[icon]: La función Wi-Fi está activada pero no hay un teléfono conectado.
[icon]: Hay un teléfono conectado a la Wi-Fi.

Icono indicador de conectividad Bluetooth "[icon]"
Este icono indica el estado de la conexión Bluetooth.
Icono apagado: La función Bluetooth del vehículo está desactivada.
[icon]: La función Bluetooth del vehículo está activada pero no hay un teléfono conectado.
[icon]: Hay un teléfono conectado.

Icono indicador de auriculares "[icon]"
Este icono se ilumina si hay unos auriculares Bluetooth conectados al vehículo. El icono cambia si la conexión de los auriculares cambia entre el piloto y el pasajero y si hay dos juegos de auriculares conectados a la vez.

Icono indicador de la aplicación MyRide - Link "[icon]"
Este icono se ilumina cuando la aplicación MyRide - Link se conecta al vehículo.
[icon]: El icono se vuelve amarillo cuando el teléfono conectado se recalienta.

**NOTA**
Si hay un error de comunicación entre el indicador multifunción y la CCU, este icono parpadea.

Icono indicador de audio desactivado "[icon]"
Este icono indica si el audio está desactivado.

Icono indicador de teléfono "[icon]"/"[icon]"
Este icono se ilumina en verde cuando hay una llamada activa y en rojo cuando hay una llamada perdida reciente. El icono de llamada perdida desaparece cuando se abre la lista de contactos recientes en "[icon] Applications" → "Telephone (Teléfono)" en el sistema de menús.

Icono indicador de notificación "[icon]"
Este icono se enciende cuando el teléfono conectado recibe una notificación de SNS, de correo electrónico o de otro tipo. Después de ello, el icono permanece iluminado hasta que se quita el contacto o se comprueban las notificaciones en "[icon] Applications" → "Notifications (Notificaciones)" en el sistema de menús.

**NOTA**
- Esta función solo está operativa cuando el teléfono está conectado a la CCU mediante MyRide - Link.
- Se debe conceder permiso a la aplicación MyRide - Link para acceder a las notificaciones en el teléfono.

Icono indicador del calentador de los puños del manillar "" (si está equipado)

Los calentadores de los puños del manillar se pueden utilizar cuando el motor está en marcha. Hay 3 preajustes de temperatura personalizables en 10 niveles de temperatura diferentes. (Consulte la página 5-23).

El icono indica el ajuste de temperatura actual:

Icono apagado: Calentador de los puños apagado.

: Preajuste bajo

: Preajuste medio

: Preajuste alto

SCA17932

***ATENCIÓN***

- **No olvide usar guantes cuando utilice los calentadores de los puños del manillar.**
- **No utilice los calentadores de los puños del manillar con tiempo cálido.**
- **Si el puño del manillar o el puño del acelerador se desgasta o resulta dañado, deje de utilizar los calentadores y cambie los puños.**

Icono indicador del calentador del asiento "" (si está equipado)

El calentador del asiento se puede utilizar cuando el motor está en marcha. Hay 3 preajustes de temperatura personalizables en 10 niveles de temperatura diferentes. (Consulte la página 5-24).

El icono indica el ajuste de temperatura actual:

Icono apagado: Calentador del asiento apagado.

: Preajuste bajo

: Preajuste medio

: Preajuste alto

SCA23980

***ATENCIÓN***

- **No olvide llevar ropa protectora que le cubra las caderas y las piernas cuando utilice el calentador del asiento.**
- **Si la temperatura ambiente es de 20 °C (68 °F) o superior, no seleccione el nivel de temperatura alta del calentador del asiento.**
- **Si el asiento está desgastado o dañado, deje de utilizar el calentador del asiento y cambie el asiento.**

**Indicador Eco**

Este indicador se enciende cuando el vehículo está funcionando en modo ecológico y de ahorro de combustible. El indicador se apaga cuando el vehículo se para.

**NOTA**

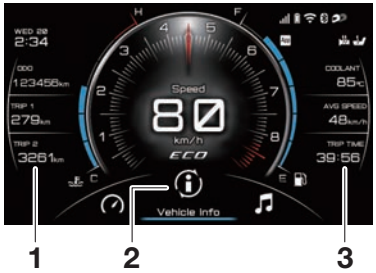
Considere lo siguiente para reducir el consumo de gasolina:

- Evite revolucionar mucho el motor durante las aceleraciones.
- Circule a una velocidad constante.
- Seleccione la marcha adecuada para la velocidad del vehículo.

**Indicador de modo de conducción**

Esta indicación muestra el modo de conducción que se ha seleccionado: "S" deportivo o "T" recreo. (Véase la página 5-27).

### Pantalla de información del vehículo



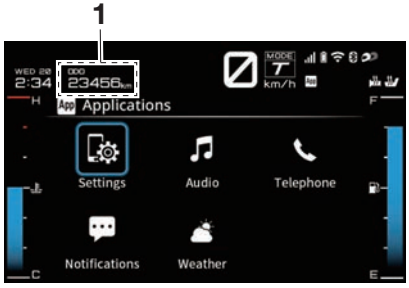

1. Pantalla de información del vehículo en el lado izquierdo
2. "Vehicle Info"
3. Pantalla de información del vehículo en el lado derecho

La pantalla de información del vehículo está dividida en dos secciones situadas a ambos lados del velocímetro/tacómetro en la pantalla principal. Proporciona la información siguiente:

- Temperatura del aire (AIR)
- Temperatura del refrigerante (COOLANT)
- Velocidad media (AVG SPEED)
- Temporizador parcial (TRIP TIME)
- Consumo medio de gasolina (AVG FUEL)
- Consumo instantáneo de gasolina (CRNT FUEL)
- Cuentakilómetros (ODO)
- Dos cuentakilómetros parciales (TRIP 1/TRIP 2)
- Autonomía estimada (RANGE)
- Cuentakilómetros en reserva de gasolina (TRIP F)

En la pantalla del lado izquierdo solo se muestran 3 elementos a la vez. Accione el joystick arriba-abajo para recorrer los elementos visibles. La pantalla del lado derecho contiene tres elementos favoritos que se pueden personalizar en "Machine Settings" → "Vehicle Info" en el sistema de menús. (Véase la página 5-25).

Los tres elementos favoritos también se muestran, de uno en uno, en la parte superior de la pantalla de navegación y otras pantallas de menú.




1. Favorito en la pantalla de información del vehículo

En la pantalla de navegación, resalte "Vehicle Info" en el sistema de menús y accione el joystick arriba/abajo para recorrer la información favorita que se debe mostrar en la parte superior de la pantalla.

**NOTA**

Si Garmin Motorize no está conectado, los elementos favoritos de la información del vehículo no se pueden recorrer en la vista minimizada de la pantalla, pero se pueden cambiar en "Machine Settings" → "Vehicle Info" en el sistema de menús.

Para reiniciar los elementos de la pantalla de información




1. Seleccione "Vehicle Info" en el sistema de menús. (Véase la página 5-14).

2. Aparecerán cuatro flechas alrededor del icono y el elemento situado más arriba en el lado izquierdo se ilumina en azul y aparece "Push ✔ to Reset" debajo de "⏻". Los elementos de la pantalla se pueden seleccionar con el joystick.
3. Si el elemento resaltado en azul se puede reiniciar, el valor del elemento parpadea y se muestra "Push ✔ to Reset". Mientras parpadea, pulse brevemente Intro; aparece una petición de respuesta "Yes" / "No". Seleccione "Yes"; el elemento se reinicia.



**NOTA**

Si un elemento de la pantalla no se puede reiniciar, la indicación "Push ✔ to Reset" se atenúa. Los elementos de la pantalla de información del vehículo pueden reiniciarse mediante la función "All Reset". (Véase la página 5-27).

Temperatura del aire (AIR)
La temperatura del aire se muestra entre –9 °C (16 °F) y 50 °C (122 °F) en incrementos de 1 °C (1 °F). La temperatura indicada puede variar con respecto a la temperatura ambiente real.

**NOTA**

- Indica "---" si la temperatura detectada es inferior a –9 °C (16 °F).
- Indica "---" si la temperatura detectada es superior a 50 °C (122 °F).

Temperatura del refrigerante (COOLANT)
La temperatura del líquido refrigerante se indica entre –30 °C (–22 °F) y 116 °C (241 °F), en incrementos de 1 °C (1 °F).

**NOTA**

- Si la temperatura del líquido refrigerante del vehículo está por debajo de –30 °C (–22 °F), la indicación de temperatura del líquido refrigerante indica "–30".
- Si la temperatura del líquido refrigerante del vehículo es excesivamente alta, la indicación de temperatura del líquido refrigerante indica "Hi".

Velocidad media (AVG SPEED)
Indica la velocidad media de desplazamiento desde la última puesta a cero.

Temporizador parcial (TRIP TIME)
Indica el tiempo de funcionamiento del motor.

Consumo medio de gasolina (AVG FUEL)
Cuando se utilizan kilómetros, la indicación del consumo medio de gasolina puede ser en "km/L" o "L/100km" (ver página 5-25). Cuando se utilizan millas, el consumo medio de gasolina se indica en "MPG".

Consumo instantáneo de gasolina (CRNT FUEL)
Cuando se utilizan kilómetros, la indicación del consumo instantáneo de gasolina puede ser en "km/L" o "L/100km" (ver página 5-25). Cuando se utilizan millas, el consumo instantáneo de gasolina se indica en "MPG".

Cuentakilómetros (ODO)
El cuentakilómetros muestra la distancia total recorrida por el vehículo.

**NOTA**

ODO se bloquea en 999999 y no se puede poner a cero.

Dos cuentakilómetros parciales (TRIP 1/TRIP 2)
TRIP 1 y TRIP 2 muestran la distancia recorrida desde que se pusieron a cero por última vez.

TRIP 1 y TRIP 2 se ponen a 0 y comienzan a contar de nuevo después de llegar a 9999.9.

Autonomía estimada (RANGE)
Indica la distancia estimada que se puede recorrer en las condiciones de marcha del momento con la gasolina que queda en el depósito.

Cuentakilómetros en reserva de gasolina (TRIP F)
TRIP F sustituye automáticamente a RANGE cuando se ha alcanzado el nivel de reserva del depósito de gasolina y comienza a registrar la distancia recorrida a partir de ese punto. Después de repostar y recorrer una cierta distancia, TRIP F desaparece automáticamente.

SAU9614E

## Sistema de menús emergentes




1

1. Menú emergente

El sistema de menús de este vehículo se controla con el joystick/botón de inicio del lado izquierdo del manillar. (Véase la página 5-2).

Para abrir el menú emergente desde la pantalla principal:
- Pulse brevemente el botón de inicio "⮌⌂"
- Accionar el joystick izquierda-derecha
- Pulse brevemente Intro "✔"

Funcionamiento del sistema de menús:
- Accionar el joystick izquierda-derecha-arriba-abajo para seleccionar y ajustar los elementos del menú.
- Pulsar brevemente "✔" para ejecutar una selección.
- Pulsar brevemente el botón de inicio "⮌⌂" para volver a la pantalla anterior.
- Pulsar prolongadamente el botón de inicio "⮌⌂" para cerrar el sistema de menús.

**NOTA**
- Cuando aparecen flechas "‹ ˆ ˇ ›" que rodean el icono de un menú, al accionar el joystick en la dirección de las flechas se ajusta la función resaltada.
- Algunas páginas y elementos del menú tienen un "<" / ">". Si es así, accione el joystick en la dirección indicada para salir/entrar en el módulo.

El menú emergente se divide en las siguientes funciones principales:

| | |
|---|---|
| "Theme" | Seleccione el tema visual de la pantalla. (Véase la página 5-15). |
| "Vehicle Info" | Reiniciar/recorrer los elementos de la pantalla de información del vehículo. (Véase la página 5-15). |
| "Audio" | Acceder a un sencillo reproductor de audio emergente. (Véase la página 5-15). |
| "Applications" | Acceder al menú de aplicaciones del teléfono. (Véase la página 5-16). |

| | |
|---|---|
| “Telephone” (si hay una llamada activa) | Abrir la función de teléfono para una llamada activa. (Véase la página 5-23). |
| “Screen Adjust” (si está equipado) | Mover el parabrisas hacia arriba y hacia abajo. (Véase la página 5-23). |
| “Grip Warmer” (si está equipado) | Controlar los calentadores de los puños. (Véase la página 5-23). |
| “Seat Heater” (si está equipado) | Controlar el calentador del asiento. (Véase la página 5-24). |
| “Machine Settings” | Ajustar la configuración relacionada con el funcionamiento del vehículo. (Véase la página 5-24). |

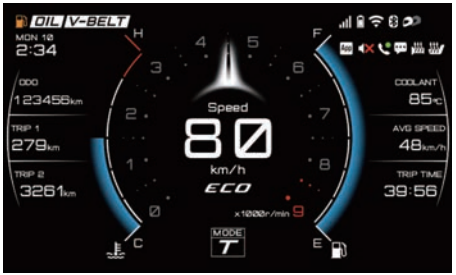
**“ Theme”**

El tema visual de la pantalla principal puede cambiarse entre tres opciones. Los cambios son únicamente cosméticos, los tres temas funcionan igual.










**NOTA**

Cada uno de los tres temas tiene dos variaciones que cambian cuando se ajusta el modo de conducción con el interruptor “MODE”. (Véase la página 5-2).

**“ Vehicle Info”**

Esta función se utiliza para reiniciar/recorrer elementos individuales de la pantalla de información del vehículo. (Véase la página 5-12).

**“ Audio”**




Se abre una versión simplificada del reproductor de audio. Hay disponible un reproductor de audio completo en “App Applications” → “Audio (Sonido)”. (Véase la página 5-21).

Accione el joystick arriba-abajo para ajustar el volumen. Accione el joystick izquierda-derecha para saltar a la pista anterior/siguiente. Pulse brevemente Intro "✔" para reproducir/pausar.

**"Applications"**



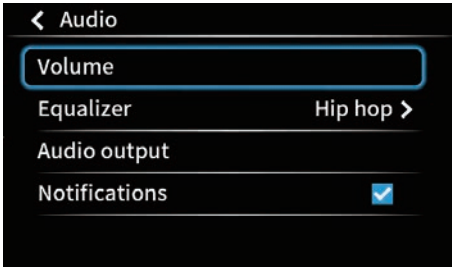

Este menú contiene funciones y ajustes relacionados con teléfonos y auriculares Bluetooth.

| | |
|---|---|
| "Settings (Ajustes)" | Ajustes de la CCU (audio/conexiones/sistema) |
| "Audio (Sonido)" | Reproductor de audio completo |
| "Telephone (Teléfono)" | Función de teléfono |
| "Notifications (Notificaciones)" | Función de notificación del teléfono |
| "Weather (Tiempo)" | Función de información meteorológica |

**NOTA**

- El orden de los iconos se puede organizar con la aplicación MyRide - Link.
- Los iconos de las aplicaciones que no tienen establecida la conexión necesaria con la CCU aparecen atenuados.

**"Applications" → "Settings (Ajustes)" → "Audio (Sonido)"**




Este módulo controla el volumen de los auriculares Bluetooth conectados. La opción "Notifications (Notificaciones)" activa/desactiva los avisos acústicos de notificaciones.

**NOTA**

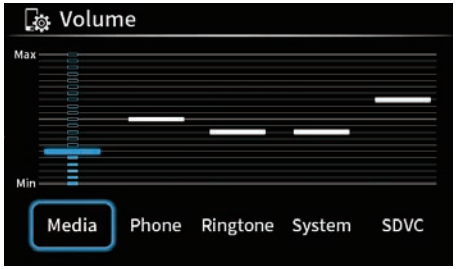
- Los ajustes de volumen en el teléfono conectado no se ven afectados por los cambios de configuración en este módulo. Si el volumen es demasiado alto o bajo, ajústelo en el teléfono y los auriculares.
- Los sonidos de notificación y los tonos de llamada entrante vienen determinados por los ajustes del teléfono.

**"Applications" → "Settings (Ajustes)" → "Audio (Sonido)" → "Volume (Volumen)"**

SWA21430

**⚠ ADVERTENCIA**

**Mantenga el volumen lo suficientemente bajo para poder mantenerse al tanto de las condiciones del entorno y garantizar la seguridad.**




Este módulo controla los ajustes de volumen de las distintas funciones:

5

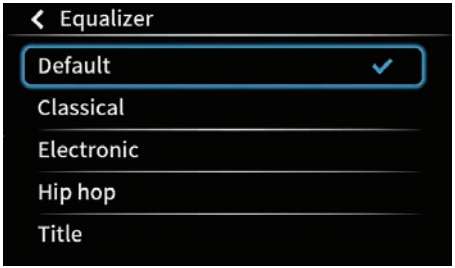
"Media (Medios)": Volumen del reproductor de audio. 20 niveles.
"Phone (Teléfono)": Volumen de llamadas telefónicas. 20 niveles.

**NOTA**

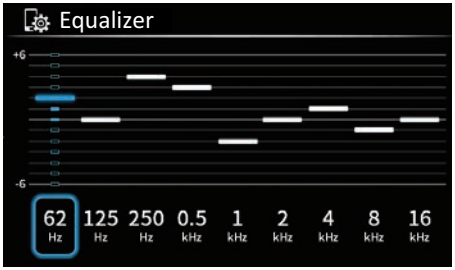
El volumen de las llamadas telefónicas también se puede ajustar a través de la función de teléfono del menú emergente. (Véase la página 4-9).

"Ringtone (Tono de llamada)": Volumen del tono de llamada entrante. 10 niveles.
"System (Sistema)": Volumen del sistema del teléfono. 10 niveles.
"SDVC": El control de volumen en función de la velocidad (SDVC) es una función que ajusta automáticamente el volumen en función de la velocidad del vehículo para contrarrestar el ruido de la carretera. Low / Mid / High / OFF.

**"App Applications" → "Settings (Ajustes)" → "Audio (Sonido)" → "Equalizer (Ecualizador)"**




La salida de audio se puede ajustar entre varios preajustes de ecualización. Los niveles de audio preajustados pueden modificarse con el joystick y confirmarse pulsando brevemente Intro "✔". Después de modificar un preajuste existente, se guarda como "Custom (Personalizada)".




**"App Applications" → "Settings (Ajustes)" → "Audio (Sonido)" → "Audio output (Salida de sonido)"**

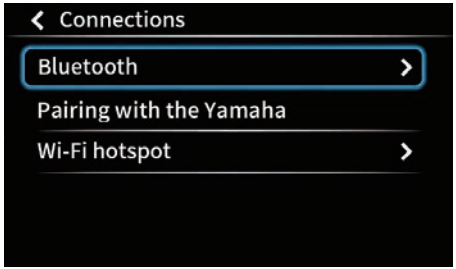



Cuando se conectan unos auriculares Bluetooth, en la parte superior de la pantalla aparece el icono de los auriculares "" / "". En este módulo de ajuste se cambia el audio de los medios de comunicación/navegación y las llamadas telefónicas entre "Rider headset (Auriculares de conductor)" "" y "Passenger headset (Auriculares del pasajero)" "".

**NOTA**

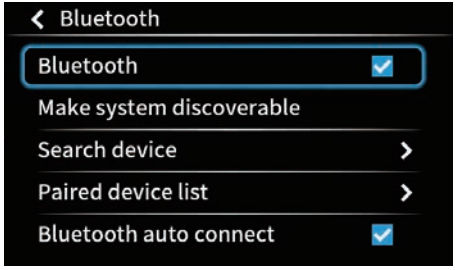
Solo se pueden seleccionar unos auriculares para el audio de las llamadas telefónicas a la vez.

**"Applications" → "Settings (Ajustes)" → "Connections (Conexiones)"**




Este módulo contiene los ajustes de conexión Bluetooth, Wi-Fi y la aplicación MyRide - Link.

**"Applications" → "Settings (Ajustes)" → "Connections (Conexiones)" → "Bluetooth"**




Este módulo controla las conexiones Bluetooth con los teléfonos y los auriculares. Para obtener instrucciones sobre el emparejamiento/conexión de dispositivos Bluetooth. (Consulte la página 4-3, 4-7).

**NOTA**

Si "Bluetooth auto connect (Autoconexión Bluetooth)" está activado, la CCU se conecta automáticamente con los dispositivos previamente emparejados que estén disponibles. Si "Bluetooth auto connect (Autoconexión Bluetooth)" está desactivado, los dispositivos previamente emparejados pueden conectarse de forma manual a través del módulo "Paired device list (Lista de dispositivos vinculados)".

**"Applications" → "Settings (Ajustes)" → "Connections (Conexiones)" → "Bluetooth" → "Paired device list (Lista de dispositivos vinculados)"**







Este módulo contiene listas de dispositivos previamente emparejados. Cuando se conecta un dispositivo, aparece una marca azul junto al nombre del dispositivo.
Se puede seleccionar para el audio y el audio del teléfono el sonido desde teléfonos.

Los auriculares Bluetooth se pueden cambiar entre los modos de conductor y pasajero.
Al seleccionar el nombre de un dispositivo, se muestran las opciones de ese dispositivo.




El dispositivo seleccionado se puede conectar (si está en el radio de alcance con Bluetooth activo) y desconectar, y se puede borrar el registro de emparejamiento.

**NOTA**

- Si se borra un registro de emparejamiento Bluetooth del teléfono, el registro de emparejamiento correspondiente debe borrarse de "Paired device list (Lista de dispositivos vinculados)" para poder volver a emparejarlo.
  Si se borra un registro de emparejamiento Bluetooth de "Paired device list (Lista de dispositivos vinculados)", el registro de emparejamiento correspondiente debe borrarse del teléfono para poder volver a emparejarlo.

**"Applications" → "Settings (Ajustes)" → "Connections (Conexiones)" → "Pairing with the MyRide Link (Emparejamiento con MyRide Link)"**
En este módulo se empareja/conecta la aplicación MyRide - Link con la CCU. (Véase la página 4-5).

**"Applications" → "Settings (Ajustes)" → "Connections (Conexiones)" → "Wi-Fi hotspot (Punto de acceso Wi-Fi)"**
Este módulo controla las conexiones Wi-Fi de los teléfonos. (Véase la página 4-8).

**"Applications" → "Settings (Ajustes)" → "System (Sistema)" → "System information (Información del sistema)"**
Este módulo muestra la versión actual del software del sistema y permite las actualizaciones a través de una memoria USB.
Es posible que se emitan ocasionalmente actualizaciones del software de la CCU. Consulte periódicamente los detalles en la web de Yamaha.

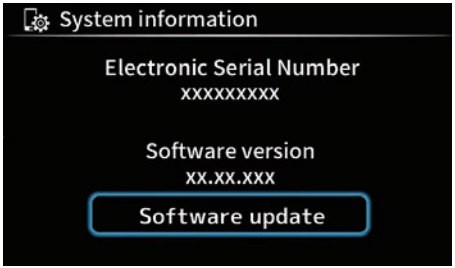
SCA27751

***ATENCIÓN***

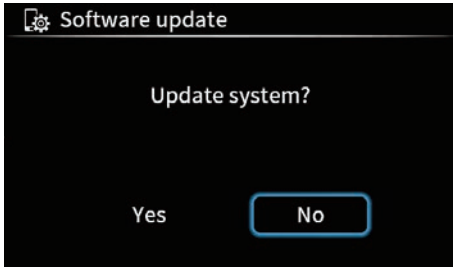
**Mantenga el contacto dado y no desconecte el dispositivo de almacenamiento USB hasta que se haya completado la transferencia de datos.**

Para actualizar el software del sistema:

1. Visite la web de Yamaha y descargue la última actualización del software en una memoria USB. Conéctela a la toma USB situada en el compartimento delantero. (Véase la página 5-40).




2. Seleccione "Software update (Actualización de software)".




3. Seleccione “Yes (Sí)” para iniciar la actualización del software. Cuando la actualización se ha completado correctamente, aparece “Completed. (Completado.)”.




**NOTA**

No quite el contacto del vehículo, ni retire la memoria USB, ni ponga el vehículo en movimiento hasta que la actualización se haya completado.

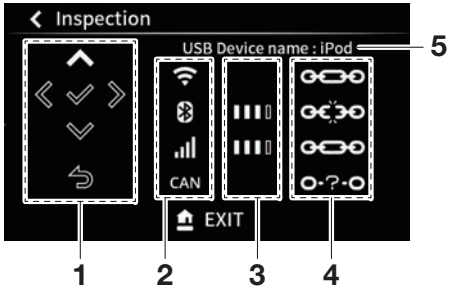
SCA27740

***ATENCIÓN***

**Evite dañar la toma USB.**

**“ Applications” → “Settings (Ajustes)” → “System (Sistema)” → “Inspection mode (Modo de inspección)”**

Este módulo muestra el estado de las conexiones de la CCU y del joystick/botón de inicio.




1. Estado del joystick/botón de inicio
2. Tipo de conexión
3. Intensidad de la señal
4. Estado de la conexión
5. Nombre del dispositivo USB conectado

Los tipos de conexión son:
: Wi-Fi
: Bluetooth
: Red móvil
CAN: CAN (Red de área del controlador: conexión entre la CCU y el indicador multifunción)

Los estados de conexión son:
: Conectado
: Desconectado
: Estado de conexión desconocido

**NOTA**

No se puede salir de este módulo con la pulsación breve de botón de inicio. Utilice la pulsación larga de botón de inicio para salir.

**"Applications" → "Settings (Ajustes)" → "System (Sistema)" → "Legal"**

Los acuerdos de licencia de terceros pueden verse aquí.

**"Applications" → "Settings (Ajustes)" → "System (Sistema)" → "All Reset (Reinicio total)"**

Utilice este módulo para reiniciar la CCU y todos sus ajustes, emparejamientos y datos almacenados.

**NOTA**

- Después de un reinicio, la CCU tarda varios minutos en volver a arrancar.
- Antes de vender o transferir la propiedad del vehículo, reinicie la CCU para que todos los datos personales de su teléfono (es decir, el historial de llamadas y los contactos) se eliminen.
- Después de reiniciar la CCU, los registros de emparejamiento Bluetooth y los registros de emparejamiento de la aplicación MyRide - Link deben eliminarse del teléfono. Si no se hace, la CCU no podrá volver a emparejarse con el teléfono.
- La CCU no se puede reiniciar mientras el vehículo está en movimiento.

**"Applications" → "Audio (Sonido)"**




1. Explorar
2. Pista anterior/siguiente
3. Reproducir/Pausa
4. Repetir desactivado / Repetir todas / Repetir una
5. Aleatorio
6. Volumen

Accione el joystick arriba-abajo para ajustar el volumen. Accione el joystick izquierda-derecha para seleccionar funciones individuales (Explorar, Pista anterior/siguiente, Reproducir/Pausa, Repetir desactivado/Repetir todo/Repetir una) y pulse brevemente Intro "✔" para ejecutar la selección.

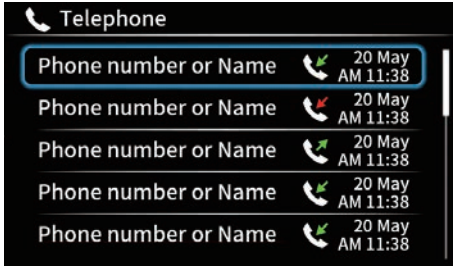



Toda la información de las pistas de audio se importa desde el reproductor de música del teléfono.

**NOTA**

- Es posible que las aplicaciones del reproductor de audio tengan que estar ya abiertas en el teléfono conectado.
- Dependiendo del teléfono y del reproductor de música, es posible que el reproductor de audio comience a reproducir automáticamente y que las funciones de la pantalla "Audio (Sonido)" no funcionen.

**"Applications" → "Telephone (Teléfono)"**
Si no hay ninguna llamada activa, aparece una lista de contactos recientes:

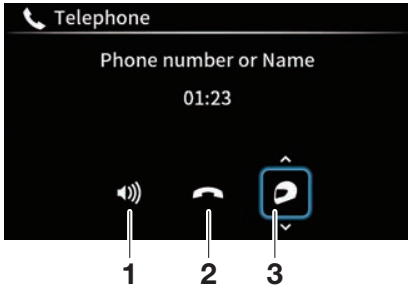



Se muestra el historial de llamadas recientes. Pulse brevemente Intro "✔" para iniciar una llamada al contacto seleccionado.
: Llamada saliente (flecha verde)
: Llamada entrante perdida (flecha roja)
: Llamada entrante (flecha verde)

**NOTA**

- Las llamadas repetidas al mismo contacto se indican con el número que aparece entre paréntesis junto al contacto.
- El número máximo de elementos almacenados es de 30; cuando se alcanza el límite, se borran los elementos más antiguos.

Si se inicia una llamada seleccionando un nombre/número de la lista, aparece la siguiente pantalla de llamada activa:



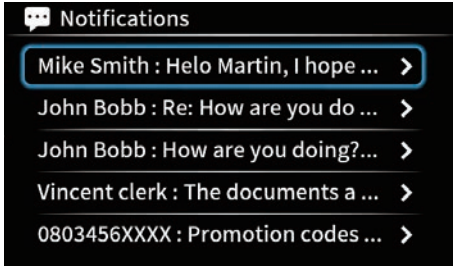

1. Ajustar el volumen de las llamadas
2. Terminar llamada
3. Cambie la salida de audio de la llamada entre el auricular Bluetooth y el teléfono

Cuando el icono del volumen esté resaltado, accione el joystick arriba-abajo para ajustar el volumen de la llamada.
Pulse brevemente Intro "✔" en el icono del teléfono para finalizar la llamada.

**NOTA**

- Al salir de este módulo con el botón de inicio no finaliza una llamada en curso. (Véase la página 5-23).
- Se debe conceder el permiso en el teléfono para poder descargar la información de contactos a la CCU.
- La descarga de la información de contactos lleva algún tiempo. Si recibe una llamada antes de que se complete la descarga, solo se mostrará el número de teléfono.

**"Applications" → "Notifications (Notificaciones)"**



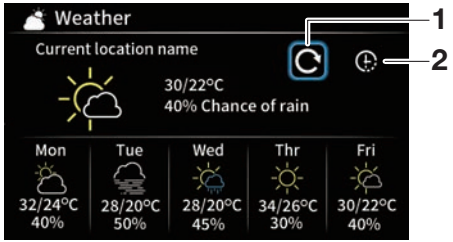

Se trata de una lista de notificaciones (desde la conexión al vehículo) del teléfono conectado. Seleccione una para leer el mensaje de notificación en la pantalla del vehículo. Cuando se recibe una notificación del teléfono conectado, aparece el icono indicador de notificación " " (ver página 5-9). Seleccione una notificación pulsando brevemente Intro "✔" para verla.

5

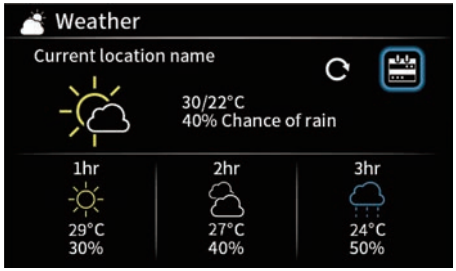
**NOTA**

- Una vez se han visto todas las notificaciones nuevas, el icono indicador de notificaciones " " desaparece.
- El número máximo de elementos almacenados es de 100; cuando se alcanza el límite, se borran los elementos más antiguos.
- Si el mensaje es demasiado largo, no se muestra en su totalidad.
- Los mensajes no se pueden abrir ni leer mientras el vehículo está en movimiento.

**" Applications" → "Weather (Tiempo)"**




1. Icono de actualización
2. Icono de intervalo horario/diario



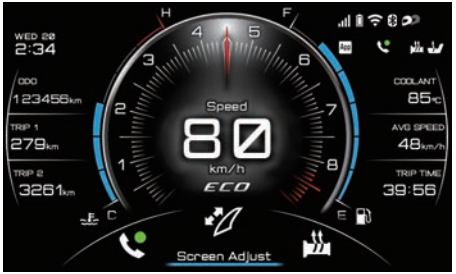

Aquí se muestra la información meteorológica. Actualice la información desde el teléfono utilizando el icono de actualización. Cambie el intervalo de tiempo de la indicación utilizando el icono de intervalo horario/diario.

**" Telephone"**




Cuando hay una llamada activa, esta opción aparece en el menú emergente. Al seleccionarla, se abre la función de teléfono en la parte inferior de la pantalla. (Véase la página 4-9).

**" Screen Adjust" (si está equipado)**




Accione el joystick arriba-abajo para ajustar la altura del parabrisas.

**" Grip Warmer" (si está equipado)**



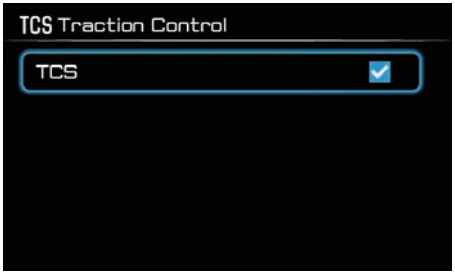
Accione el joystick arriba-abajo para alternar entre calentador de los puños desactivado y 3 preajustes que pueden personalizarse en "⚙ Machine Settings"→ "Grip Warmer". (Véase la página 5-26).
El icono del calentador de los puños en la parte superior derecha de la pantalla muestra el preajuste del calentador de los puños actualmente seleccionado.

**"♨ Seat Heater" (si está equipado)**



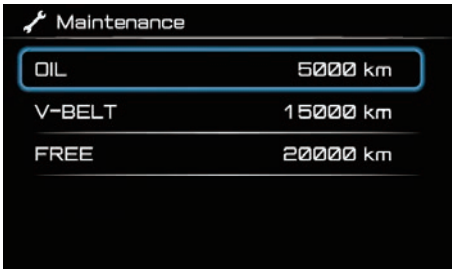

Accione el joystick arriba-abajo para alternar entre calentador del asiento desactivado y 3 preajustes que pueden personalizarse en "⚙ Machine Settings"→ "Seat Heater". (Véase la página 5-26).
El icono del calentador del asiento en la parte superior derecha de la pantalla muestra el preajuste del calentador del asiento actualmente seleccionado.

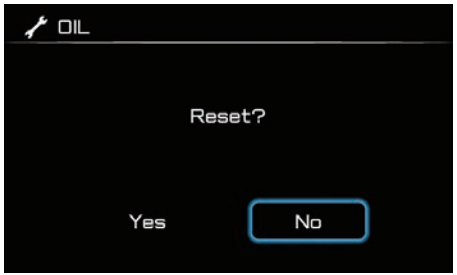
**"⚙ Machine Settings" → "Traction Control"**




Aquí se puede activar/desactivar el sistema de control de tracción. (Véase la página 5-30).

**"⚙ Machine Settings" → "Maintenance"**



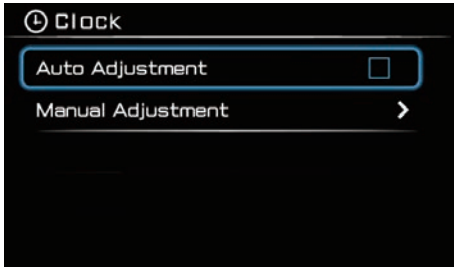

Este módulo permite registrar la distancia recorrida entre cambios de aceite del motor "OIL", cambios de la correa trapezoidal "V-BELT" y otro elemento de mantenimiento de su elección "FREE".
Una vez finalizado el mantenimiento de uno de los elementos, selecciónelo pulsando brevemente Intro "✔" y reinícielo.

**NOTA**

Al reiniciar "OIL" / "V-BELT" se apagan los iconos indicadores de cambio de aceite/cambio de la correa trapezoidal. (Véase la página 5-9).

5

**"⚙ Machine Settings" → "Clock"**

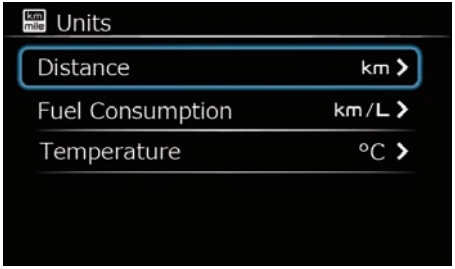



El reloj se puede configurar para que se ajuste automáticamente sincronizado con un teléfono. El ajuste automático requiere una conexión entre la CCU y la aplicación MyRide - Link. (Véase la página 4-1).




Para ajustar el reloj de forma manual, resalte los elementos accionando el joystick izquierda-derecha. Accione el joystick arriba-abajo para ajustar el valor del elemento resaltado. Pulse brevemente Intro "✔" para ajustar el reloj y volver al menú anterior.

**"⚙ Machine Settings" → "Units"**



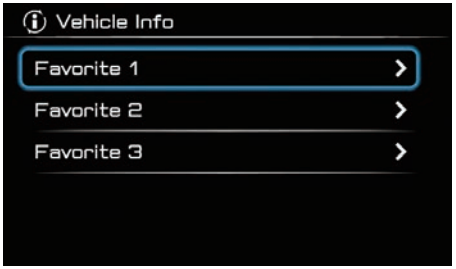

Las unidades de las indicaciones se pueden personalizar del modo siguiente:

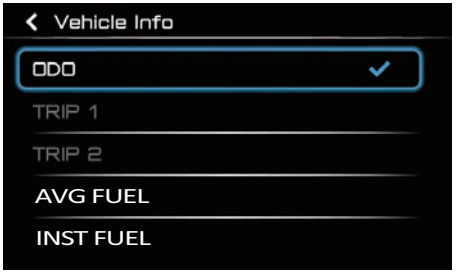
- "Distance": "km" o "mile"
- "Fuel Consumption": "km/L", "L/100km" o "MPG"
- "Temperature": "°C" o "°F"

**NOTA**

Cuando se selecciona "mile" para las unidades de distancia, la unidad de consumo de combustible cambia automáticamente a "MPG". En ese momento, "Fuel Consumption" se atenúa y no se puede seleccionar.

**"⚙ Machine Settings" → "Vehicle Info"**



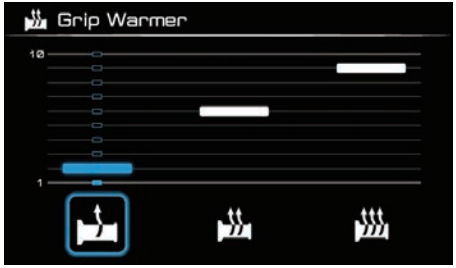




Aquí se pueden seleccionar los tres favoritos de la pantalla de información del vehículo. Los elementos favoritos aparecen en la pantalla de información del vehículo del lado derecho. (Véase la página 5-15).

**NOTA**

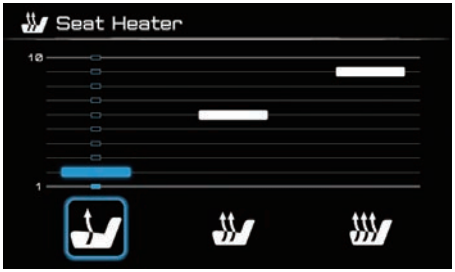
Los favoritos también se muestran de uno en uno en la parte superior de la pantalla en la pantalla de navegación y otras pantallas de menú. (Véase la página 5-8).

**"⚙ Machine Settings" → "Grip Warmer" (si está equipado)**



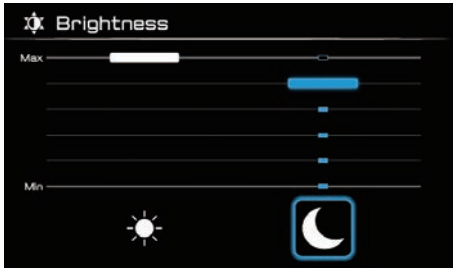

Aquí se pueden personalizar los tres preajustes del calentador de los puños. Seleccione un preajuste accionando el joystick izquierda-derecha y ajuste el nivel de calor de 1 a 10 accionando el joystick arriba-abajo. Confirme los ajustes pulsando brevemente Intro "✔" y vuelva al menú anterior.

**"⚙ Machine Settings" → "Seat Heater" (si está equipado)**



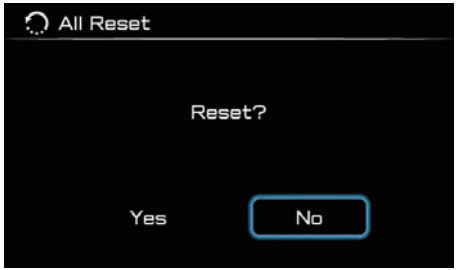

Aquí se pueden personalizar los tres preajustes del calentador del asiento. Seleccione un preajuste accionando el joystick izquierda-derecha y ajuste el nivel de calor de 1 a 10 accionando el joystick arriba-abajo. Confirme los ajustes pulsando brevemente Intro "✔" y vuelva al menú anterior.

**"⚙ Machine Settings" → "Brightness"**




El indicador multifunción está equipado con un sensor que detecta las condiciones de luz ambiental y ajusta la pantalla entre los preajustes de día/noche. Aquí se pueden personalizar los niveles de brillo preajustados.
Seleccione un preajuste accionando el joystick izquierda-derecha y ajuste el nivel de brillo de 1 a 6 accionando el joystick arriba-abajo. Confirme los ajustes pulsando brevemente Intro "✔" y vuelva al menú anterior.

**“⚙ Machine Settings” → “All Reset”**




Utilice este módulo para reiniciar todos los ajustes de la máquina, incluido el brillo de la pantalla, los preajustes del calentador de los puños/asiento, el control de tracción, las unidades y todos los elementos de la pantalla de información del vehículo que se pueden reiniciar.

**NOTA**

Este reinicio no afecta a la CCU. Para reiniciar la CCU, consulte la página 5-21.

SAU95601

## D-mode (modo de conducción)

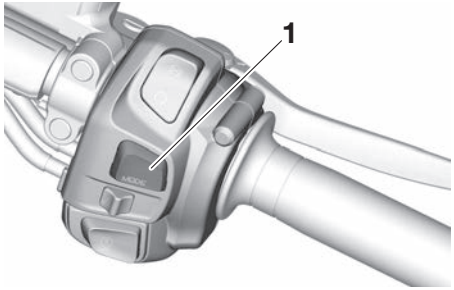
D-mode es un sistema de rendimiento del motor controlado de forma electrónica con dos modalidades (modo de recreo “T” y modo deportivo “S”).

SWA18440

**⚠ ADVERTENCIA**

**No cambie el modo de conducción con el vehículo en movimiento.**

Con el puño del acelerador cerrado, pulse el interruptor de modo de conducción “MODE” para cambiar entre los modos “S” (deportivo) y “T” (recreo).




1. Selector de modo de conducción “MODE”

**NOTA**

- El modo de conducción actual se muestra en el indicador de modo de conducción (página 5-8).
- El modo de conducción actual se conserva cuando se quita el contacto.
- D-mode no se puede cambiar cuando el regulador de velocidad (XP560D) está activado.

**Modo de recreo “T”**

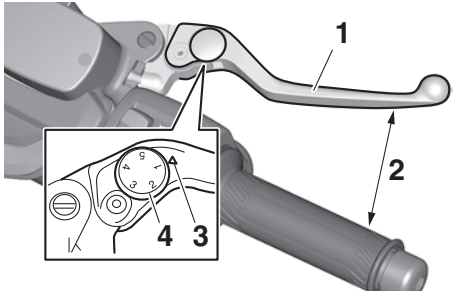
El modo de recreo “T” es adecuado para distintas condiciones de conducción.
Este modo permite disfrutar de una conducción fluida en toda la gama de velocidades.

**Modo deportivo “S”**

Este modo ofrece una respuesta más deportiva del motor a velocidad baja/media en comparación con el modo de recreo.

SAU44916

## Maneta del freno delantero

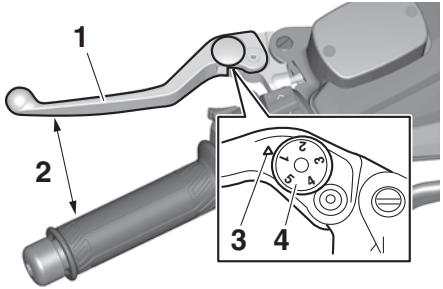



1. Maneta del freno delantero
2. Distancia
3. Marca de coincidencia
4. Dial de ajuste de la posición de la maneta de freno

La maneta de freno delantero está situada en el lado derecho del manillar. Para aplicar el freno delantero, tire de esta maneta hacia el puño del acelerador.
La maneta del freno delantero dispone de un dial de ajuste de la posición de la maneta. Para ajustar la distancia entre la maneta del freno delantero y el puño del acelerador, empuje la maneta para separarla del puño y gire el dial de ajuste. Verifique que el número de la posición de ajuste en el dial de ajuste se alinee con la marca de coincidencia en la maneta del freno.

SAU44926

## Maneta del freno trasero

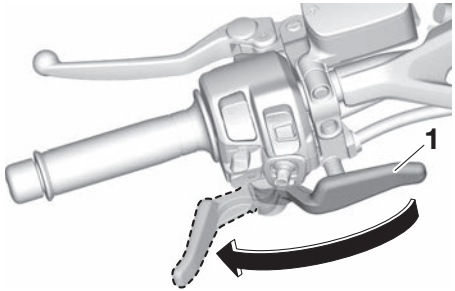



1. Maneta del freno trasero
2. Distancia
3. Marca de coincidencia
4. Dial de ajuste de la posición de la maneta de freno

La maneta del freno trasero está situada en el puño izquierdo del manillar. Para aplicar el freno trasero tire de esta maneta hacia el puño del manillar.
La maneta del freno trasero dispone de un dial de ajuste de la posición de la maneta. Para ajustar la distancia entre la maneta del freno trasero y el puño del manillar, empuje la maneta para separarla del puño y gire el dial de ajuste. Verifique que el número de la posición de ajuste en el dial de ajuste se alinee con la marca de coincidencia en la maneta del freno.

SAU63230

## Palanca de bloqueo del freno trasero




1. Palanca de bloqueo del freno trasero

Este vehículo está provisto de una palanca de bloqueo del freno trasero que impide que la rueda trasera se mueva cuando el vehículo está parado en un semáforo, paso a nivel, etc.

**Para bloquear la rueda trasera**
Empuje la palanca de bloqueo del freno trasero hacia la izquierda hasta que encaje con un chasquido.

**Para desbloquear la rueda trasera**
Empuje la palanca de bloqueo del freno trasero a su posición original.

**NOTA**

Verifique que la rueda trasera no se mueva cuando esté accionada la palanca de bloqueo.

SWA12362

**⚠ ADVERTENCIA**

**Nunca mueva la palanca de bloqueo del freno trasero hacia la izquierda mientras el vehículo está en movimiento, ya que podría perder el control y sufrir un accidente. Asegúrese de que el vehículo no está en movimiento antes de mover la palanca de bloqueo del freno trasero hacia la izquierda.**



SAU65583

## Sistema antibloqueo de frenos (ABS)

El ABS de este modelo dispone de un doble sistema de control electrónico que actúa de forma independiente sobre los frenos delantero y trasero.

Utilice los frenos con ABS del mismo modo que unos frenos convencionales. Si el ABS se activa, puede notar una vibración en las manetas del freno. En tal caso, siga frenando y deje que el ABS actúe; no "bombee" los frenos, pues se reduciría la efectividad de la frenada.

SWA16051

**⚠ ADVERTENCIA**

**Mantenga siempre una distancia suficiente con el vehículo de delante en función de la velocidad, incluso con ABS.**

- **El ABS funciona mejor con distancias de frenada largas.**
- **En algunas calzadas, como por ejemplo superficies irregulares o gravilla, la distancia de frenada puede ser mayor con ABS que sin ABS.**

El ABS se controla mediante una ECU que cambia al sistema de freno convencional en caso de que se produzca un fallo.

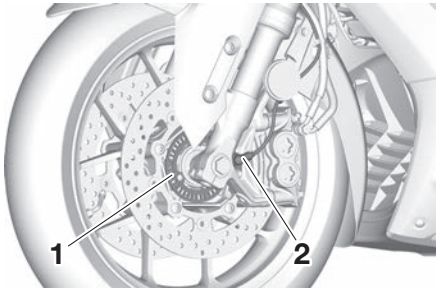
**NOTA**

- El ABS efectúa una prueba de autodiagnóstico cada vez que se da el contacto del vehículo y este circula a una velocidad de 10 km/h (6 mi/h) o superior. Durante dicha prueba se puede oír un chasquido y si se acciona, aunque solo sea levemente, una de las manetas del freno, se puede percibir una vibración en la maneta, pero ello no indica la existencia una avería.
- Este ABS dispone de una función de prueba que permite al conductor experimentar la vibración en las manetas del freno cuando el ABS está actuando. No obstante, consulte a su concesionario Yamaha puesto que se necesitan herramientas especiales.

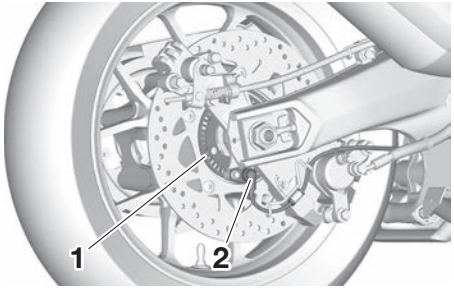
SCA20100

***ATENCIÓN***

**Evite dañar el sensor de la rueda o el rotor del sensor de la rueda; ya que, de producirse, ocasionaría el incorrecto funcionamiento del sistema ABS.**




1. Rotor del sensor de la rueda delantera
2. Sensor de la rueda delantera




1. Rotor del sensor de la rueda trasera
2. Sensor de la rueda trasera

SAU95622

## Sistema de control de tracción

El sistema de control de tracción ayuda a mantener la tracción cuando se acelera en superficies resbaladizas, por ejemplo carreteras sin asfaltar o mojadas. Si los sensores detectan que la rueda trasera empieza a patinar (giro sin control), el sistema de control de tracción regula la potencia del motor según sea necesario hasta que se restablece la tracción.

Cuando el control de tracción está acoplado, la luz indicadora "TCS" parpadea. Puede notar variaciones en la respuesta del motor o en los ruidos del escape.

SWA18860

**⚠ ADVERTENCIA**

**El sistema de control de tracción no debe sustituir a una conducción adecuada a las condiciones imperantes. El control de tracción no puede impedir una pérdida de tracción por exceso de velocidad al entrar en una curva, cuando se da un acelerón con la motocicleta muy inclinada o cuando se frena; tampoco puede impedir que la rueda delantera patine. Al igual que con cualquier vehículo, aproxímese con precaución a las superficies que puedan ser resbaladizas y evite las superficies muy resbaladizas.**

### Selección del sistema de control de tracción




1. Luz indicadora del sistema de control de tracción "TCS"

Cuando se da el contacto del vehículo, el control de tracción se activa automáticamente.

Para desactivar el sistema de control de tracción, consulte la página 5-24.

**NOTA**

- Desactive el sistema de control de tracción para ayudar a liberar la rueda trasera si el vehículo se atasca en barro, arena u otra superficie blanda.
- Cuando el vehículo se encuentre sobre el caballete central, no revolucione el motor durante un tiempo

5

prolongado. De lo contrario el sistema de control de tracción se deshabilitará automáticamente y deberá reiniciarse.

SCA16801

***ATENCIÓN***

**Utilice únicamente los neumáticos de especificados. (Consulte la página 8-18). El uso de neumáticos de medidas diferentes impedirá que el sistema de control de tracción controle con precisión la rotación de las ruedas.**



**Reajustar el sistema de control de tracción**

El sistema de control de tracción se deshabilita automáticamente en determinadas condiciones como, por ejemplo, cuando se detecta un fallo de un sensor o cuando gira una sola rueda durante varios segundos. En tales casos, la luz "TCS" indicadora se enciende.

Si el sistema de control de tracción se desactiva automáticamente, reinícielo circulando en condiciones normales.

**NOTA**

Si la luz indicadora "TCS" permanece encendida, se puede utilizar el vehículo; no obstante, haga revisar el vehículo en un concesionario Yamaha lo antes posible.

SAU13222

## Gasolina

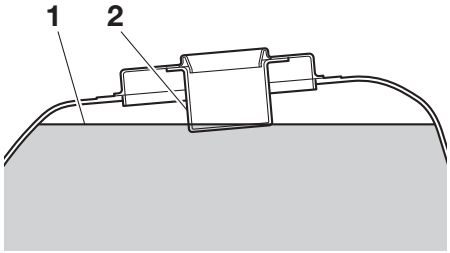
Verifique que haya suficiente gasolina en el depósito.

SWA10882

**⚠ ADVERTENCIA**

**La gasolina y los vapores de gasolina son muy inflamables. Para evitar incendios y explosiones y reducir el riesgo de daños personales al repostar combustible, siga estas instrucciones.**

1. Antes de poner gasolina, pare el motor y compruebe que no haya nadie sentado en el vehículo. No ponga nunca gasolina mientras fuma o en proximidad de chispas, llamas vivas u otras fuentes de ignición como los pilotos luminosos de calentadores de agua o secadoras de ropa.
2. No llene en exceso el depósito de gasolina. Para repostar, introduzca la tobera del surtidor en el orificio de llenado del depósito. Deje de llenar cuando la gasolina llegue a la parte inferior del tubo de llenado. La gasolina se expande con el calor y, por tanto, el calor del motor o del sol puede provocar que la gasolina se desborde del depósito.




1. Nivel de combustible máximo
2. Tubo de llenado del depósito de gasolina

3. Limpie inmediatamente la gasolina que se haya vertido. ***ATENCIÓN:*** **Elimine inmediatamente la gasolina derramada con un trapo limpio, seco y suave, ya que la gasolina puede dañar las superficies pintadas o las piezas de plástico.** [SCA10072]
4. Cierre bien el tapón del depósito de gasolina.

SWA15152

**⚠ ADVERTENCIA**

**La gasolina es tóxica y puede provocar lesiones o la muerte. Manipule la gasolina con cuidado. No trasvase nunca gasolina haciendo sifón con la boca. En caso de ingestión de gasolina, inhalación de vapores de gasolina o contacto de gasolina con los ojos, acuda inmediatamente al médico. Si le cae gasolina sobre la piel, lávese con agua y jabón. Si le cae gasolina sobre la ropa, cámbiese.**

SAU86072

El motor Yamaha está diseñado para funcionar con gasolina sin plomo de 95 octanos o superior. Si se produce autoencendido, utilice gasolina de otra marca o de mayor octanaje.

**Gasolina recomendada:**
Gasolina sin plomo (E10 aceptable)
**Octanaje (RON):**
95
**Capacidad del depósito de gasolina:**
15 L (4.0 US gal, 3.3 Imp.gal)
**Reserva del depósito de gasolina:**
2.7 L (0.71 US gal, 0.59 Imp.gal)




**NOTA**

- Esta marca identifica el combustible recomendado para este vehículo según especifica la reglamentación europea (EN228).
- Verifique que la tobera del surtidor de gasolina tenga la misma marca de identificación del combustible.

**Gasohol**

Existen dos tipos de gasohol: gasohol con etanol y gasohol con metanol. El gasohol con etanol se puede utilizar si el contenido de etanol no es superior al 10% (E10). Yamaha no recomienda el uso de gasohol con metanol porque puede dañar el sistema de combustible o provocar una disminución de las prestaciones del vehículo.

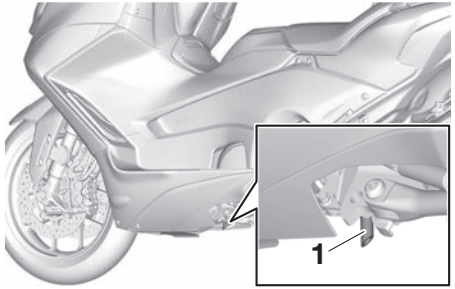
SCA11401

***ATENCIÓN***

**Utilice únicamente gasolina sin plomo. El uso de gasolina con plomo provocará graves averías en piezas internas del motor tales como las válvulas, los aros del pistón, así como el sistema de escape.**

SAU80201

## Tubo de desbordamiento del depósito de gasolina




1. Tubo de desbordamiento del depósito de gasolina

Antes de utilizar el vehículo:

- Compruebe la conexión del tubo de desbordamiento del depósito de gasolina.
- Compruebe si el tubo de desbordamiento del depósito de gasolina presenta fisuras o daños y cámbielo según sea necesario.
- Verifique que el extremo del tubo de desbordamiento del depósito de gasolina no esté obstruido y límpielo si es necesario.
- Verifique que el extremo del tubo de desbordamiento del depósito de gasolina quede situado como se muestra.

**NOTA**

Consulte en la página 8-12 la información sobre la bombona.

SAU13435

## Catalizador

El sistema de escape contiene uno o varios catalizadores para reducir las emisiones tóxicas del escape.

SWA10863

**⚠ ADVERTENCIA**

**El sistema de escape permanece caliente después del funcionamiento. Para prevenir el riesgo de incendio o quemaduras:**

- **No estacione el vehículo en lugares en los que se pueda producir un incendio, como por ejemplo cerca de rastrojos u otros materiales que arden con facilidad.**
- **Estacione el vehículo en un lugar en que resulte difícil que los peatones o niños toquen el sistema de escape cuando esté caliente.**
- **Verifique que el sistema de escape se haya enfriado antes de realizar cualquier operación de mantenimiento.**
- **No deje el motor al ralentí más de unos pocos minutos. Un tiempo prolongado al ralentí puede provocar la acumulación de calor.**

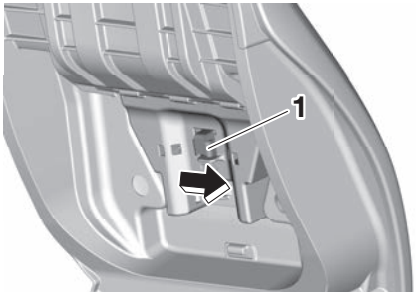
SAU95991

## Ajuste del respaldo del conductor

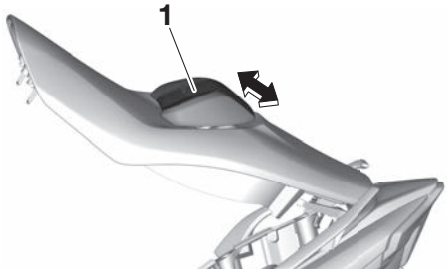
El respaldo del conductor se puede ajustar en tres posiciones diferentes (adelante/medio/atrás).

Ajuste el respaldo del modo siguiente:

1. Abra el asiento. (Véase la página 3-12).
2. Mantenga bajada la palanca y desplácela hacia delante o hacia atrás.




1. Maneta




1. Respaldo del conductor

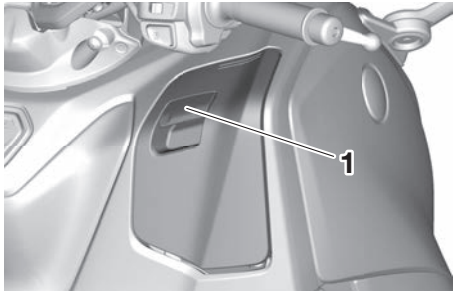
3. Cierre el asiento.

SAU95883

## Compartimentos portaobjetos

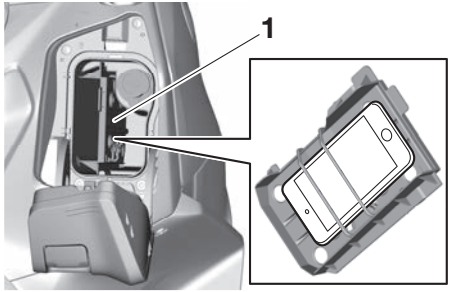
**Compartimento portaobjetos delantero**

Tire del cierre para abrir la tapa del compartimento portaobjetos.




1. Cierre

El compartimento portaobjetos delantero está provisto de un soporte para teléfono.




1. Soporte para teléfono

5

Para cerrar el compartimento portaobjetos, sitúe la tapa en su posición original.

SCA27722

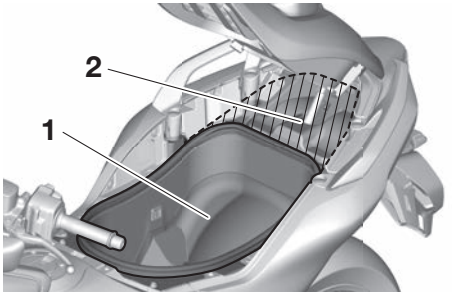
**ATENCIÓN**

- **El compartimento portaobjetos acumula calor cuando está expuesto al sol. No guarde en el compartimento teléfonos ni ningún otro objeto susceptible de sufrir daños por el calor, consumibles o artículos inflamables. Es posible que los teléfonos no funcionen correctamente cuando se exponen a un calor excesivo.**
- **Para proteger el teléfono en el compartimento portaobjetos: No guarde objetos metálicos, herramientas u objetos con bordes afilados directamente en el compartimento portaobjetos. Si es necesario guardar dichos objetos, envuélvalos con un material acolchado.**
- **Yamaha no se hace responsable de los daños que puedan sufrir los teléfonos.**
- **Observe las marcas L/R del soporte del teléfono y verifique que quede bien orientado cuando lo coloque en la ranura.**

**Compartimento portaobjetos trasero**

El compartimiento portaobjetos trasero se encuentra debajo del asiento. (Véase la página 3-12).

Este compartimento portaobjetos está diseñado para albergar un casco integral o un ordenador portátil o un maletín de tamaño similar. ***ATENCIÓN:*** **La zona sombreada no es un compartimento porta objetos. No coloque ningún objeto en esa zona, ya que podrían resultar dañados los goznes del asiento.** [SCA16092]




1. Compartimento portaobjetos trasero
2. Zona sombreada

**NOTA**

- La luz del compartimento portaobjetos se enciende al abrir el asiento y se apaga después de dos minutos.
- Algunos cascos no se pueden guardar en el compartimento portaobjetos trasero debido a su tamaño o forma.
- No deje el vehículo desatendido con el asiento abierto.
- No coloque la llave inteligente en el interior de un compartimento portaobjetos. Puede quedar bloqueada en el interior y es posible que el sistema de llave inteligente no funcione con normalidad.

SCA27730

**ATENCIÓN**

- **Debido a que el compartimento portaobjetos puede mojarse al lavar el vehículo, envuelva los artículos almacenados en el compartimento en una bolsa de plástico.**
- **Para evitar que se extienda la humedad por el compartimento portaobjetos y prevenir la formación de moho, envuelva los objetos húmedos en una bolsa de plástico antes de guardarlos en el compartimento.**
- **No guarde en el compartimento objetos de valor o que se puedan romper.**

- **Dado que el compartimento portaobjetos acumula calor procedente del motor y de la luz solar, no guarde en el compartimento nada sensible al calor, como comida o artículos inflamables.**

SWA20960

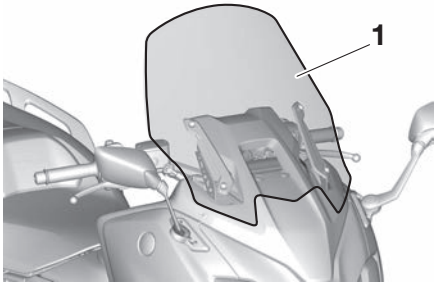
**⚠ ADVERTENCIA**

- **No sobrepase el límite de carga de 1.0 kg (2 lb) del compartimento portaobjetos delantero.**
- **No sobrepase el límite de carga de 5.0 kg (11 lb) del compartimento portaobjetos trasero.**
- **No sobrepase la carga máxima de 195 kg (430 lb) (XP560D) 197 kg (434 lb) (XP560) del vehículo.**

SAU96202

## Parabrisas (XP560)

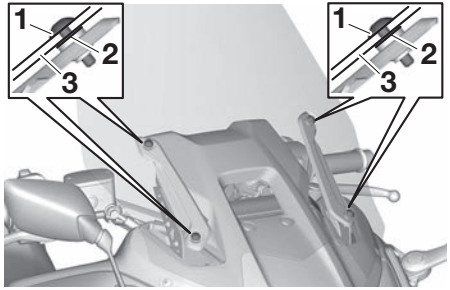
La altura del parabrisas se puede ajustar en dos posiciones.




1. Parabrisas

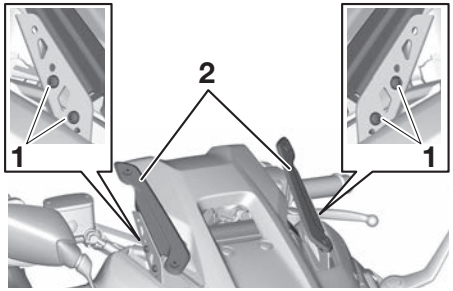
**Para situar el parabrisas en la posición alta**

1. Desmonte el parabrisas extrayendo los pernos.




1. Perno
2. Arandela
3. Parabrisas

2. Desmonte el soporte extrayendo los pernos.




1. Perno
2. Soporte

3. Monte el soporte en la posición alta colocando los pernos y, a continuación, apriete los pernos con el par es-

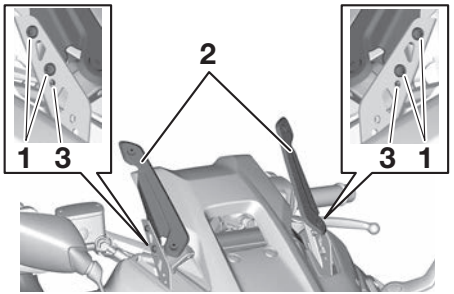
5

pecificado. **¡ADVERTENCIA! Un parabrisas suelto puede ocasionar un accidente. Asegúrese de apretar los tornillos con el par especificado.** [SWA21590]

**NOTA**

Asegúrese de que el saliente se introduzca en el orificio.

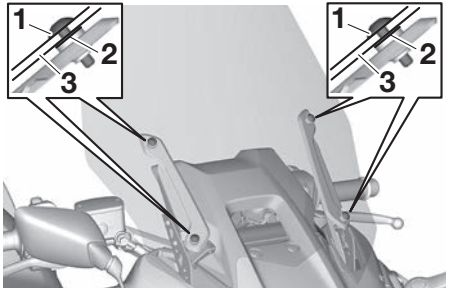





1. Perno
2. Soporte
3. Saliente / orificio

**Par de apriete:**
Perno del soporte:
7 N·m (0.7 kgf·m, 5.2 lb·ft)

4. Monte el parabrisas colocando los pernos y, a continuación, apriete los pernos con el par especificado. **¡ADVERTENCIA! Un parabrisas suelto puede ocasionar un accidente. Asegúrese de apretar los tornillos con el par especificado.** [SWA21590]




1. Perno
2. Arandela
3. Parabrisas

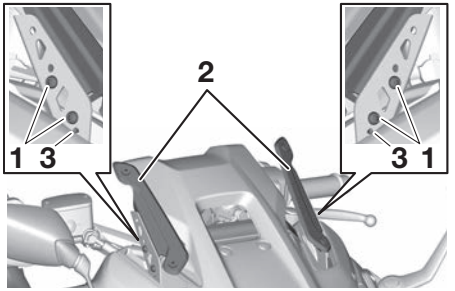
**Par de apriete:**
Perno del parabrisas:
0.8 N·m (0.08 kgf·m, 0.59 lb·ft)

**Para situar el parabrisas en la posición baja**

1. Desmonte el parabrisas extrayendo los pernos.
2. Desmonte el soporte extrayendo los pernos.
3. Monte el soporte en la posición baja colocando los pernos y, a continuación, apriete los pernos con el par especificado. **¡ADVERTENCIA! Un parabrisas suelto puede ocasionar un accidente. Asegúrese de apretar los tornillos con el par especificado.** [SWA21590]

**NOTA**

Asegúrese de que el saliente se introduzca en el orificio.




1. Perno
2. Soporte
3. Saliente / orificio

**Par de apriete:**
Perno del soporte:
7 N·m (0.7 kgf·m, 5.2 lb·ft)

4. Monte el parabrisas en la posición baja colocando los pernos y, a continuación, apriete los pernos con el par especificado. **¡ADVERTENCIA! Un parabrisas suelto puede ocasionar**

**un accidente. Asegúrese de apretar los tornillos con el par especificado.**

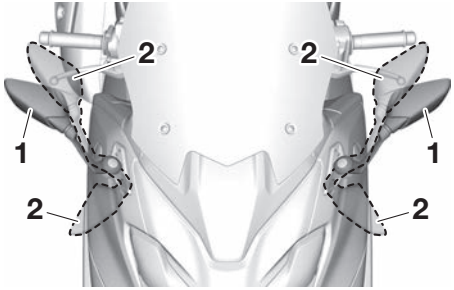
[SWA21590]

**Par de apriete:**
Perno del parabrisas:
0.8 N·m (0.08 kgf·m, 0.59 lb·ft)

SAU39672

## Espejos retrovisores

Los espejos retrovisores de este vehículo se pueden plegar hacia delatante o hacia atrás cuando se vaya a estacionar en espacios estrechos. Antes de iniciar la marcha vuelva a situar los espejos retrovisores en su posición original.




1. Posición de marcha
2. Posición de estacionamiento

SWA14372

**⚠ ADVERTENCIA**

**No olvide volver a situar los espejos retrovisores en su posición original antes de iniciar la marcha.**

SAU77585

## Conjunto amortiguador

SWA10222

**⚠ ADVERTENCIA**

**Este conjunto amortiguador contiene gas nitrógeno a alta presión. Lea y asimile la información siguiente antes de manipular el conjunto amortiguador.**

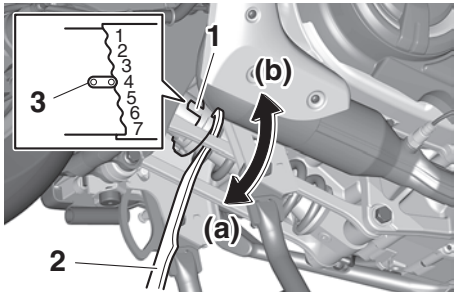
- **No manipule ni trate de abrir el conjunto del cilindro.**
- **No exponga el conjunto amortiguador a llamas vivas u otras fuentes elevadas de calor. Puede provocar la explosión de la unidad por exceso de presión del gas.**
- **No deforme ni dañe de ninguna manera el cilindro. Un cilindro dañado no amortiguará bien.**
- **No deseche usted mismo un conjunto amortiguador dañado o desgastado. Lleve el conjunto amortiguador a un concesionario Yamaha para cualquier servicio que requiera.**

**XP560D**

Este modelo está equipado con suspensión ajustable. La precarga del muelle y la amortiguación en extensión se pueden ajustar.

**Precarga del muelle**

Gire el aro de ajuste en la dirección (a) para incrementar la precarga del muelle.
Gire el aro de ajuste en la dirección (b) para reducir la precarga del muelle.



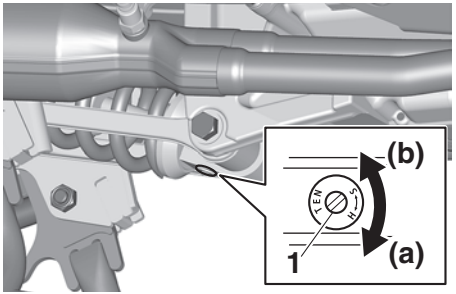

1. Aro de ajuste de la precarga del muelle
2. Llave especial
3. Indicador de posición

- Alinee la muesca correspondiente del aro de ajuste con el indicador de posición del amortiguador.
- Utilice la llave especial que se incluye en el juego de herramientas para realizar el ajuste.

**Posición de ajuste de la precarga del muelle:**
Mínima (blanda):
7
Normal:
4
Máxima (dura):
1

**Extensión**

Gire el tornillo de ajuste en la dirección (a) para incrementar la amortiguación en extensión.
Gire el tornillo de ajuste en la dirección (b) para reducir la amortiguación en extensión.
Para ajustar la amortiguación en extensión, gire el regulador en la dirección (a) hasta que se detenga y, a continuación, cuente las vueltas en la dirección (b).




1. Tornillo de ajuste del hidraúlico de extensión

**Posición de ajuste de la extensión:**
Mínima (blanda):
2.5 vuelta(s) en la dirección (b)
Normal:
1.5 vuelta(s) en la dirección (b)
Máxima (dura):
0 vuelta(s) en la dirección (b)

**NOTA**

Al girarlo en la dirección (b), el regulador de la amortiguación puede girar más allá de las especificaciones; dichos ajustes no tienen efecto y pueden dañar la suspensión.

SCA10102

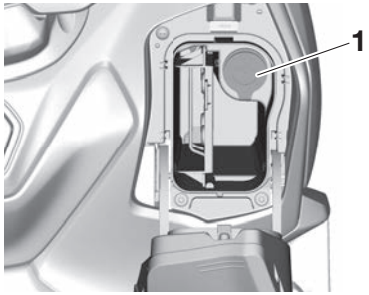
***ATENCIÓN***

**Para evitar que el mecanismo resulte dañado, no trate de girar más allá de las posiciones de ajuste máxima o mínima.**

SAU96890

## Toma USB

Este modelo está equipado con una toma USB de 5 V. La toma USB está situada en el compartimento delantero y puede utilizarse para conectar un teléfono cuando está dado el contacto del vehículo.




1. Toma USB

**NOTA**

En algunas condiciones, el nivel de batería del dispositivo puede disminuir aunque el USB esté conectado.

SCA27711

***ATENCIÓN***

**Para proteger la toma de USB del agua y los impactos, coloque la tapa cuando no vaya a utilizar la toma.**

SAU15306

## Caballete lateral

El caballete lateral se encuentra en el lado izquierdo del bastidor. Levante el caballete lateral o bájelo con el pie mientras sujeta el vehículo en posición vertical.

**NOTA**

El interruptor incorporado del caballete lateral forma parte del sistema de corte del circuito de encendido, que corta el encendido en determinadas situaciones. (Véase la siguiente sección para una explicación del sistema de corte del circuito de encendido).

SWA10242

**⚠ ADVERTENCIA**

**No se debe conducir el vehículo con el caballete lateral bajado o si éste no puede subirse correctamente (o no se mantiene arriba); de lo contrario, el caballete lateral puede tocar el suelo y distraer al conductor, con el consiguiente riesgo de que éste pierda el control. El sistema Yamaha de corte del circuito de encendido ha sido diseñado para ayudar al conductor a cumplir con la responsabilidad de subir el caballete lateral antes de iniciar la marcha. Por tanto, compruebe regularmente este sistema y hágalo reparar en un concesionario Yamaha si no funciona correctamente.**

SAU63613

## Sistema de corte del circuito de encendido

El sistema de corte del circuito de encendido (formado por el interruptor del caballete lateral y los interruptores de la luz de freno) tiene las funciones siguientes.

- Impide el arranque cuando el caballete lateral está levantado pero no está accionado ninguno de los frenos.
- Impide el arranque cuando está accionado uno de los frenos pero el caballete lateral permanece bajado.
- Para el motor cuando se baja el caballete lateral.

Compruebe periódicamente el funcionamiento del sistema de corte del circuito de encendido conforme al procedimiento siguiente.

Con el motor parado:
1. Baje el caballete lateral.
2. Compruebe que el interruptor de paro del motor esté activado.
3. Dé el contacto.
4. Mantenga accionado el freno delantero o trasero.
5. Pulse el interruptor "⏻".

**¿Arranca el motor?**

**NO** — **Sí**

Con el motor todavía parado:
6. Suba el caballete lateral.
7. Mantenga accionado el freno delantero o trasero.
8. Pulse el interruptor "⏻".

**¿Arranca el motor?**

**Sí** — **NO**

Con el motor todavía en marcha:
9. Baje el caballete lateral.

**¿Se cala el motor?**

**Sí** — **NO**

El sistema está correcto. **Se puede utilizar el scooter.**

Es posible que el interruptor del caballete lateral no funcione correctamente.
**No debe utilizar el scooter** hasta que lo haya revisado un concesionario Yamaha.

Es posible que el interruptor de freno no funcione correctamente.
**No debe utilizar el scooter** hasta que lo haya revisado un concesionario Yamaha.

Es posible que el interruptor del caballete lateral no funcione correctamente.
**No debe utilizar el scooter** hasta que lo haya revisado un concesionario Yamaha.

**⚠ ADVERTENCIA**

- **El vehículo debe colocarse sobre el caballete central durante esta revisión.**
- **Si observa alguna anomalía, haga revisar el sistema en un concesionario Yamaha antes de utilizar el vehículo.**

# Para su seguridad – comprobaciones previas

SAU1559B

Revise el vehículo cada vez que lo utilice para estar seguro de que se encuentra en condiciones de funcionamiento seguras. Observe siempre los procedimientos y programas de revisión y mantenimiento que se describen en el manual.

SWA11152

**⚠ ADVERTENCIA**

**Si no revisa o mantiene el vehículo correctamente aumentarán las posibilidades de accidente o daños materiales. No utilice el vehículo si observa cualquier anomalía. Si una anomalía no puede resolverse mediante los procedimientos que se facilitan en este manual, haga revisar el vehículo en un concesionario Yamaha.**

Antes de utilizar este vehículo, compruebe los puntos siguientes:



| ELEMENTO | COMPROBACIONES | PÁGINA |
|---|---|---|
| **Gasolina** | • Comprobar nivel en el depósito de gasolina.<br>• Poner gasolina si es necesario.<br>• Comprobar si existen fugas en la línea de combustible.<br>• Verificar que el tubo de desbordamiento del depósito de gasolina no esté obstruido, agrietado o dañado y comprobar la conexión del tubo. | 5-31, 5-33 |
| **Aceite de motor** | • Comprobar nivel de aceite en el motor.<br>• Si es necesario, añadir aceite del tipo recomendado hasta el nivel especificado.<br>• Comprobar si existen fugas. | 8-12 |
| **Líquido refrigerante** | • Comprobar nivel en el depósito de líquido refrigerante.<br>• Si es necesario, añadir líquido refrigerante del tipo recomendado hasta el nivel especificado.<br>• Comprobar si existen fugas en el sistema de refrigeración. | 8-14 |
| **Freno delantero** | • Comprobar funcionamiento.<br>• Si el funcionamiento es blando o esponjoso, solicitar a un concesionario Yamaha que purgue el sistema hidráulico.<br>• Compruebe el desgaste de las pastillas de freno.<br>• Cambiar si es necesario.<br>• Comprobar nivel de líquido en el depósito.<br>• Si es necesario, añada el líquido de freno recomendado hasta el nivel que se especifica.<br>• Comprobar si existen fugas en el sistema hidráulico. | 8-20, 8-22, 8-23 |

| ELEMENTO | COMPROBACIONES | PÁGINA |
|---|---|---|
| **Freno trasero** | • Comprobar funcionamiento.<br>• Si el funcionamiento es blando o esponjoso, solicitar a un concesionario Yamaha que purgue el sistema hidráulico.<br>• Compruebe el desgaste de las pastillas de freno.<br>• Cambiar si es necesario.<br>• Comprobar nivel de líquido en el depósito.<br>• Si es necesario, añada el líquido de freno recomendado hasta el nivel que se especifica.<br>• Comprobar si existen fugas en el sistema hidráulico. | 8-20, 8-22, 8-23 |
| **Puño del acelerador** | • Compruebe que gire con suavidad y que retorne por sí mismo. | 8-26 |
| **Ruedas y neumáticos** | • Comprobar si están dañados.<br>• Comprobar estado de los neumáticos y profundidad del dibujo.<br>• Comprobar la presión.<br>• Corregir si es necesario. | 8-18, 8-20 |
| **Manetas de freno** | • Verificar si el funcionamiento es suave.<br>• Lubricar los puntos de pivote de las manetas si es necesario. | 8-26 |
| **Caballete central, caballete lateral** | • Verificar si el funcionamiento es suave.<br>• Lubricar los pivotes si es necesario. | 8-27 |
| **Fijaciones del bastidor** | • Comprobar que todas las tuercas, pernos y tornillos estén correctamente apretados.<br>• Apretar si es necesario. | — |
| **Instrumentos, luces, señales e interruptores** | • Comprobar funcionamiento.<br>• Corregir si es necesario. | — |
| **Interruptor del caballete lateral** | • Comprobar funcionamiento del sistema de corte del circuito de encendido.<br>• Si el sistema no funciona correctamente, solicitar a un concesionario Yamaha que revise el vehículo. | 5-40 |
| **Correa de transmisión** | • Comprobar el estado de la correa.<br>• Cambiarla si está dañada. | 8-25 |

# Utilización y puntos importantes para la conducción

SAU15952

Lea atentamente el manual para familiarizarse con todos los mandos. Si tiene dudas sobre algún mando o función, consulte a su concesionario Yamaha.

SWA10272

**⚠ ADVERTENCIA**

**Si no se familiariza con los mandos puede perder el control, con el consiguiente riesgo de accidente o daños personales.**

7

SAU16842

## Rodaje del motor

No existe un periodo más importante para la vida del motor que el comprendido entre 0 y 1600 km (1000 mi). Por esta razón, debe leer atentamente el material siguiente.

Puesto que el motor es nuevo, no lo fuerce excesivamente durante los primeros 1600 km (1000 mi). Las diferentes piezas del motor se desgastan y pulen hasta sus holguras correctas de trabajo. Durante este periodo debe evitar el funcionamiento prolongado a todo gas o cualquier condición que pueda provocar el sobrecalentamiento del motor.

SAU36532

**0–1000 km (0–600 mi)**

Evite un funcionamiento prolongado a más de 4200 rpm. ***ATENCIÓN:*** **A los 1000 km (600 mi) de funcionamiento se debe cambiar el aceite del motor y sustituir el cartucho o elemento del filtro.** [SCA11283]

**1000–1600 km (600–1000 mi)**

Evite un funcionamiento prolongado a más de 5000 rpm.

**1600 km (1000 mi) y más**

Ya puede utilizar el vehículo normalmente.

SCA10311

***ATENCIÓN***

- **Mantenga el régimen del motor fuera de la zona roja del tacómetro.**
- **Si surge algún problema durante el rodaje del motor lleve inmediatamente el vehículo a un concesionario Yamaha para que lo revise.**

SAU95903

## Arranque del motor

El sistema de corte del circuito de encendido permite arrancar cuando el caballete lateral está levantado.

Para arrancar el motor

1. Con la llave inteligente activada, acérquese al vehículo.
2. Pulse la parte "⏻/LOCK" del interruptor central y sitúe el interruptor de paro del motor en la posición de marcha.
   Una vez identificada la llave inteligente, el zumbador suena dos veces y el caballete central y la dirección (si están bloqueados) se desbloquean.
3. Verifique que el indicador y la o las luces de aviso se enciendan durante unos segundos y luego se apaguen. (Véase la página 5-3).

**NOTA**

- Para XP560D: Con el contacto quitado, mantenga pulsado el interruptor "ON" para dar el contacto y también para arrancar el motor.
- No arranque el motor si permanece encendida la luz indicadora de fallo.
- La luz de aviso del sistema ABS debe encenderse y permanecer encendida hasta que el vehículo alcance una velocidad de 10 km/h (6 mi/h).

SCA24110

***ATENCIÓN***

**Si una luz indicadora o de aviso no funciona como se describe más arriba, haga revisar el vehículo en un concesionario Yamaha.**

4. Cierre completamente el acelerador.
5. Mientras acciona el freno delantero o trasero, pulse el interruptor "ON".
6. Suelte el interruptor "ON" cuando el motor arranque o después de 5 segundos. Espere 10 segundos antes de volver a pulsar el interruptor para dejar que se restablezca el voltaje de la batería.

SCA11043

***ATENCIÓN***

**Para prolongar al máximo la vida útil del motor, ¡nunca acelere mucho con el motor frío!**

SAU88781

**NOTA**

Este modelo está equipado con:

- un sensor de ángulo de inclinación. Este sensor para el motor en caso de vuelco del vehículo. En tal caso, la luz indicadora de avería se enciende, pero no se trata de una avería. Quite el contacto y, a continuación, vuelva a darlo para que se apague la luz indicadora. De lo contrario el motor no arrancará, aunque gire al pulsar el interruptor de arranque.
- un sistema de paro automático del motor. El motor se para automáticamente si se deja al ralentí durante 20 minutos. Si el motor se para, pulse el interruptor de arranque para volver a ponerlo en marcha.

SAU45093

## Inicio de la marcha

1. Mientras mantiene apretada la maneta del freno trasero con la mano izquierda y sujeta el asa de agarre con la mano derecha, empuje el scooter fuera del caballete central.

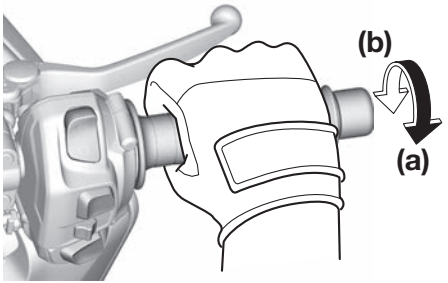



1. Asa de agarre

2. Ocupe el asiento y ajuste los espejos retrovisores.
3. Encienda los intermitentes.
4. Compruebe si viene tráfico y luego gire lentamente el puño del acelerador (en el lado derecho) para iniciar la marcha.
5. Apague los intermitentes.

SAU16783

## Aceleración y desaceleración




La velocidad puede ajustarse abriendo y cerrando el acelerador. Para incrementar la velocidad, gire el puño del acelerador en la dirección (a). Para reducir la velocidad, gire el puño del acelerador en la dirección (b).

SCA12682

***ATENCIÓN***

- **Utilice el freno para detenerse en una cuesta arriba. Mantener el vehículo parado mediante el acelerador provocará el recalentamiento y daños en el embrague.**
- **No acelere innecesariamente, de lo contrario puede encenderse la luz indicadora de avería (MIL)/luz de aviso de avería del motor.**

SAU60650

## Frenada

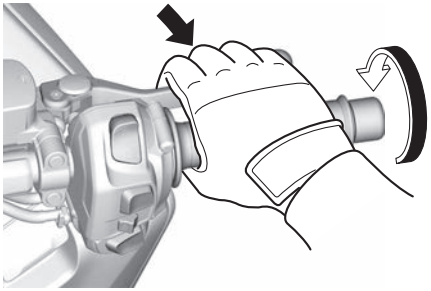
SWA17790

**⚠ ADVERTENCIA**

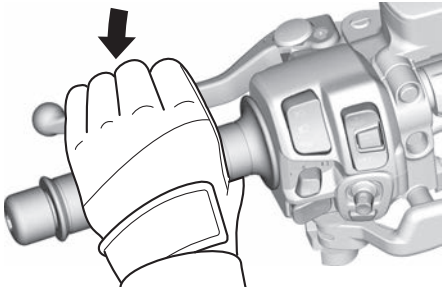
- **Evite frenar fuerte o bruscamente (en especial cuando esté inclinado hacia un lado), ya que el vehículo puede derrapar o volcar.**
- **Cruces del tren, los rieles del tranvía, las planchas de hierro en lugares en obra y las tapas de alcantarilla pueden ser muy resbaladizos cuando están mojados. Por lo tanto, reduzca la velocidad cuando se aproxime a dichos lugares y crúcelos con precaución.**
- **Tenga en cuenta que frenar sobre una calzada húmeda es mucho más difícil.**
- **Conduzca despacio al bajar una pendiente, ya que frenar puede resultar muy difícil.**

1. Cierre completamente el acelerador.
2. Aplique simultáneamente los frenos delantero y trasero aumentando la presión de forma gradual.

**Delante**



**Detrás**



SAU16821

## Consejos para reducir el consumo de gasolina

El consumo de gasolina depende en gran medida del estilo de conducción. Considere los consejos siguientes para reducir el consumo de gasolina:

- Evite revolucionar mucho el motor durante las aceleraciones.
- Evite revolucionar mucho el motor en punto muerto.
- Pare el motor en lugar de dejarlo a ralentí durante periodos prolongados (p. ej. en los atascos, en los semáforos o en los pasos a nivel).

SAU77962

## Estacionamiento

Cuando estacione el vehículo, quite el contacto y, a continuación, desactive la llave inteligente.

Si baja el caballete lateral con el motor en marcha, el motor se para y suena el zumbador para evitar que se olvide de quitar el contacto. Para detener el zumbador, quite el contacto o eleve el caballete lateral.

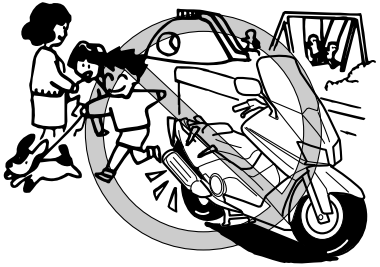
Cuando deje el vehículo, no olvide bloquear la dirección y el caballete central. Llévese la llave inteligente con usted.



**NOTA**

- Después de estacionar, si la llave inteligente no está apagada y se encuentra dentro del radio de alcance, otras personas pueden arrancar el motor y utilizar el vehículo.

- El zumbador de alarma del caballete lateral puede ajustarse para que no se active. Póngase en contacto con su concesionario Yamaha.



SWA10312

**⚠ ADVERTENCIA**

- **El motor y el sistema de escape pueden calentarse mucho; estacione en un lugar en el que resulte difícil que los peatones o los niños puedan tocarlos y quemarse.**
- **No estacione en una pendiente o sobre suelo blando, ya que el vehículo puede volcar, con el consiguiente riesgo de que se produzca una fuga de gasolina y un incendio.**
- **No estacione cerca de restrojos u otros materiales inflamables en los que se pueda prender fuego.**

SAU17246

Con una revisión, un ajuste y un engrase periódicos su vehículo se mantendrá en un estado óptimo de seguridad y eficiencia. La seguridad es una obligación del propietario/usuario del vehículo. En las páginas siguientes se explican los puntos de revisión, ajuste y engrase del vehículo más importantes.

Los intervalos que se indican en los cuadros de mantenimiento periódicos deben considerarse simplemente como una guía general para condiciones normales de utilización. No obstante, según la meteorología, el terreno, el área geográfica y las condiciones particulares de uso, puede ser necesario acortar los intervalos de mantenimiento.

SWA10322

**⚠ ADVERTENCIA**

**Si no se realiza el mantenimiento debido del vehículo o si los trabajos de mantenimiento se realizan de forma incorrecta, puede aumentar el riesgo de sufrir daños personales o un accidente mortal durante el mantenimiento o el uso del vehículo. Si no está familiarizado con el mantenimiento del vehículo, confíelo a un concesionario Yamaha.**

SWA15123

**⚠ ADVERTENCIA**

**Salvo que se especifique otra cosa, pare el motor para realizar cualquier operación de mantenimiento.**

- **Con el motor en marcha, las piezas en movimiento pueden atrapar partes del cuerpo o de la vestimenta y los componentes eléctricos pueden provocar descargas o un incendio.**
- **El tener el motor en marcha durante el mantenimiento puede ocasionar lesiones oculares, quemaduras, un incendio o el envenenamiento por monóxido de carbono, que puede ser mortal. Consulte en la página 1-2 información adicional sobre el monóxido de carbono.**

SWA15461

**⚠ ADVERTENCIA**

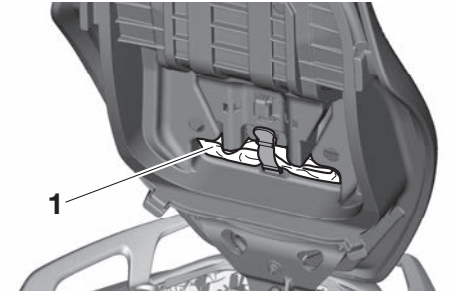
**Los discos de freno, las pinzas, los tambores y los forros pueden alcanzar una temperatura muy alta durante el uso. Para evitar quemaduras, permita que los componentes del freno se enfríen antes de tocarlos.**

SAU17303

Los controles de emisiones no solo sirven para mantener limpio el aire, sino que además resultan vitales para el funcionamiento correcto del motor y la obtención de unas prestaciones máximas. En los cuadros de mantenimiento periódico siguientes se han agrupado por separado los servicios relacionados con el control de emisiones. Dichos servicios requieren datos, conocimientos y equipos especializados. El mantenimiento, la sustitución o la reparación de los dispositivos y sistemas de control de emisiones pueden ser realizadas por cualquier taller o persona acreditados (si procede). Los concesionarios Yamaha están capacitados y equipados para realizar estos servicios específicos.

SAU85230

## Juego de herramientas




1. Juego de herramientas

El juego de herramientas se encuentra en la ubicación indicada.

El objeto de la información que se incluye en este manual y de las herramientas que se suministran en el juego de herramientas es ayudarle a realizar las operaciones de mantenimiento preventivo y pequeñas reparaciones. No obstante, se necesita una llave dinamométrica y otras herramientas para realizar correctamente determinadas operaciones de mantenimiento.



**NOTA**

Si no dispone de las herramientas o la experiencia necesarias para realizar un trabajo determinado, confíelo a su concesionario Yamaha.

SAU71033

## Cuadros de mantenimiento periódico

**NOTA**

- Las operaciones marcadas con un asterisco debe realizarlas su concesionario Yamaha, ya que requieren herramientas y datos especiales, así como cualificación técnica.
- A partir de los 50000 km (30000 mi), repetir los intervalos de mantenimiento comenzando por el de los 10000 km (6000 mi).
- **Las comprobaciones anuales deben efectuarse cada año, salvo si en su lugar se realiza un mantenimiento basado en la distancia.**

SAU71052

## Cuadro de mantenimiento periódico del sistema de control de emisiones

| N.º | | ELEMENTO | COMPROBACIÓN U OPERACIÓN DE MANTENIMIENTO | LECTURA DEL CUENTAKILÓMETROS | | | | | COMPROBACIÓN ANUAL |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | 1000 km (600 mi) | 10000 km (6000 mi) | 20000 km (12000 mi) | 30000 km (18000 mi) | 40000 km (24000 mi) | |
| 1 | * | **Línea de combustible** | • Comprobar si los tubos de gasolina están agrietados o dañados.<br>• Cambiar si es necesario. | | √ | √ | √ | √ | √ |
| 2 | * | **Bujías** | • Comprobar estado.<br>• Ajustar la distancia entre electrodos y limpiar. | | √ | | √ | | |
| | | | • Cambiar. | | | √ | | √ | |
| 3 | * | **Holgura de la válvula** | • Comprobar y ajustar. | Cada 40000 km (24000 mi) | | | | | |
| 4 | * | **Inyección de gasolina** | • Comprobar el ralentí del motor. | √ | √ | √ | √ | √ | √ |
| | | | • Comprobar y ajustar la sincronización. | | √ | √ | √ | √ | √ |
| 5 | * | **Sistema de escape** | • Compruebe si hay fugas.<br>• Apretar si es necesario.<br>• Cambiar las juntas según sea necesario. | √ | √ | √ | √ | √ | |

# Mantenimiento y ajustes periódicos

| N.º | | ELEMENTO | COMPROBACIÓN U OPERACIÓN DE MANTENIMIENTO | LECTURA DEL CUENTAKILÓMETROS | | | | | COMPRO-BACIÓN ANUAL |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | 1000 km (600 mi) | 10000 km (6000 mi) | 20000 km (12000 mi) | 30000 km (18000 mi) | 40000 km (24000 mi) | |
| 6 | * | **Sistema de control de emisiones por evaporación** | • Comprobar si el sistema de control está dañado.<br>• Cambiar si es necesario. | | | √ | | √ | |

8

SAU71354

## Cuadro general de mantenimiento y engrase

| N.º | | ELEMENTO | COMPROBACIÓN U OPERACIÓN DE MANTENIMIENTO | LECTURA DEL CUENTAKILÓMETROS | | | | | COMPROBACIÓN ANUAL |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | 1000 km (600 mi) | 10000 km (6000 mi) | 20000 km (12000 mi) | 30000 km (18000 mi) | 40000 km (24000 mi) | |
| 1 | * | **Comprobación del sistema de diagnóstico** | • Efectuar una comprobación dinámica con la herramienta de diagnóstico Yamaha.<br>• Comprobar los códigos de error. | √ | √ | √ | √ | √ | √ |
| 2 | * | **Filtro de aire** | • Cambiar. | | | √ | | √ | |
| 3 | * | **Tubo colector de la caja del filtro de aire** | • Limpiar. | √ | √ | √ | √ | √ | |
| 4 | * | **Filtros de aire de la caja de la correa trapezoidal** | • Limpiar. | | √ | | √ | | |
| | | | • Cambiar. | | | √ | | √ | |
| 5 | * | **Freno delantero** | • Comprobar funcionamiento, nivel de líquido y fugas.<br>• Cambiar las pastillas de freno si es necesario. | √ | √ | √ | √ | √ | √ |
| 6 | * | **Freno trasero** | • Comprobar funcionamiento, nivel de líquido y fugas.<br>• Cambiar las pastillas de freno si es necesario. | √ | √ | √ | √ | √ | √ |
| 7 | * | **Tubos de freno** | • Comprobar si está agrietado o dañado. | | √ | √ | √ | √ | √ |
| | | | • Cambiar. | Cada 4 años | | | | | |
| 8 | * | **Líquido de frenos** | • Cambiar. | Cada 2 años | | | | | |
| 9 | | **Cable de bloqueo del freno trasero** | • Comprobar la longitud del cable.<br>• Ajustar si es necesario. | En el intervalo inicial y 4000 km (2400 mi) después de los primeros 1000 km (600 mi) y, posteriormente, cada 5000 km (3000 mi). | | | | | |
| 10 | * | **Bloqueo del freno trasero** | • Comprobar funcionamiento.<br>• Ajustar. | √ | √ | √ | √ | √ | √ |

8

| N.º | | ELEMENTO | COMPROBACIÓN U OPERACIÓN DE MANTENIMIENTO | LECTURA DEL CUENTAKILÓMETROS | | | | | COMPROBACIÓN ANUAL |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | 1000 km (600 mi) | 10000 km (6000 mi) | 20000 km (12000 mi) | 30000 km (18000 mi) | 40000 km (24000 mi) | |
| 11 | * | **Ruedas** | • Comprobar si están descentradas o dañadas.<br>• Cambiar si es necesario. | | √ | √ | √ | √ | |
| 12 | * | **Neumáticos** | • Comprobar la profundidad del dibujo y si está dañado.<br>• Cambiar si es necesario.<br>• Comprobar la presión.<br>• Corregir si es necesario. | | √ | √ | √ | √ | √ |
| 13 | * | **Cojinetes de rueda** | • Comprobar si los cojinetes están flojos o dañados. | | √ | √ | √ | √ | |
| 14 | * | **Correa de transmisión** | • Comprobar el estado de la correa.<br>• Cambiarla si está dañada.<br>• Comprobar tensión de la correa.<br>• Ajustar si es necesario. | En el intervalo inicial y cada 10000 km (6000 mi) hasta los 40000 km (24000 mi) y, posteriormente, cada 5000 km (3000 mi). | | | | | |
| 15 | * | **Plato de accionamiento y eje posterior** | • Lubricar. | | | √ | | √ | |
| 16 | * | **Cojinetes de dirección** | • Comprobar que los conjuntos de cojinetes no estén flojos. | √ | √ | | √ | | |
| | | | • Recubrir moderadamente con grasa a base de jabón de litio. | | | √ | | √ | |
| 17 | * | **Fijaciones del bastidor** | • Comprobar que todas las tuercas, pernos y tornillos estén correctamente apretados. | | √ | √ | √ | √ | √ |
| 18 | | **Eje pivote de las manetas de freno delantero y trasero** | • Lubricar con grasa de silicona. | | √ | √ | √ | √ | √ |

8

| N.º | | ELEMENTO | COMPROBACIÓN U OPERACIÓN DE MANTENIMIENTO | LECTURA DEL CUENTAKILÓMETROS | | | | | COMPROBACIÓN ANUAL |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | 1000 km (600 mi) | 10000 km (6000 mi) | 20000 km (12000 mi) | 30000 km (18000 mi) | 40000 km (24000 mi) | |
| 19 | * | **Caballete lateral, caballete central** | • Comprobar funcionamiento.<br>• Lubricar con grasa a base de jabón de litio. | | √ | √ | √ | √ | √ |
| 20 | * | **Interruptor del caballete lateral** | • Compruebe el funcionamiento y cámbielo según sea necesario. | √ | √ | √ | √ | √ | √ |
| 21 | * | **Horquilla delantera** | • Comprobar funcionamiento y si existen fugas de aceite.<br>• Cambiar si es necesario. | | √ | √ | √ | √ | |
| 22 | * | **Conjunto amortiguador** | • Comprobar funcionamiento y si existen fugas de aceite.<br>• Cambiar si es necesario. | | √ | √ | √ | √ | |
| 23 | * | **Puntos de pivote del brazo de acoplamiento y del brazo de relé de la suspensión trasera** | • Comprobar funcionamiento. | | √ | √ | √ | √ | |
| 24 | * | **Aceite de motor** | • Cambiar (calentar el motor antes de vaciarlo).<br>• Comprobar nivel de aceite y si existen fugas. | Al cumplirse el intervalo inicial y cuando el indicador de cambio de aceite parpadee o se encienda. | | | | | √ |
| 25 | * | **Cartucho del filtro de aceite del motor** | • Cambiar. | √ | | √ | | √ | |
| 26 | * | **Sistema de refrigeración** | • Comprobar nivel de líquido refrigerante y si existen fugas en el vehículo. | | √ | √ | √ | √ | √ |
| | | | • Cambiar. | Cada 3 años | | | | | |
| 27 | * | **Correa trapezoidal** | • Cambiar. | Cuando el indicador de cambio de la correa trapezoidal parpadee [cada 20000 km (12000 mi)] | | | | | |

8

| N.º | | ELEMENTO | COMPROBACIÓN U OPERACIÓN DE MANTENIMIENTO | LECTURA DEL CUENTAKILÓMETROS | | | | | COMPROBACIÓN ANUAL |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | 1000 km (600 mi) | 10000 km (6000 mi) | 20000 km (12000 mi) | 30000 km (18000 mi) | 40000 km (24000 mi) | |
| 28 | * | **Interruptores de freno delantero y trasero** | • Comprobar funcionamiento. | √ | √ | √ | √ | √ | √ |
| 29 | * | **Piezas móviles y cables** | • Lubricar. | | √ | √ | √ | √ | √ |
| 30 | * | **Puño del acelerador** | • Comprobar funcionamiento.<br>• Lubricar las guías de tubo de la caja de la empuñadura del gas. | | √ | √ | √ | √ | √ |
| 31 | * | **Luces, señales e interruptores** | • Comprobar funcionamiento.<br>• Ajustar la luz del faro. | √ | √ | √ | √ | √ | √ |

SAU72781

8

## NOTA

Filtros de aire

- El motor utiliza un filtro de aire desechable de papel revestido de aceite. El filtro no puede limpiarse con aire comprimido, pues resultaría dañado.
- Si suele utilizar el vehículo con lluvia o polvo, haga cambiar los filtros de aire del motor y de la caja de la correa trapezoidal con más frecuencia.

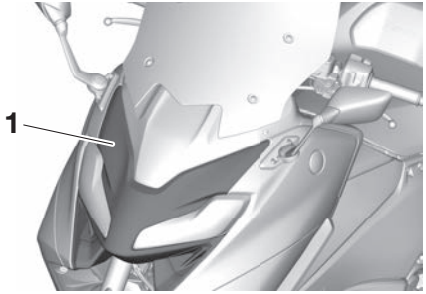
Mantenimiento del freno hidráulico

- Compruebe periódicamente los niveles de líquido de frenos en los depósitos y añada líquido según sea necesario.
- Cada 2 años cambie los componentes internos de las bombas y pinzas de freno y el líquido de frenos.
- Cambie los tubos de freno cada 4 años, o antes si están agrietados o dañados.

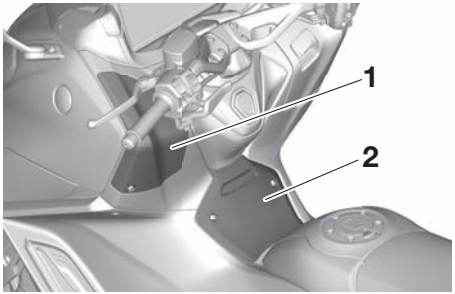
SAU18773

## Desmontaje y montaje de los paneles

Los paneles que se muestran deben desmontarse para poder realizar algunas de las operaciones de mantenimiento que se describen en este capítulo. Consulte este apartado cada vez que necesite desmontar y montar un panel.




1. Panel A



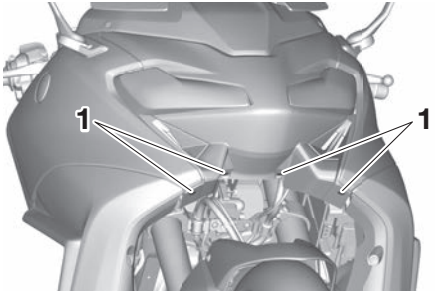

1. Panel B
2. Panel C

SAU95951

### Panel A

Para desmontar el panel

1. Extraiga las fijaciones rápidas.




1. Fijación rápida

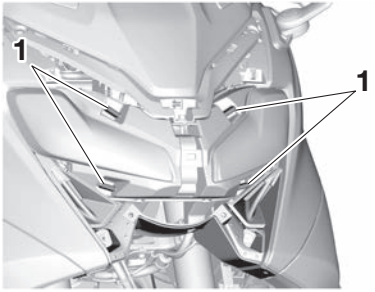
2. Desenganche los laterales del panel tirando de la parte superior izquierda y derecha del panel.




1. Panel A

3. Desmonte el panel como se muestra.






1. Tapa de goma

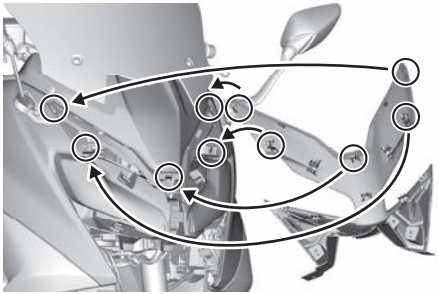
**NOTA**

Después de desmontar el panel, verifique que los tapones de goma sigan colocados.



Para montar el panel

1. Introduzca las pestañas en los lados superiores izquierdo y derecho del panel.
2. Alinee los salientes centrales e inferiores y, a continuación, empuje el panel a su posición original.

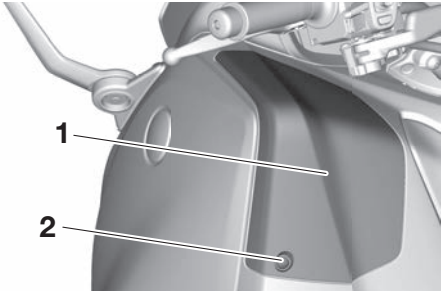


3. Coloque las fijaciones rápidas.

**Panel B**

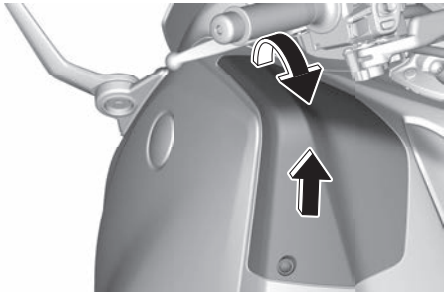
Para desmontar el panel

1. Quite el tornillo.




1. Panel B
2. Tornillo

2. Levante con suavidad la parte superior del panel y, a continuación, desplace el panel hacia arriba.



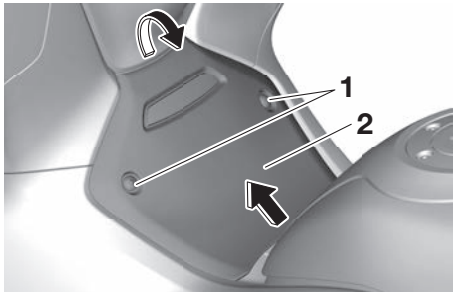
Para montar el panel

Coloque el panel en su posición original y apriete el tornillo.

**Panel C**

Para desmontar el panel

Extraiga los tornillos y, a continuación, tire de la parte superior del panel hacia fuera y desplace el panel hacia arriba.




1. Tornillo
2. Panel C

Para montar el panel

Coloque el panel en su posición original y apriete los tornillos.

SAU19643

## Comprobación de las bujías

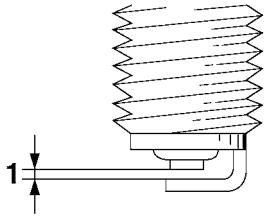
Las bujías son componentes importantes del motor; deben ser revisadas periódicamente, de preferencia por un concesionario Yamaha. El calor y los depósitos de material provocan la erosión lenta de cualquier bujía, por lo que estas deben desmontarse y revisar su funcionamiento de acuerdo con el cuadro de mantenimiento periódico y engrase. Además, el estado de las bujías puede reflejar el estado del motor.

Compruebe que el aislamiento de porcelana que rodea al electrodo central en cada bujía tenga un color canela de tono entre medio y claro (éste es el color ideal cuando se utiliza el vehículo normalmente) y que todas las bujías tengan el mismo color. Si alguna de las bujías presenta un color claramente diferente, puede que el motor no funcione adecuadamente. No trate de diagnosticar usted mismo estas averías. En lugar de ello, haga revisar el vehículo en un concesionario Yamaha.

Si una bujía presenta signos de erosión del electrodo y una acumulación excesiva de carbono u otros depósitos, debe cambiarse.

**Bujía especificada:**
NGK/LMAR7G

Antes de montar una bujía, debe medir la distancia entre electrodos de la misma con una galga y ajustarla al valor especificado según sea necesario.




1. Distancia entre electrodos de la bujía

**Distancia entre electrodos de la bujía:**
0.7–0.8 mm (0.028–0.031 in)

Limpie la superficie de la junta de la bujía y su superficie de contacto; seguidamente elimine toda suciedad de las roscas de la bujía.

**Par de apriete:**
Bujía:
13 N·m (1.3 kgf·m, 9.6 lb·ft)

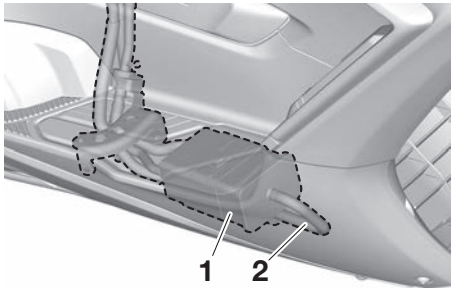
**NOTA**

Si no dispone de una llave dinamométrica para montar la bujía, una buena estimación del par de apriete correcto es 1/4–1/2 vuelta después de haberla apretado a mano. No obstante, deberá apretar la bujía con el par especificado tan pronto como sea posible.



SAU36113

## Bombona




1. Bombona
2. Respiradero de la bombona

Este modelo está equipado con una bombona para evitar la descarga de vapores de gasolina a la atmósfera. Antes de utilizar este vehículo, efectúe las comprobaciones siguientes:

- Comprobar las conexiones de todos los tubos.
- Comprobar si los tubos y la bombona presentan grietas o roturas. Cambiarla si está dañada.
- Verificar que el respiradero de la bombona no esté obstruido y, si es necesario, limpiarlo.

SAU95960

## Aceite de motor

Debe comprobar el nivel de aceite del motor antes de cada utilización. Además, debe cambiar el aceite y el cartucho del filtro de aceite según los intervalos que se especifican en el cuadro de mantenimiento periódico y engrase.

**Aceite de motor recomendado:**
Véase la página 10-1.
**Cantidad de aceite:**
Cambio de aceite:
2.60 L (2.75 US qt, 2.29 Imp.qt)
Con desmontaje del filtro de aceite:
2.90 L (3.07 US qt, 2.55 Imp.qt)

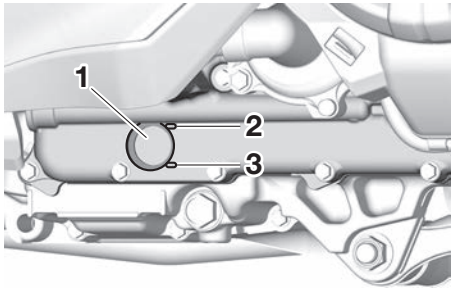
SCA11621

***ATENCIÓN***

- **Para evitar que el embrague patine (puesto que el aceite del motor también lubrica el embrague), no mezcle ningún aditivo químico. No utilice aceites con la especificación diésel "CD" ni aceites de calidad superior a la especificada. Además, no utilice aceites con la etiqueta "ENERGY CONSERVING II" o superior.**
- **Asegúrese de que no penetre ningún material extraño en el cárter.**

**Para comprobar el nivel de aceite del motor**

1. Coloque el vehículo sobre el caballete central. Si está ligeramente inclinada hacia un lado, la lectura puede resultar errónea.
2. Arranque el motor, caliéntelo durante dos minutos y luego párelo.
3. Espere dos minutos hasta que el nivel de aceite se asiente.
4. Compruebe el nivel de aceite por la mirilla de control situada en la parte inferior izquierda del cárter.

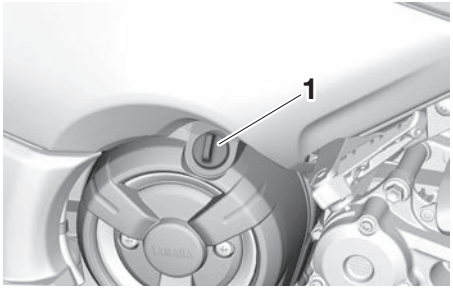



1. Mirilla de control del nivel de aceite del motor
2. Marca de nivel máximo
3. Marca de nivel mínimo

**NOTA**

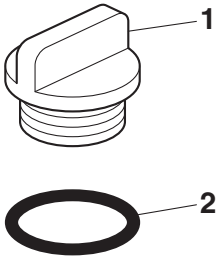
El aceite del motor debe situarse entre las marcas de nivel máximo y mínimo.

5. Si el aceite de motor se encuentra en la marca de nivel mínimo o por debajo de ella, extraiga el tapón de llenado y añada aceite.




1. Tapón de llenado de aceite del motor

6. Compruebe la junta tórica del tapón de llenado del aceite de motor. Cambiarla si está dañada.




1. Tapón de llenado de aceite del motor
2. Junta tórica

7. Coloque el tapón de llenado de aceite del motor.

SAU85450

## Por qué Yamalube

El aceite YAMALUBE es un producto original YAMAHA nacido de la pasión y la convicción de los ingenieros de que el aceite de motor es un importante componente líquido del motor. Formamos equipos de especialistas en los campos de la ingeniería mecánica, la química, la electrónica y las pruebas en pista para que desarrollen el motor y el aceite que dicho motor utilizará. Los aceites Yamalube aprovechan al máximo las cualidades del aceite base y lo mezclan con el equilibrio ideal de aditivos para que el producto final cumpla nuestros niveles de prestaciones. De este modo, los aceites minerales, semisintéticos y sintéticos Yamalube tienen su propio carácter y valor distintivos. La experiencia acumulada por Yamaha a lo largo de muchos años de investigación y desarrollo en materia de aceite desde la década de 1960 contribuye a hacer de Yamalube la mejor elección para su motor Yamaha.

YAMALUBE®

SAUS1203

## Líquido refrigerante

El nivel de líquido refrigerante se debe comprobar con regularidad. Además, debe cambiar el líquido refrigerante según los intervalos que se especifican en el cuadro de mantenimiento periódico.

**Líquido refrigerante recomendado:**
Líquido refrigerante YAMALUBE
**Cantidad de líquido refrigerante:**
Depósito de líquido refrigerante (marca de nivel máximo):
0.25 L (0.26 US qt, 0.22 Imp.qt)
Radiador (incluidos todos los pasos):
1.50 L (1.59 US qt, 1.32 Imp.qt)

**NOTA**

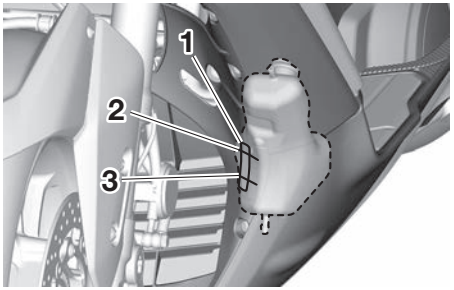
Si no dispone de líquido refrigerante original Yamaha, utilice un anticongelante al etileno glicol con inhibidores de corrosión para motores de aluminio, mezclado con agua destilada en una proporción de 1:1.

SAU95970

### Para comprobar el nivel de líquido refrigerante

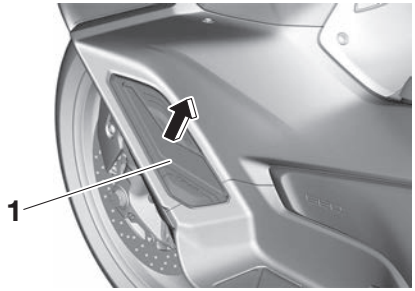
Dado que el nivel de líquido refrigerante varía con la temperatura del motor, se debe comprobar con el motor frío.

1. Estacione el vehículo sobre una superficie horizontal.
2. Mantenga el vehículo vertical o colóquelo sobre el caballete central.
3. Observe el nivel de líquido refrigerante por la mirilla de control.



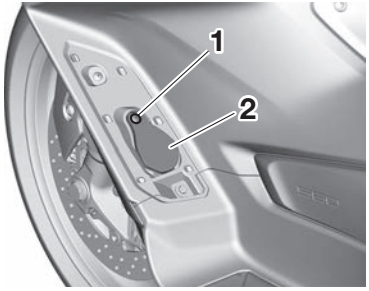

1. Mirilla de control del nivel de líquido refrigerante
2. Marca de nivel máximo
3. Marca de nivel mínimo

4. Si el líquido refrigerante se encuentra en la marca de nivel mínimo o por debajo de la misma, levante la esterilla del reposapiés izquierdo para retirarla.



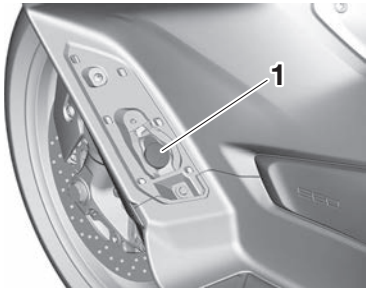

1. Alfombrilla

5. Desmonte la cubierta del depósito de líquido refrigerante quitando el tornillo.




1. Tornillo
2. Cubierta del depósito de líquido refrigerante

6. Quite el tapón del depósito de líquido refrigerante. **¡ADVERTENCIA! Quite solamente el tapón del depósito de líquido refrigerante. No quite nunca el tapón del radiador cuando el motor esté caliente.** [SWA15162]




1. Tapón del depósito de líquido refrigerante

7. Añada líquido refrigerante hasta la marca de nivel máximo. ***ATENCIÓN:*** **Si no dispone de líquido refrigerante, utilice en su lugar agua destilada o agua blanda del grifo. No utilice agua dura o agua salada, ya que resultan perjudiciales para el motor. Si ha utilizado agua en lugar de líquido refrigerante, sustitúyala por este lo antes posible; de lo contrario el sistema de refrigeración no estará protegido contra las heladas y la corrosión. Si ha añadido agua al líquido refrigerante, haga comprobar lo antes posible en un concesionario Yamaha el contenido de anticongelante en el líquido refrigerante; de lo contrario disminuirá la eficacia del líquido refrigerante.** [SCA10473]
8. Coloque la tapa del depósito de líquido refrigerante.
9. Coloque la tapa del depósito de líquido refrigerante.
10. Coloque la esterilla del reposapiés.

SAU33032

**Cambio del líquido refrigerante**

Debe cambiar el líquido refrigerante según los intervalos que se especifican en el cuadro de mantenimiento periódico y engrase. Haga cambiar el líquido refrigerante en un concesionario Yamaha. **¡ADVERTENCIA! No quite nunca el tapón del radiador cuando el motor esté caliente.** [SWA10382]

8

SAU88800

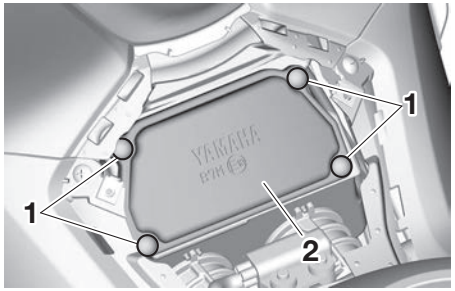
## Cambio del filtro de aire del motor y limpieza del tubo de drenaje

El filtro de aire del motor debe cambiarse según los intervalos que se especifican en el cuadro de mantenimiento periódico y engrase. Cambie el filtro de aire con más frecuencia si suele conducir en condiciones de humedad o polvo.

Asimismo, el tubo de drenaje de la caja del filtro de aire se debe revisar y limpiar en un concesionario Yamaha a los intervalos especificados en el cuadro de mantenimiento y engrase periódicos.

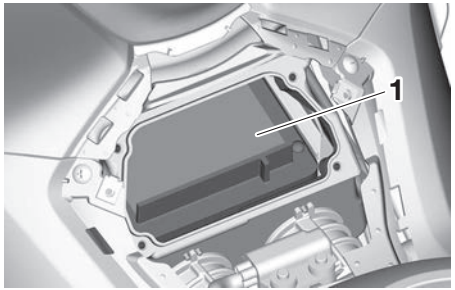
**Para cambiar el filtro de aire**

1. Desmonte el panel C. (Véase la página 8-9).
2. Desmonte la cubierta de la caja del filtro de aire quitando los tornillos.




1. Tornillo
2. Cubierta de la caja del filtro de aire

3. Extraiga el filtro de aire.




1. Filtro de aire

4. Introduzca un filtro de aire nuevo en la caja del filtro de aire. ***ATENCIÓN:*** **Verifique que el filtro de aire esté correctamente asentado en la caja del filtro de aire. El motor no se debe utilizar nunca sin el filtro de aire montado; de lo contrario, el o los pistones y/o cilindros pueden desgastarse excesivamente.** [SCA10482]
5. Monte la cubierta de la caja del filtro de aire colocando los tornillos.
6. Monte el panel.

SAU80970

## Filtros de aire de la correa trapezoidal

Los filtros de aire de la correa trapezoidal deben revisarse según los intervalos que se especifican en el cuadro de mantenimiento periódico. Haga revisar estos filtros de aire con mayor frecuencia si suele utilizar el vehículo en condiciones de humedad o polvo.

SAU44735

## Comprobación del ralentí del motor

Compruebe el ralentí del motor y, si es necesario, solicite que lo corrijan en un concesionario Yamaha.

**Ralentí del motor:**
1100–1300 r/min

SAU21403

## Holgura de las válvulas

Las válvulas son un componente importante del motor. Dado que la holgura de las válvulas varía con el uso, se debe comprobar y ajustar a los intervalos que se especifican en el cuadro de mantenimiento periódico. El desajuste de las válvulas puede ocasionar una mezcla de aire-gasolina inadecuada, ruido del motor y, en última instancia, puede dañar el motor. Para evitarlo, haga comprobar y ajustar la holgura de las válvulas a intervalos regulares en su concesionario Yamaha.

**NOTA**

Este servicio debe realizarse con el motor frío.

SAU77621

## Neumáticos

Los neumáticos son el único contacto entre el vehículo y la carretera. La seguridad en todas las condiciones de conducción depende de un área relativamente pequeña de contacto con la carretera. Por tanto, es fundamental mantener los neumáticos en buen estado en todo momento y cambiarlos por los neumáticos especificados en el momento adecuado.

**Presión de aire de los neumáticos**

Debe comprobar la presión de aire de los neumáticos antes de cada utilización y, si es necesario, ajustarla.



SWA10504

**⚠ ADVERTENCIA**

**La utilización de este vehículo con una presión incorrecta de los neumáticos puede provocar la pérdida de control, con la consecuencia de daños personales graves o un accidente mortal.**

- **La presión de los neumáticos debe comprobarse y ajustarse con los neumáticos en frío (es decir, cuando la temperatura de los neumáticos sea igual a la temperatura ambiente).**
- **La presión de los neumáticos debe ajustarse en función de la velocidad, el peso total del conductor, el pasajero, el equipaje y los accesorios homologados para este modelo.**

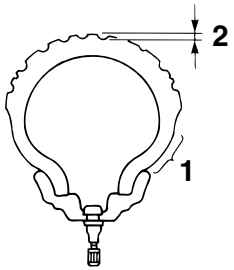
**Presión de los neumáticos en frío:**
**1 persona:**
Delantero:
225 kPa (2.25 kgf/cm², 33 psi)
Trasero:
250 kPa (2.50 kgf/cm², 36 psi)
**2 personas:**
Delantero:
225 kPa (2.25 kgf/cm², 33 psi)
Trasero:
280 kPa (2.80 kgf/cm², 41 psi)
**Carga máxima:**
Vehículo:
195 kg (430 lb) (XP560D)
197 kg (434 lb) (XP560)
La carga máxima del vehículo es el peso total del conductor, el pasajero, la carga y cualquier accesorio.

SWA10512

**⚠ ADVERTENCIA**

**No sobrecargue nunca el vehículo. La utilización de un vehículo sobrecargado puede ocasionar un accidente.**

**Revisión de los neumáticos**




1. Flanco del neumático
2. Profundidad del dibujo de la banda de rodadura del neumático

Debe comprobar los neumáticos antes de cada utilización. Si la profundidad del dibujo del neumático en el centro alcanza el límite especificado, si hay un clavo o fragmentos de cristal en el neumático o si el flanco está agrietado, haga cambiar el neumático inmediatamente en un concesionario Yamaha.

**Profundidad mínima del dibujo del neumático (delantero y trasero):**
1.6 mm (0.06 in)

**NOTA**

Los límites de la profundidad del dibujo pueden variar de un país a otro. Cumpla siempre los reglamentos locales.

SWA10472

**⚠ ADVERTENCIA**

- **Si los neumáticos están excesivamente gastados, hágalos cambiar en un concesionario Yamaha. Además de ser ilegal, el uso del vehículo con unos neumáticos excesivamente gastados reduce la estabilidad y puede provocar la pérdida del control.**
- **La sustitución de toda pieza relacionada con las ruedas y los frenos, incluidos los neumáticos, debe confiarse a un concesionario Yamaha que dispone de los conocimientos y experiencia profesional necesarios para ello.**
- **Conduzca a velocidades moderadas después de cambiar un neumático, ya que la superficie de éste debe "rodarse" para desarrollar sus características óptimas.**

**Información relativa a los neumáticos**

Este modelo está equipado con neumáticos sin cámara provistos de válvula de aire. Los neumáticos envejecen, aunque no se hayan utilizado o solo se hayan utilizado ocasionalmente. Las grietas en el dibujo del neumático y en la goma del flanco, a veces acompañadas de deformación de la carcasa, son una prueba de envejecimiento. Especialistas en neumáticos deberán comprobar los neumáticos viejos y envejecidos para determinar su idoneidad para uso futuro.

SWA16101

**⚠ ADVERTENCIA**

- **Los neumáticos delantero y trasero deben ser de la misma marca y diseño; de lo contrario, las características de manejabilidad del vehiculo pueden ser diferentes, lo que podría ocasionar un accidente.**
- **Verifique siempre que los tapones de las válvulas estén bien colocados a fin de evitar fugas de aire.**
- **Utilice únicamente los tapones y núcleos de válvula relacionados a continuación a fin de evitar que los neumáticos se desinflen durante la marcha a alta velocidad.**

Después de realizar pruebas exhaustivas, Yamaha solamente ha aprobado para este modelo los neumáticos que se relacionan a continuación.

**Neumático delantero:**
Tamaño:
120/70R15M/C 56H
Marca/modelo:
BRIDGESTONE/BATTLAX SCOOTER SC2F
Válvula de aire del neumático:
PVR59A
Núcleo de la válvula:
#9100 (original)

**Neumático trasero:**
Tamaño:
160/60R15M/C 67H
Marca/modelo:
BRIDGESTONE/BATTLAX SCOOTER SC2R
Válvula de aire del neumático:
TR412
Núcleo de la válvula:
#9100 (original)

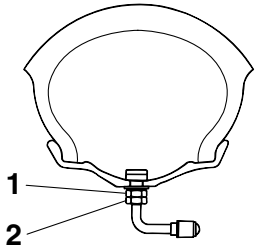
SAU51921

## Llantas de aleación

Para asegurar unas prestaciones óptimas, la durabilidad y el funcionamiento seguro del vehículo, tome nota de los puntos siguientes relativos a las ruedas especificadas.

- Antes de cada utilización debe comprobar si las llantas de las ruedas presentan grietas, dobladuras, deformación u otros daños. Si observa algún daño, haga cambiar la rueda en un concesionario Yamaha. No intente realizar ni la más mínima reparación en una rueda. Una rueda deformada o agrietada debe sustituirse.
- La rueda se debe equilibrar siempre que se haya cambiado la llanta o el neumático. Una rueda no equilibrada puede reducir las prestaciones, limitar la manejabilidad y reducir la vida útil del neumático.
- Después de reparar o cambiar el neumático de la rueda delantera, apriete la tuerca del vástago de la válvula y la contratuerca con los pares especificados.





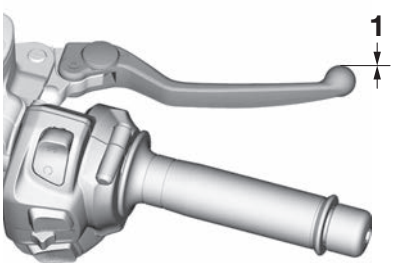

1. Tuerca del vástago de la válvula
2. Contratuerca del vástago de la válvula

**Pares de apriete:**
Tuerca del vástago de la válvula:
2.0 N·m (0.20 kgf·m, 1.5 lb·ft)
Contratuerca del vástago de la válvula:
3.0 N·m (0.30 kgf·m, 2.2 lb·ft)

SAU50861

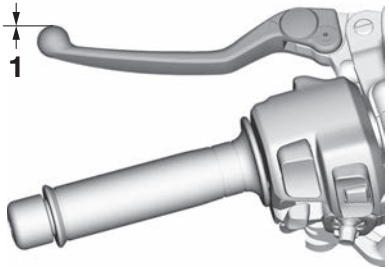
## Comprobación del juego libre de las manetas de freno delantero y trasero

**Delante**




1. Sin juego libre de la maneta de freno

**Detrás**




1. Sin juego libre de la maneta de freno

No debe existir ningún juego en los extremos de las manetas de freno. Si hay juego, haga revisar el sistema de frenos en un concesionario Yamaha.

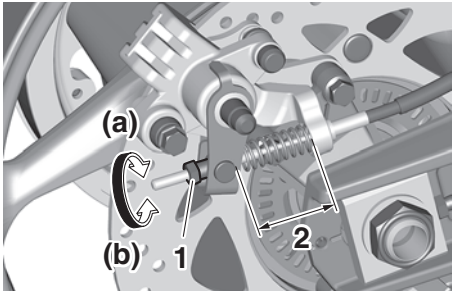
SWA14212

**⚠ ADVERTENCIA**

**Un tacto blando o esponjoso de la maneta del freno puede indicar la presencia de aire en el sistema hidráulico. Si hay aire en el sistema hidráulico hágalo purgar en un concesionario Yamaha antes de utilizar el vehículo. La presencia de aire en el sistema hidráulico reducirá las prestaciones del freno, lo cual puede provocar la pérdida de control y ser causa de accidente.**

SAU53033

## Ajuste del cable de bloqueo del freno trasero




1. Tuerca de ajuste
2. Longitud del cable de bloqueo del freno trasero

**Longitud del cable de bloqueo del freno trasero:**
38–40 mm (1.50–1.57 in)

Compruebe periódicamente la longitud del cable de bloqueo del freno trasero y ajústela según sea necesario.

1. Suelte la palanca de bloqueo del freno trasero.
2. Para incrementar la longitud del cable de bloqueo del freno trasero, gire la tuerca de ajuste situada en la pinza del freno trasero en la dirección (a). Para reducir la longitud del cable de bloqueo del freno trasero, gire la tuerca de ajuste en la dirección (b).
3. Verifique que la palanca de bloqueo del freno trasero (página 5-28) funcione correctamente y que la rueda trasera gire libremente cuando el freno está desbloqueado.

SWA20290

**⚠ ADVERTENCIA**

**Si no consigue obtener el ajuste correcto con el procedimiento descrito, acuda a un concesionario Yamaha para efectuar el ajuste.**

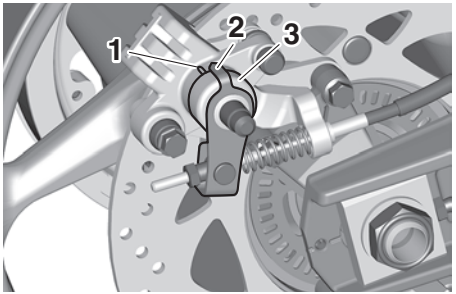
8

SAU52293

## Comprobación del bloqueo del freno trasero

Debe comprobar el bloqueo del freno trasero según los intervalos que se especifican en el cuadro de mantenimiento periódico y engrase.

1. Ajuste el cable de bloqueo del freno trasero.
2. Bloquee el freno trasero y, a continuación, empuje el vehículo para verificar si el bloqueo funciona correctamente.
3. La pinza de bloqueo del freno trasero está provista de un indicador de desgaste que permite comprobar la pastillas de bloqueo. Para comprobar las pastillas de bloqueo del freno trasero, observe la posición del indicador cuando acciona la palanca de bloqueo. Si el indicador ha sobrepasado la ranura de indicación de desgaste, haga revisar el bloqueo del freno trasero en un concesionario Yamaha.
4. Verifique que la funda de goma no esté rasgada o agrietada.

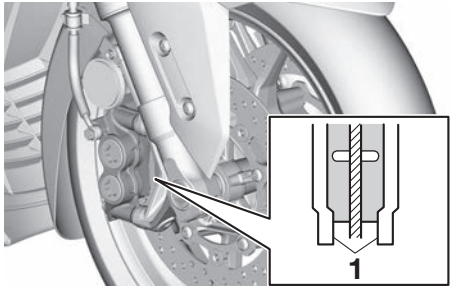



1. Ranura indicadora de desgaste
2. Indicador de desgaste
3. Funda de goma

SAU22312

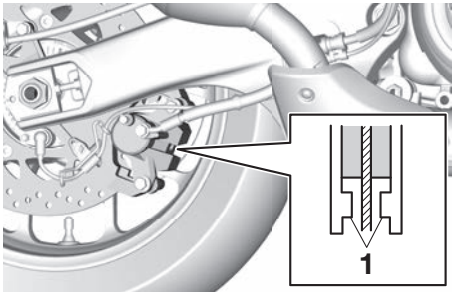
## Comprobación de las pastillas de freno delantero y trasero

**Freno delantero**




1. Indicador de desgaste de la pastilla de freno

**Freno trasero**




1. Indicador de desgaste de la pastilla de freno

Debe comprobar el desgaste de las pastillas de freno delantero y trasero según los intervalos que se especifican en el cuadro

de mantenimiento periódico y engrase. Cada pastilla de freno dispone de un indicador de desgaste que le permite comprobar éste sin necesidad de desmontar el freno. Para comprobar el desgaste de la pastilla de freno, observe la posición del indicador de desgaste mientras aplica el freno. Si una pastilla de freno se ha desgastado hasta el punto en que el indicador de desgaste casi toca el disco de freno, solicite a un concesionario Yamaha que cambie el conjunto de las pastillas de freno.

SAU22585

## Comprobación del nivel de líquido de frenos

Antes de utilizar el vehículo, verifique que el líquido de frenos se encuentre por encima de la marca de nivel mínimo.

**NOTA**

Verifique que el depósito esté nivelado con el suelo cuando compruebe el nivel de líquido.

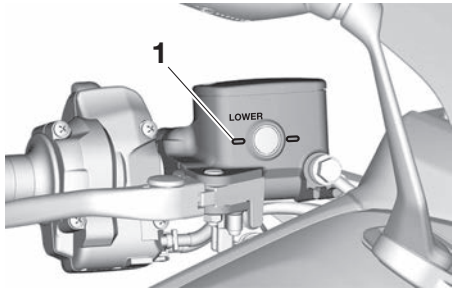
**Líquido de frenos especificado:**
DOT 4

SCA17641

***ATENCIÓN***

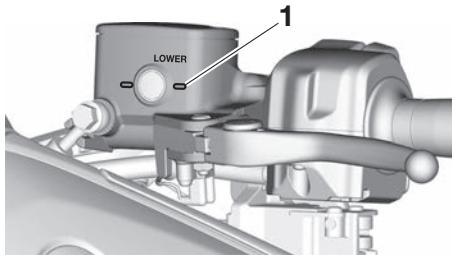
**El líquido de frenos puede dañar las superficies pintadas o las piezas de plástico. Elimine siempre inmediatamente el líquido que se haya derramado.**

**Freno delantero**




1. Marca de nivel mínimo

**Freno trasero**




1. Marca de nivel mínimo

A medida que las pastillas de freno se desgastan, es normal que el nivel de líquido de freno disminuya de forma gradual.

- Un nivel bajo de líquido de frenos puede ser indicativo del desgaste de las pastillas o de una fuga en el sistema;

por tanto, debe comprobar si las pastillas de freno están desgastadas o si hay una fuga en el sistema de frenos.
- Si el nivel de líquido de frenos disminuye de forma repentina, solicite a un concesionario Yamaha que averigüe la causa antes de seguir utilizando el vehículo.

SWA15991

**⚠ ADVERTENCIA**

**Un mantenimiento inadecuado puede mermar la capacidad de frenada. Observe las precauciones siguientes:**
- **Si el líquido de frenos es insuficiente, puede penetrar aire en el sistema y reducirse la capacidad de frenada.**
- **Limpie el tapón de llenado antes de extraerlo. Utilice únicamente líquido de frenos DOT 4 procedente de un recipiente precintado.**
- **Utilice únicamente el líquido de frenos especificado; de lo contrario pueden deteriorarse las juntas de goma y producirse fugas.**
- **Añada el mismo tipo de líquido de freno. Si se añade un líquido de frenos distinto a DOT 4 puede producirse una reacción química perjudicial.**
- **Evite que penetre agua en el depósito cuando añada líquido. El agua reducirá significativamente el punto de ebullición del líquido y puede provocar una obstrucción por vapor.**

SAU22734

## Cambio del líquido de frenos

Haga cambiar el líquido de frenos cada 2 años en un concesionario Yamaha. Además, se deben cambiar las juntas de las bombas y pinzas de freno, así como los tubos de freno, según los intervalos indicados a continuación o antes si están dañados o presenten fugas.
- Juntas de freno: cada 2 años
- Tubos de freno: cada 4 años

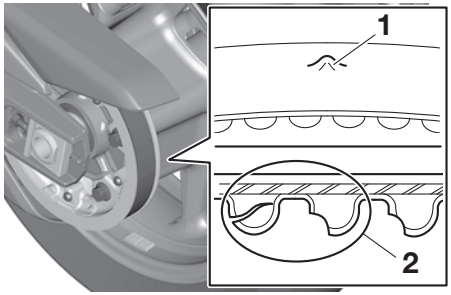
SAU88810

## Correa de transmisión

La correa de transmisión debe revisarse visualmente antes de cada utilización. Compruebe si hay un desgaste excesivo, daños y suciedad. Asimismo, se debe comprobar y ajustar la tensión de la correa de transmisión en un concesionario Yamaha a los intervalos especificados en el cuadro de mantenimiento periódico.

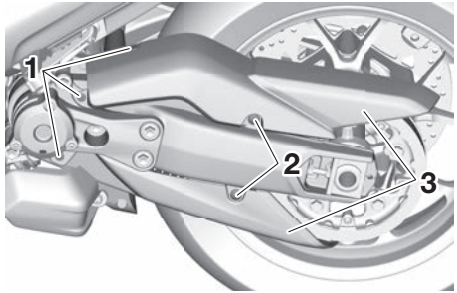
**Comprobación de la correa de transmisión**

1. En una superficie horizontal, sitúe el vehículo sobre su caballete central.
2. Gire la rueda trasera y compruebe si la superficie de la correa presenta signos de desgaste o daños.




1. Daños por piedras
2. Daño por diente

3. Si observa grietas, un desgaste excesivo o daños, haga revisar o cambiar la correa en un concesionario Yamaha.
4. Si la correa de transmisión o el piñón de la correa de transmisión están sucios, desmonte las cubiertas de la correa de transmisión extrayendo los pernos y las fijaciones rápidas.




1. Fijación rápida
2. Perno
3. Cubierta de la correa de transmisión

5. Limpie la correa de transmisión y elimine cualquier residuo del piñón de la correa. ***ATENCIÓN:*** **Evite que se acumule suciedad o arena en la zona de la correa de transmisión, ya que de lo contrario la correa se desgastará rápidamente.** [SCA26970]
6. Monte las cubiertas de la correa de transmisión colocando los pernos y las fijaciones rápidas.

SAU23098

## Comprobación y engrase de los cables

Antes de cada utilización debe comprobar el funcionamiento y el estado de todos los cables de control, así como engrasar los cables y sus extremos si es necesario. Si un cable está dañado o no se mueve con suavidad, hágalo revisar o cambiar por un concesionario Yamaha. **¡ADVERTENCIA! Si se daña el alojamiento exterior de los cables, es posible que se origine óxido en el interior y que se causen interferencias con el movimiento del cable. Cambie los cables dañados lo antes posible para evitar situaciones que no sean seguras.** [SWA10712]



**Lubricante recomendado:**
Lubricante para cables de Yamaha o cualquier otro lubricante adecuado

SAU82490

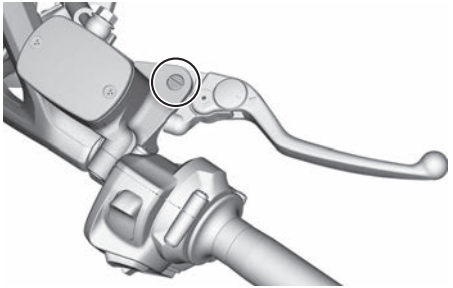
## Comprobación y engrase del puño del acelerador

Antes de cada utilización se debe comprobar el funcionamiento del puño del acelerador. Asimismo, se debe engrasar la caja de la empuñadura del gas en un concesionario Yamaha según los intervalos que se especifican en el cuadro de mantenimiento periódico.

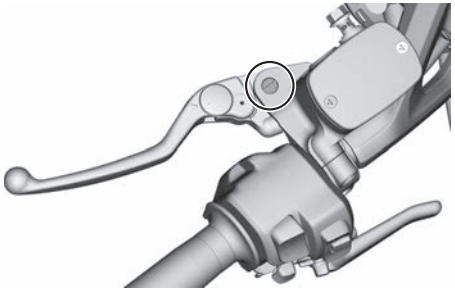
SAU23173

## Engrase de las manetas del freno delantero y trasero

**Maneta del freno delantero**



**Maneta del freno trasero**

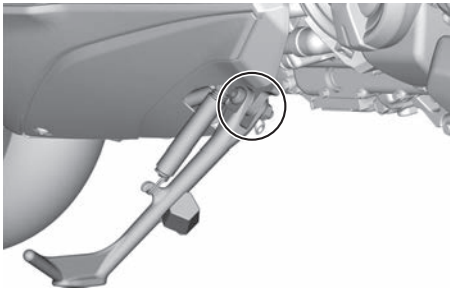


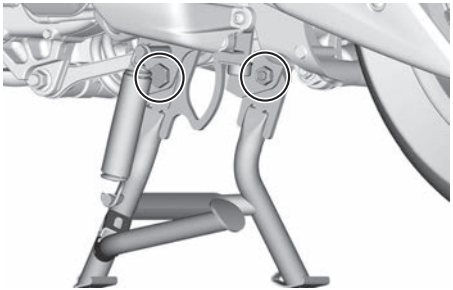
Los puntos de pivote de las manetas del freno delantero y trasero deben engrasarse esporádicamente según los intervalos especificados en el cuadro de mantenimiento periódico y engrase.

**Lubricante recomendado:**
Grasa de silicona

SAU23215

## Verificación y engrase del caballete central y el caballete lateral





Antes de cada utilización debe comprobar el funcionamiento de los caballetes central y lateral y engrasar los pivotes y las superficies de contacto metal-metal según sea necesario.

SWA10742

**⚠ ADVERTENCIA**

**Si el caballete central o el lateral no suben y bajan con suavidad, hágalos revisar o reparar en un concesionario Yamaha. De lo contrario, pueden tocar el suelo y distraer al conductor, con el consiguiente riesgo de que este pierda el control.**

**Lubricante recomendado:**
Grasa de jabón de litio

SAU23273

## Comprobación de la horquilla delantera

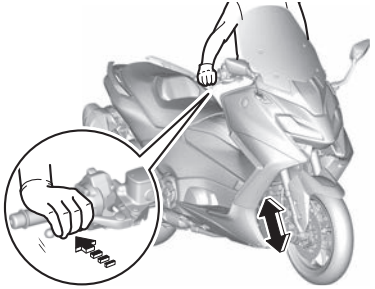
Debe comprobar el estado y el funcionamiento de la horquilla delantera del modo siguiente y según los intervalos especificados en el cuadro de mantenimiento periódico y engrase.

**Para comprobar el estado**

Compruebe si los tubos interiores presentan rasgaduras, daños y fugas excesivas de aceite.

**Para verificar el funcionamiento**

1. Sitúe el vehículo sobre una superficie horizontal y manténgalo en posición vertical. **¡ADVERTENCIA! Para evitar daños personales, apoye firmemente el vehículo de forma que no exista riesgo de que se caiga.** [SWA10752]
2. Mientras aplica el freno delantero, empuje el manillar hacia abajo con fuerza varias veces para comprobar si la horquilla delantera se comprime y se extiende con suavidad.



SCA10591

***ATENCIÓN***

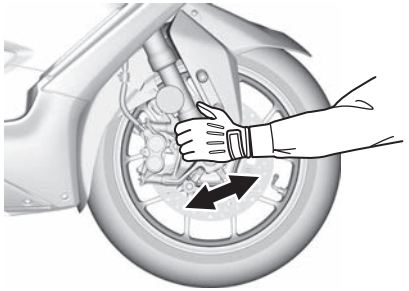
**Si observa cualquier daño en la horquilla delantera o ésta no funciona con suavidad, hágala revisar o reparar en un concesionario Yamaha.**

SAU45512

## Comprobación de la dirección

Los cojinetes de la dirección desgastados o sueltos pueden constituir un peligro. Por tanto, debe comprobar el funcionamiento de la dirección del modo siguiente y según los intervalos especificados en el cuadro de mantenimiento periódico y engrase.

1. Coloque el vehículo sobre el caballete central. **¡ADVERTENCIA! Para evitar daños personales, apoye firmemente el vehículo de forma que no exista riesgo de que se caiga.** [SWA10752]
2. Sujete los extremos inferiores de las barras de la horquilla delantera e intente moverlos hacia adelante y hacia atrás. Si observa cualquier juego, solicite a un concesionario Yamaha que revise o repare la dirección.



SAU23292

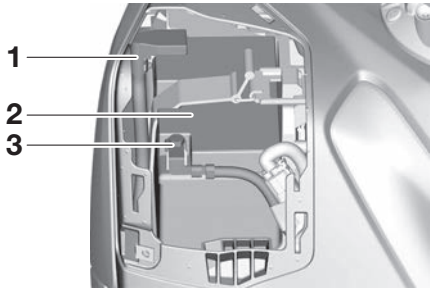
## Comprobación de los cojinetes de las ruedas



Debe comprobar los cojinetes de las ruedas delantera y trasera según los intervalos que se especifican en el cuadro de mantenimiento periódico y engrase. Si el cubo de la rueda se mueve o si no gira con suavidad, solicite a un concesionario Yamaha que revise los cojinetes de la rueda.

SAU77780

## Batería




1. Cable positivo de la batería (rojo)
2. Batería
3. Cable negativo de la batería (negro)

La batería se encuentra debajo del panel B. (Véase la página 8-9).
Este modelo está equipado con una batería VRLA (plomo-ácido regulada por válvulas). No es necesario comprobar el electrólito ni añadir agua destilada. No obstante, se deben comprobar las conexiones de los cables y apretarlas si es preciso.

SWA10761

**⚠ ADVERTENCIA**

- **El electrólito es tóxico y peligroso, ya que contiene ácido sulfúrico que provoca graves quemaduras. Evite todo contacto con la piel, los ojos o la ropa y protéjase siempre los ojos cuando trabaje cerca de una batería. En caso de contacto, administre los PRIMEROS AUXILIOS siguientes.**
  - **EXTERNO: Lavar con agua abundante.**
  - **INTERNO: Beber grandes cantidades de agua o leche y llamar inmediatamente a un médico.**
  - **OJOS: Enjuagar con agua durante 15 minutos y acudir al médico sin demora.**
- **Las baterías producen hidrógeno explosivo. Por lo tanto, mantenga las chispas, llamas, cigarrillos, etc., alejados de la batería y asegúrese de que la ventilación sea suficiente cuando la cargue en un espacio cerrado.**
- **MANTENGA ÉSTA Y CUALQUIER OTRA BATERÍA FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.**

**Para cargar la batería**
Lleve la batería a un concesionario Yamaha lo antes posible para cargarla si le parece que está descargada. Tenga en cuenta que la batería tiene tendencia a descargarse más rápidamente si el vehículo está equipado con accesorios eléctricos opcionales.

SCA16522

***ATENCIÓN***

**Para cargar una batería VRLA (plomo-ácido regulada por válvulas) es necesario un cargador especial (de tensión constante). El uso de un cargador convencional dañará la batería.**

**Almacenamiento de la batería**

1. Si no va a utilizar el vehículo durante más de un mes, desmonte la batería, cárguela completamente y guárdela en un lugar fresco y seco. ***ATENCIÓN:*** **Para extraer la batería debe quitar el contacto y, a continuación, desconectar el cable negativo antes de desconectar el cable positivo.** [SCA21900]
2. Si va a guardar la batería durante más de dos meses, compruébela al menos una vez al mes y cárguela completamente según sea necesario.
3. Cargue completamente la batería antes de instalarla. ***ATENCIÓN:*** **Para montar la batería, conecte el cable positivo antes de conectar el cable negativo.** [SCA21910]
4. Una vez instalada la batería, verifique que los cables estén correctamente conectados a los bornes.

SCA16531

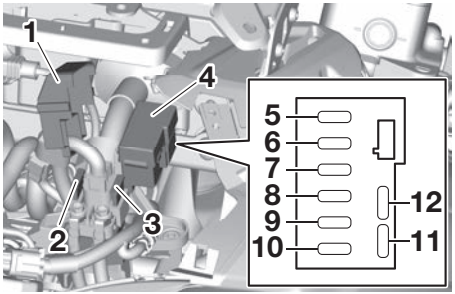
***ATENCIÓN***

**Mantenga siempre la batería cargada. El almacenamiento de una batería descargada puede dañarla de forma irreparable.**

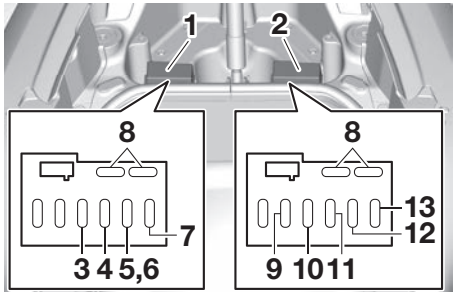
SAU96073

## Cambio de fusibles

La caja de fusibles 1 y el fusible principal se encuentran debajo del parabrisas.
La caja de fusibles 2 y la caja de fusibles 3 se encuentran debajo del asiento.




1. Tapa del relé del motor de arranque
2. Fusible principal de reserva
3. Fusible principal
4. Caja de fusibles 1
5. Fusible de la luz de freno (XP560D)
6. Fusible del regulador de velocidad (XP560D)
7. Fusible del piloto trasero
8. Fusible del faro
9. Fusible del motor del ABS
10. Fusible del solenoide del ABS
11. Fusible de reserva (XP560D)
12. Fusible de reserva



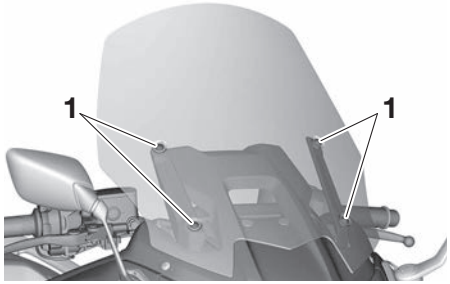

1. Caja de fusibles 2
2. Caja de fusibles 3
3. Fusible de la unidad de control del ABS
4. Fusible del sistema de intermitencia
5. Motor del parabrisas / Fusible de apertura del asiento (XP560D)
6. Fusible de apertura del asiento (XP560)
7. Fusible del encendido
8. Fusible de reserva
9. Fusible del motor del ventilador del radiador
10. Fusible del sistema de inyección de gasolina
11. Fusible de repuesto 2
12. Fusible de repuesto
13. Fusible de la válvula de mariposa electrónica

**NOTA**

Para acceder al fusible principal, retire la tapa del relé de arranque.

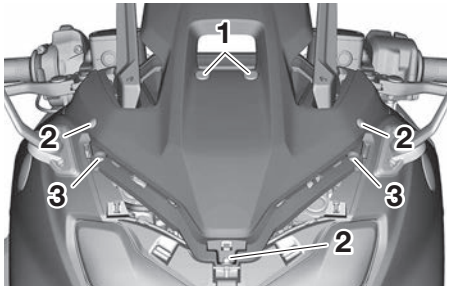
Para acceder a la caja de fusibles 1 y al fusible principal, proceda del modo siguiente:

1. Desmonte el panel A. (Véase la página 8-9).
2. Desmonte el parabrisas extrayendo los pernos.

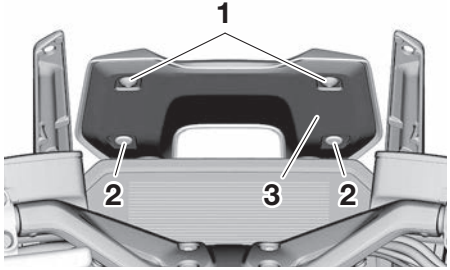



1. Perno

3. Extraiga los pernos, los tornillos y las fijaciones rápidas del panel interior.

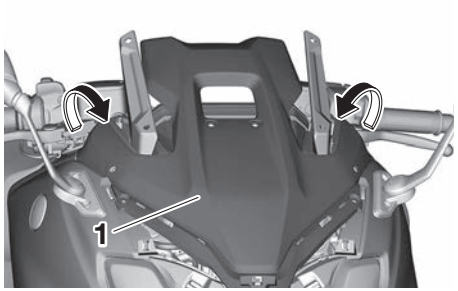



1. Fijación rápida
2. Perno
3. Tornillo



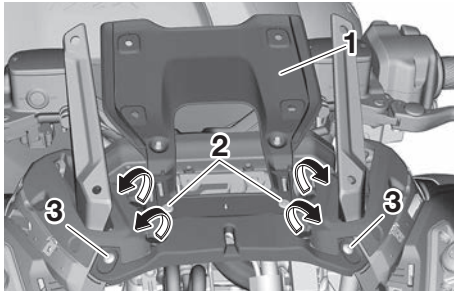

1. Perno
2. Fijación rápida
3. Cubierta interior (parte trasera)

4. Desmonte el panel interior como se muestra.




1. Panel interior

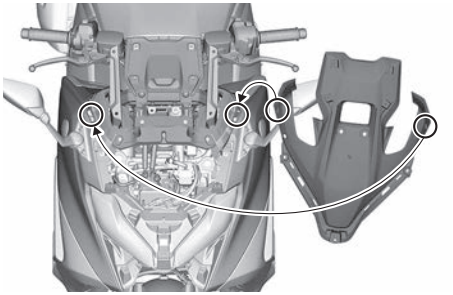
5. Retire la cubierta interior extrayendo los tornillos y las fijaciones rápidas.




1. Cubierta interior
2. Fijación rápida
3. Tornillo

Montaje:

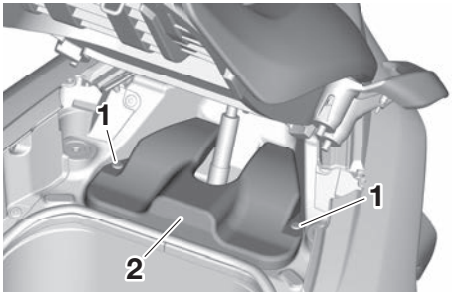
1. Monte la cubierta interior colocando los tornillos y las fijaciones rápidas.
2. Alinee los salientes superiores izquierdo y derecho y vuelva a colocar el panel interior en su posición original. Coloque los pernos, los tornillos y las fijaciones rápidas.



3. Monte el parabrisas colocando los pernos.
4. Monte el panel A.

Para acceder a la caja de fusibles 2 y a la caja de fusibles 3, proceda del modo siguiente:

1. Abra el asiento. (Véase la página 3-12).
2. Retire la cubierta extrayendo las fijaciones rápidas.




1. Fijación rápida
2. Tapa

Montaje:

1. Monte la cubierta colocando las fijaciones rápidas.
2. Cierre el asiento.

Si un fusible está fundido, cámbielo del modo siguiente:

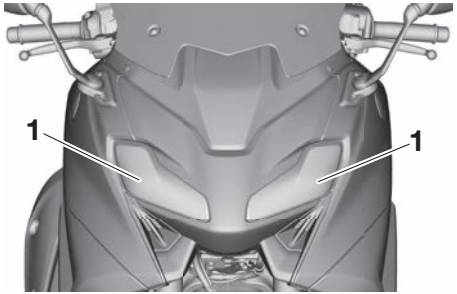
1. Quite el contacto.
2. Extraiga el fusible fundido e instale uno nuevo del amperaje especificado. **¡ADVERTENCIA! Para evitar una avería grave del sistema eléctrico y posiblemente un incendio, no utilice un fusible con un amperaje superior al recomendado.** [SWA15132]

**Fusibles especificados:**
Fusible principal:
40.0 A
Fusible del faro:
7.5 A
Fusible del piloto trasero:
7.5 A
Fusible del sistema de intermitencia:
10.0 A
Fusible de encendido:
7.5 A
Fusible del motor del ventilador del radiador:
15.0 A
Fusible del sistema de inyección de gasolina:
7.5 A
Fusible de la unidad de control del sistema ABS:
7.5 A
Fusible del motor del sistema ABS:
30.0 A
Fusible del solenoide del ABS:
15.0 A
Fusible de repuesto:
15.0 A
Fusible de repuesto 2:
10.0 A
Fusible de la válvula de la mariposa eléctrica:
7.5 A
Fusible de la luz de freno:
2.0 A (XP560D)
Fusible del regulador de velocidad:
2.0 A (XP560D)
Motor del parabrisas / Fusible de apertura del asiento:
20.0 A (XP560D)
Fusible de apertura del asiento:
20.0 A (XP560)

3. Dé el contacto y active el circuito eléctrico en cuestión para comprobar si el dispositivo funciona.
4. Si el fusible se funde de nuevo inmediatamente, solicite a un concesionario Yamaha que revise el sistema eléctrico.

SAU72980

## Luces del vehículo



1. Faro/luz de posición

Este modelo está equipado con alumbrado LED completo. No hay ninguna bombilla que pueda cambiar el usuario.
Si una luz no se enciende, compruebe los fusibles y, a continuación, haga revisar el vehículo en un concesionario Yamaha.

SCA16581

***ATENCIÓN***

**No pegue ningún tipo de película coloreada o adhesivos sobre la óptica del faro.**

8

SAU25865

## Localización de averías

Aunque su Yamaha ha sido revisada a fondo antes de salir de fábrica, durante su utilización pueden surgir problemas. Cualquier problema en los sistemas de combustible, compresión o encendido, por ejemplo, puede dificultar el arranque y provocar una disminución de la potencia.

El siguiente cuadro de identificación de averías constituye un procedimiento rápido y fácil para comprobar esos sistemas vitales por usted mismo. No obstante, si es necesario realizar cualquier reparación, lleve el vehículo a un concesionario autorizado Yamaha cuyos técnicos cualificados disponen de las herramientas, la experiencia y los conocimientos que se necesitan para repararlo correctamente.

Utilice únicamente repuestos originales Yamaha. Aunque las imitaciones pueden parecerse a los repuestos originales, su calidad y durabilidad suelen ser inferiores y, a la larga, pueden dar lugar a costosas reparaciones.

SWA15142

**⚠ ADVERTENCIA**

**Cuando revise el sistema de combustible no fume y verifique que no haya llamas vivas ni chispas en el lugar, incluidos pilotos luminosos de calentadores de agua u hornos. La gasolina o los vapores de gasolina pueden inflamarse o explotar y provocar graves daños personales o materiales.**

SAU77992

### Localización de averías del sistema de llave inteligente

Cuando el sistema de llave inteligente no funcione, compruebe lo siguiente.

- ¿Está activada la llave inteligente? (Consulte la página 3-5)
- ¿Está agotada la pila de la llave inteligente? (Consulte la página 3-5)
- ¿Está la pila de la llave inteligente correctamente colocada? (Consulte la página 3-5)
- ¿Está utilizando la llave inteligente en presencia de ondas de radio de alta intensidad u otras interferencias electromagnéticas? (Consulte la página 3-1)
- ¿Está utilizando la llave inteligente que está registrada en el vehículo?
- ¿Está descargada la batería del vehículo? Cuando la batería del vehículo está descargada, el sistema de llave inteligente no funciona. Haga cargar o cambiar la batería del vehículo. (Véase la página 8-29).

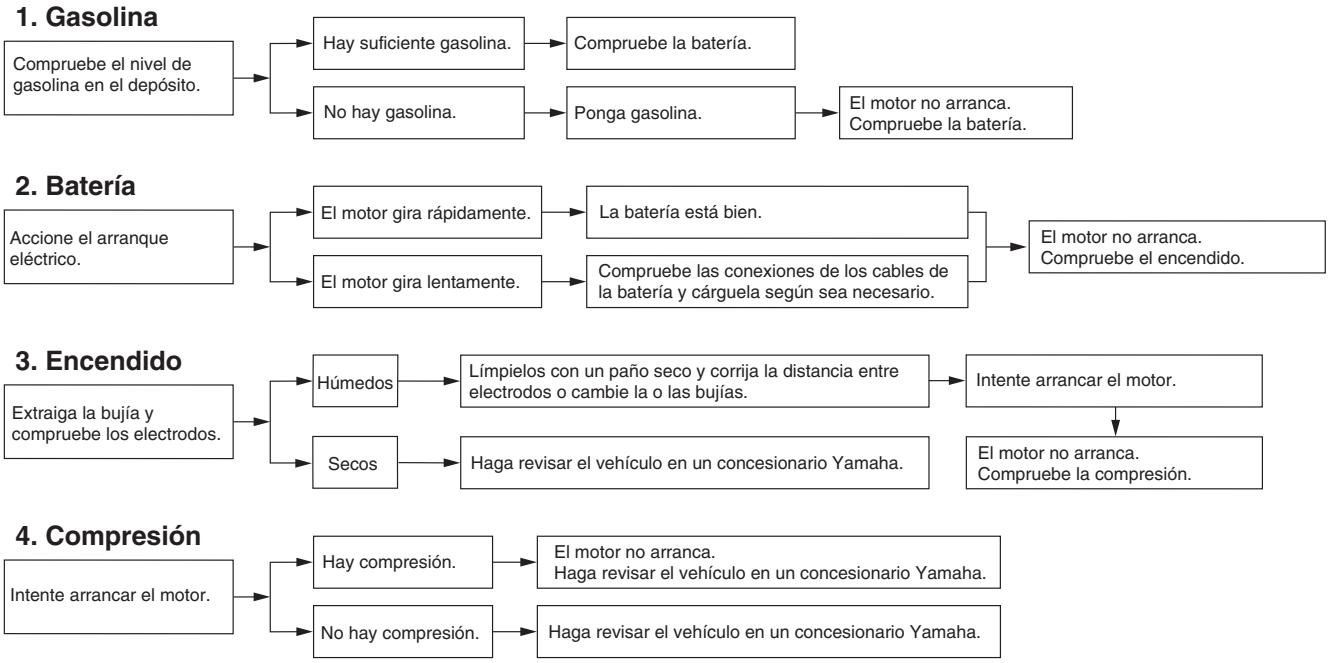
Si el sistema de llave inteligente no funciona después de comprobar los puntos anteriores, hágalo revisar en un concesionario Yamaha.

**NOTA**

Ver en Modo de emergencia en la página 8-37 información sobre cómo arrancar el motor sin la llave inteligente.

SAU86350

## Cuadro de identificación de averías



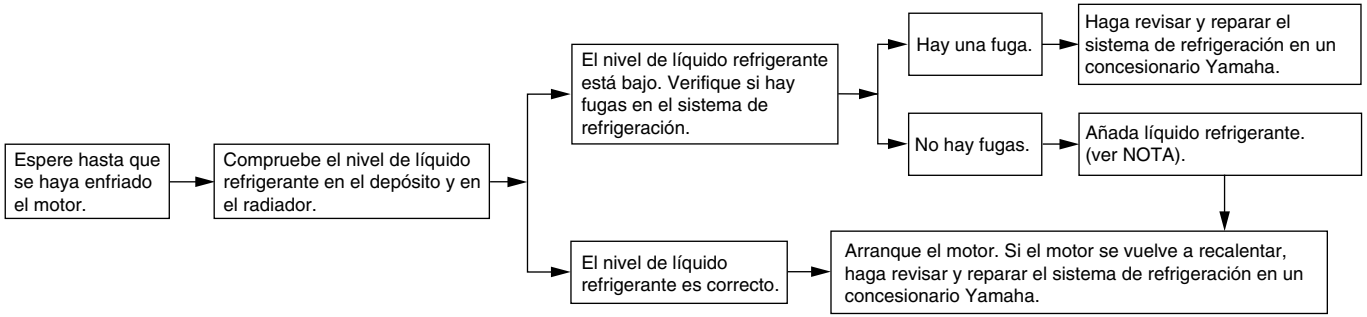
SAU86420

**El motor se recalienta**

SWAT1041

**⚠ ADVERTENCIA**

- **No quite el tapón del radiador cuando el motor y el radiador estén calientes. Puede salir un chorro a presión de líquido y vapor calientes y provocar graves lesiones. Espere hasta que se haya enfriado el motor.**
- **Coloque un trapo grueso, como una toalla, sobre el tapón del radiador; luego gire lentamente el tapón en el sentido contrario al de las agujas del reloj hasta el tope para que se libere toda la presión residual. Cuando deje de oírse el silbido, presione el tapón hacia abajo mientras lo gira en el sentido contrario al de las agujas del reloj y luego extráigalo.**




**NOTA**

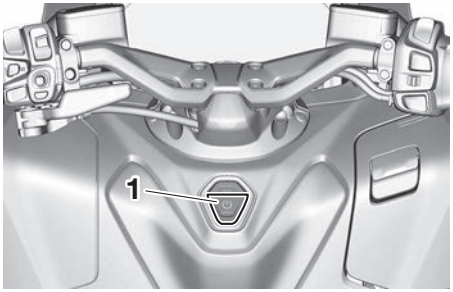
Si no dispone de líquido refrigerante, puede utilizar agua del grifo en su lugar de forma provisional, siempre que la cambie por el líquido refrigerante recomendado lo antes posible.

SAU95981

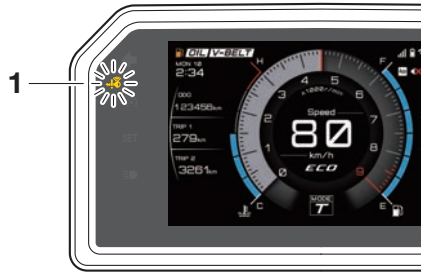
## Modo de emergencia

Aunque la llave inteligente se pierda, resulte dañada o se haya agotado la pila, se puede dar el contacto y arrancar el motor. Será necesario el número de identificación del sistema de llave inteligente. Para utilizar el vehículo en modo de emergencia, observe el procedimiento siguiente.

1. Detenga el vehículo en un lugar seguro.
2. Pulse la parte "⏻/LOCK" del interruptor central durante 5 segundos hasta que la luz indicadora del sistema de llave inteligente parpadee una vez y, a continuación, suéltela. Repita la operación dos veces más. La luz indicadora del sistema de llave inteligente se enciende durante tres segundos para indicar el cambio al modo de emergencia.

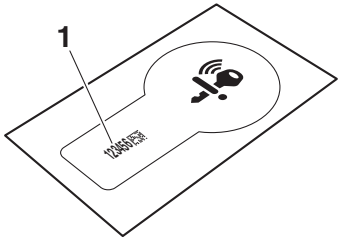



1. "⏻/LOCK" del interruptor central




1. Luz indicadora del sistema de llave inteligente "🔑"

3. Cuando se haya apagado la luz indicadora del sistema de llave inteligente, utilice la parte "⏻/LOCK" del interruptor central para introducir el número de identificación.




1. Número de identificación

4. El número de identificación se introduce contando el número de parpadeos de la luz indicadora del sistema de llave inteligente.
   Por ejemplo, si el número de identificación es 123456:
   Mantenga pulsada la parte "⏻/LOCK" del interruptor central.
   ↓
   La luz indicadora del sistema de llave inteligente comienza a parpadear.
   ↓




8

Suelte la parte "⏻/LOCK" del interruptor central después de que la luz indicadora del sistema de llave inteligente parpadee una vez.
↓
Se ha introducido el primer dígito del número de identificación "1".
↓
Mantenga pulsada de nuevo la parte "⏻/LOCK" del interruptor central.
↓




Suelte la parte "⏻/LOCK" del interruptor central después de que la luz indicadora del sistema de llave inteligente parpadee dos veces.
↓
Se ha introducido el segundo dígito "2".
↓
Repita la operación hasta que queden introducidos todos los dígitos del número de identificación. Si se ha introducido el número de identificación correcto, la luz indicadora del sistema de llave inteligente parpadea durante 10 segundos.

**NOTA**

El modo de emergencia se anula cuando se da una de las situaciones siguientes. En tal caso, vuelva a comenzar desde el paso 2.

- Cuando no se acciona la parte "⏻/LOCK" del interruptor central por un periodo de 10 segundos durante el proceso de introducción del número de identificación.
- Cuando se deja que la luz indicadora del sistema de llave inteligente parpadee nueve veces o más.

5. Para dar el contacto, pulse la parte "⏻/LOCK" del interruptor central mientras la luz indicadora del sistema de llave inteligente esté encendida. Ya puede arrancar el motor.

**NOTA**

- Si el número de identificación no se introduce correctamente, la luz indicadora del sistema de llave inteligente parpadea rápido durante 3 segundos y el modo de emergencia se anula. En tal caso, vuelva a comenzar desde el paso 2.
- Para bloquear el manillar después de dar el contacto en modo de emergencia, quite el contacto y, a continuación, gire el manillar a la izquierda y pulse la parte "⏻/LOCK" del interruptor central.

SAU37834

## Precaución relativa al color mate

SCA15193

***ATENCIÓN***

**Algunos modelos están provistos de piezas acabadas en colores mate. Antes de limpiar el vehículo, pregunte en un concesionario Yamaha qué productos se pueden utilizar. Si utiliza un cepillo, productos químicos o detergentes fuertes para limpiar estas piezas rayará o dañará la superficie. Asimismo, evite aplicar cera a las piezas con acabado en color mate.**

SAU96754

## Cuidados

Una limpieza frecuente y completa del vehículo no solo mejorará el aspecto de este, sino que, además, aumentará sus prestaciones globales y prolongará la vida útil de muchos de sus componentes. Asimismo, el lavado, la limpieza y el pulido representan una ocasión de revisar el estado del vehículo con más frecuencia. Se debe lavar el vehículo después de utilizarlo con lluvia o cerca del mar, ya que la sal es corrosiva para los metales.

### Cuidados especiales en invierno

SCA28181

***ATENCIÓN***

**Con tiempo frío, cuando puede haber sal en las carreteras para eliminar el hielo, es importante limpiar el vehículo a fondo para eliminar la sal y evitar la corrosión. Los radios de las ruedas, los pernos/tuercas y otras piezas metálicas sin pintar pueden ser especialmente vulnerables a la corrosión por la sal de la carretera. Aplique un producto anticorrosivo a las partes vulnerables después de lavar y secar el vehículo.**

**NOTA**

- Las carreteras en lugares donde se producen fuertes nevadas pueden haberse rociado con sal para eliminar el hielo. La sal puede mantenerse sobre la calzada hasta bien entrada la primavera, por lo que es necesario lavar los bajos y las piezas del bastidor después de utilizar el vehículo en esos lugares.
- Los productos de cuidado y mantenimiento originales Yamaha se venden bajo la marca YAMALUBE en muchos países del mundo.
- Solicite a su concesionario Yamaha más consejos de limpieza.

SCA26280

***ATENCIÓN***

**Una limpieza inadecuada puede dañar la estética y la mecánica. No utilizar:**

- **sistemas de lavado a alta presión o de chorro de vapor. Una presión de agua excesiva puede provocar que el agua se filtre y deteriore los cojinetes de rueda, los frenos, las juntas de la caja de cambios y los dispositivos eléctricos. Evite la aplicación de detergentes a alta pre-**

**sión como ocurre en los sistemas de lavado de automóviles que funcionan con monedas.**

- **productos químicos fuertes tales como limpiadores de llantas con ácido, especialmente en ruedas de radios o de magnesio.**
- **productos químicos fuertes tales como compuestos abrasivos o cera en piezas con acabado mate. Los cepillos pueden rayar y dañar los acabados mate; utilice únicamente una esponja blanda o una toalla.**
- **toallas, esponjas o cepillos contaminados con productos de limpieza abrasivos o productos químicos fuertes como disolventes, gasolina, desoxidantes, líquido de frenos o anticongelante, etc.**



**Antes de lavar el vehículo**

1. Estacione el vehículo en un lugar no expuesto a la luz directa del sol y deje que se enfríe. De este modo se evitarán las manchas de agua.
2. Verifique que todos los tapones, tapas, acopladores y conectores eléctricos estén bien apretados.
3. Cubra el extremo del silenciador con una bolsa de plástico y una cincha de goma resistente.
4. Con una toalla mojada, humedezca durante unos minutos las manchas difíciles tales como las de insectos o heces de pájaros.
5. Elimine la suciedad y las manchas de aceite con un desengrasante de calidad y un cepillo de cerdas de plástico o una esponja. ***ATENCIÓN:*** **No utilice desengrasador en zonas que deben estar lubricadas tales como obturadores, juntas y ejes de las ruedas. Siga las instrucciones del producto.**

[SCA26290]

**Lavado**

1. Elimine el desengrasador y rocíe el vehículo con una manguera de jardinería. Utilice únicamente la presión de agua suficiente para realizar el trabajo. Evite rociar agua directamente en el silenciador, el panel de instrumentos, la toma de aire u otras zonas interiores como los compartimentos portaobjetos debajo del asiento.
2. Lave el vehículo con un detergente de buena calidad para automóviles mezclado con agua fría y una toalla o esponja suave y limpia. Utilice un cepillo de dientes viejo o un cepillo de cerdas plástico para las zonas de difícil acceso. ***ATENCIÓN:*** **Utilice agua fría si el vehículo ha estado expuesto a sal. El agua caliente aumenta las propiedades corrosivas de la sal.**

[SCA26301]

3. Para vehículos equipados con parabrisas: Limpie el parabrisas con una toalla o esponja blanda humedecida con agua y un detergente de pH neutro. Si es necesario, utilice un limpiador de parabrisas de buena calidad o un pulimento para motocicletas. ***ATENCIÓN:*** **No utilice nunca productos químicos fuertes para limpiar el parabrisas. Asimismo, algunos limpiadores para plástico pueden rayar el parabrisas; por tanto, debe probar todos los productos de limpieza antes de aplicarlos.**

[SCA27860]

4. Enjuague a fondo con agua limpia. Asegúrese de eliminar todo resto de detergente, ya que puede dañar las piezas de plástico.

**Después del lavado**

1. Seque el vehículo con una gamuza o una toalla absorbente, preferiblemente de microfibras.

2. Para modelos provistos de cadena de transmisión: Seque y a continuación lubrique la cadena de transmisión para evitar que se oxide.
3. Utilice un abrillantador de cromo para dar brillo a las piezas de cromo, aluminio y acero inoxidable. Mediante el pulido suele ser posible eliminar la decoloración térmica de los sistemas de escape de acero inoxidable.
4. Aplique un espray anticorrosión a todas las piezas de metal, incluidas las superficies cromadas o niqueladas. **¡ADVERTENCIA! No aplique silicona o espray de aceite a los asientos, los asideros, los reposapiés de goma o las bandas de rodadura de los neumáticos. De lo contrario, dichos elementos serán resbaladizos, con el consiguiente riesgo de pérdida de control. Limpie a fondo las superficies de dichos elementos antes de utilizar el vehículo.** [SWA20651]
5. Trate las piezas de goma, de vinilo y de plástico sin pintar con un producto adecuado.
6. Retoque los pequeños daños en la pintura provocados por piedras, etc.
7. Aplique una cera no abrasiva o un espray de detalle para motocicletas a todas las superficies pintadas.
8. Cuando termine la limpieza, arranque el motor y déjelo al ralentí unos minutos para eliminar los restos de humedad.
9. Si la óptica del faro se ha empañado, arranque el motor y encienda el faro para eliminar la humedad.
10. Deje que el vehículo se seque por completo antes de guardarlo o cubrirlo.

SCA26320

***ATENCIÓN***

- **No aplique cera a las piezas de goma o de plástico sin pintar.**
- **Evite utilizar compuestos abrillantadores abrasivos que pueden desgastar la pintura.**
- **Aplique los esprays y la cera de forma moderada. A continuación elimine el exceso.**

SWA20660

**⚠ ADVERTENCIA**

**Los restos de contaminantes en los frenos o en los neumáticos pueden provocar la pérdida de control.**

- **Verifique que no haya lubricante o cera en los frenos o en los neumáticos.**
- **Si es necesario, lave los neumáticos con agua tibia y un detergente suave.**
- **Si es necesario, limpie los discos y las pastillas de freno con un limpiador de frenos o con acetona.**
- **Antes de conducir a velocidades altas, pruebe la capacidad de frenado y el comportamiento en curvas del vehículo.**

SAU83472

## Almacenamiento

Guarde siempre el vehículo en un lugar fresco y seco. Si es necesario, protéjalo del polvo con una funda porosa. Verifique que el motor y el sistema de escape estén fríos antes de cubrir el vehículo. Si suele dejar el vehículo inactivo durante varias semanas seguidas entre cada utilización, se recomienda utilizar un estabilizador de gasolina de buena calidad después de cada llenado.

SCA21170

***ATENCIÓN***

- **Si guarda el vehículo en un lugar mal ventilado o lo cubre con una lona cuando todavía esté mojado, el agua y la humedad penetrarán en su interior y se oxidará.**
- **Para prevenir la corrosión, evite sótanos húmedos, establos (por la presencia de amoníaco) y lugares en los que se almacenen productos químicos fuertes.**



### Almacenamiento prolongado

Antes de guardar el vehículo durante un periodo prolongado (60 días o más):

1. Realice todas las reparaciones necesarias y el mantenimiento pendiente.
2. Siga todas las instrucciones que se facilitan en el apartado Cuidados de este capítulo.
3. Llene el depósito de gasolina y añada un estabilizador conforme a las instrucciones del producto. Haga funcionar el motor durante 5 minutos para distribuir la gasolina tratada por todo el sistema de combustible.
4. Vehículos provistos de grifo de gasolina: Gire la palanca del grifo de gasolina a la posición cerrada.
5. Vehículos con carburador: Para evitar que se formen posos, vacíe en un recipiente limpio la gasolina contenida en la cubeta con flotador del carburador. Vuelva a apretar el perno de vaciado y devuelva la gasolina al depósito.
6. Utilice un aceite de nebulización de motores de buena calidad y siga las instrucciones del producto para proteger los componentes internos del motor contra la corrosión. Si no dispone de aceite de nebulización para motor, realice el procedimiento siguiente para cada cilindro:
   a. Desmonte la tapa de la bujía y la bujía.
   b. Vierta una cucharada de las de té de aceite de motor por el orificio para la bujía.
   c. Monte la tapa de la bujía en la bujía y seguidamente coloque esta sobre la culata para que los electrodos queden en contacto con masa. (Ello limitará las chispas durante el paso siguiente).
   d. Haga girar varias veces el motor con el arranque eléctrico. (Así se cubrirá la pared del cilindro con aceite). **¡ADVERTENCIA! Para evitar daños o lesiones por chispas, conecte a masa los electrodos de la bujía cuando haga girar el motor.** [SWA10952]
   e. Quite la tapa de bujía de la bujía y luego monte esta y su tapa.
7. Engrase todos los cables de control, los pivotes, las manetas y los pedales, así como el caballete lateral y el caballete central (si está equipado).
8. Compruebe y corrija la presión de los neumáticos y luego levante el vehículo de forma que todas las ruedas queden por encima del suelo. De lo contrario, gire un poco las ruedas una vez al mes para evitar que los neumáticos se degraden en un punto.

9. Cubra la salida del silenciador con una bolsa de plástico para evitar que penetre humedad.
10. Desmonte la batería y cárguela por completo, o conecte un cargador de mantenimiento para mantener la batería con una carga óptima. ***ATENCIÓN:*** **Verifique que la batería y el cargador sean compatibles. No cargue una batería VRLA con un cargador convencional.** [SCA26330]

**NOTA**

- Si va a desmontar la batería, cárguela una vez al mes y guárdela en un lugar templado a 0-30 °C (32-90 °F).
- Para obtener más información sobre la carga y el almacenamiento de la batería, consulte la página 8-29.

# Especificaciones

**Dimensiones:**
Longitud total:
2195 mm (86.4 in)
Anchura total:
780 mm (30.7 in)
Altura total:
1415/1470 mm (55.7/57.9 in) (XP560)
1415/1525 mm (55.7/60.0 in) (XP560D)
Altura del asiento:
800 mm (31.5 in)
Distancia entre ejes:
1575 mm (62.0 in)
Holgura mínima al suelo:
135 mm (5.31 in)
Radio de giro mínimo:
2.8 m (9.19 ft)

**Peso:**
Peso en orden de marcha:
218 kg (481 lb) (XP560)
220 kg (485 lb) (XP560D)

**Motor:**
Ciclo de combustión:
4 tiempos
Sistema de refrigeración:
Refrigerado por líquido
Sistema de válvulas:
DOHC
Disposición de cilindros:
En línea
Número de cilindros:
2 cilindros
Cilindrada:
562 cm³
Calibre × Carrera:
70.0 × 73.0 mm (2.76 × 2.87 in)
Sistema de arranque:
Arranque eléctrico

**Aceite de motor:**
Marca recomendada:
YAMALUBE®
Grados de viscosidad SAE:
10W-40
Calidad de aceite de motor recomendado:
API servicio tipo SG o superior, norma JASO MA
Cantidad de aceite de motor:
Cambio de aceite:
2.60 L (2.75 US qt, 2.29 Imp.qt)
Con desmontaje del filtro de aceite:
2.90 L (3.07 US qt, 2.55 Imp.qt)

**Cantidad de líquido refrigerante:**
Depósito de líquido refrigerante (hasta la marca de nivel máximo):
0.25 L (0.26 US qt, 0.22 Imp.qt)
Radiador (incluidas todas las rutas):
1.50 L (1.59 US qt, 1.32 Imp.qt)

**Combustible:**
Gasolina recomendada:
Gasolina sin plomo (E10 aceptable)
Octanaje (RON):
95
Capacidad del depósito de combustible:
15 L (4.0 US gal, 3.3 Imp.gal)
Cantidad de reserva de combustible:
2.7 L (0.71 US gal, 0.59 Imp.gal)

**Inyección de gasolina:**
Cuerpo del acelerador:
Marca ID:
B7M1

**Neumático delantero:**
Tipo:
Sin cámara
Tamaño:
120/70R15M/C 56H
Fabricante/modelo:
BRIDGESTONE/BATTLAX SCOOTER SC2F

**Neumático trasero:**
Tipo:
Sin cámara
Tamaño:
160/60R15M/C 67H
Fabricante/modelo:
BRIDGESTONE/BATTLAX SCOOTER SC2R

**Carga:**
Carga máxima:
195 kg (430 lb) (XP560D)
197 kg (434 lb) (XP560)
(Peso total del conductor, el pasajero, el equipaje y los accesorios)

**Freno delantero:**
Tipo:
Freno hidráulico de doble disco

**Freno trasero:**
Tipo:
Freno hidráulico monodisco

**Suspensión delantera:**
Tipo:
Horquilla telescópica
**Suspensión trasera:**
Tipo:
Basculante (suspensión de unión)
**Sistema eléctrico:**
Sistema de tensión:
12 V
**Batería:**
Modelo:
YTZ12S
Voltaje, capacidad:
12 V, 11.0 Ah (10 HR)
**Potencia de la bombilla:**
Faro:
LED
Luz de freno y posterior:
LED
Luz de intermitencia delantera:
LED
Luz de intermitencia trasera:
LED
Luz auxiliar:
LED
Luz de la matrícula:
LED

SAU53562

## Números de identificación

Anote el número de identificación del vehículo, número de serie del motor y los datos de la etiqueta del modelo en los espacios previstos más abajo. Necesitará disponer de estos números de identificación cuando registre el vehículo ante las autoridades locales y cuando solicite repuestos a un concesionario Yamaha.

NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO:

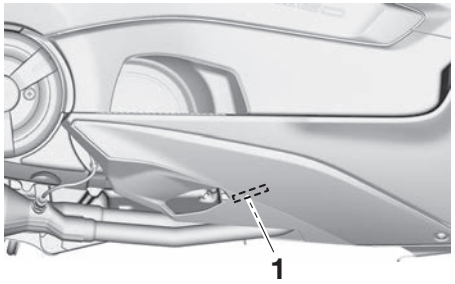
NÚMERO DE SERIE DEL MOTOR:

INFORMACIÓN DE LA ETIQUETA DEL MODELO:

○
●

SAU26411

### Número de identificación del vehículo




1. Número de identificación del vehículo

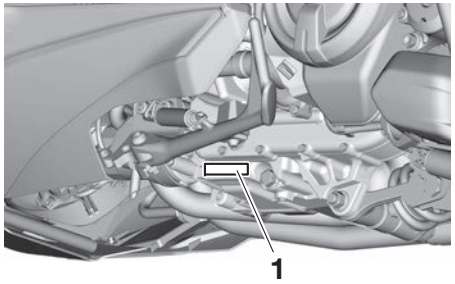
El número de identificación del vehículo está grabado en el bastidor.

**NOTA**

El número de identificación del vehículo sirve para identificar el vehículo y puede utilizarse para registrarla ante las autoridades de su localidad a efectos de matriculación.

SAU26442

### Número de serie del motor

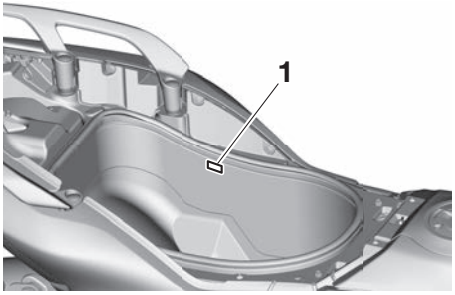



1. Número de serie del motor

El número de serie del motor está grabado en el cárter.

SAU26501

### Etiqueta del modelo

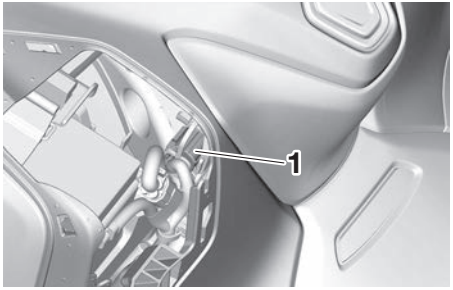



1. Etiqueta del modelo

La etiqueta del modelo está fijada en el interior del compartimento porta objetos trasero. (Véase la página 5-34). Anote los datos que figuran en esta etiqueta en el espacio previsto. Necesitará estos datos cuando solicite repuestos a un concesionario Yamaha.

SAU69910

## Conector de diagnóstico




1. Conector de diagnóstico

El conector de diagnóstico está situado como se muestra.

SAUA0872

## Uso de sus datos

**Este es un breve resumen de cómo Yamaha (Yamaha Motor Co., Ltd., y Yamaha Europe N.V.) utiliza sus datos. Para obtener más información, consulte la política de privacidad en la URL específica indicada a continuación:**

| País | Idioma | URL |
|---|---|---|
| Austria | Alemán | https://www.yamaha-motor.eu/at/de/privacy/privacy-policy/ |
| Bélgica | Neerlandés | https://www.yamaha-motor.eu/be/nl/privacy/privacy-policy/ |
| Bélgica | Francés | https://www.yamaha-motor.eu/be/fr/privacy/privacy-policy/ |
| Bulgaria | Búlgaro | https://www.yamaha-motor.eu/bg/bg/privacy/privacy-policy/ |
| República Checa | Checo | https://www.yamaha-motor.eu/cz/cs/privacy/privacy-policy/ |
| Dinamarca | Danés | https://www.yamaha-motor.eu/dk/da/privacy/privacy-policy/ |
| Finlandia | Finlandés | https://www.yamaha-motor.eu/fi/fi/privacy/privacy-policy/ |
| Francia | Francés | https://www.yamaha-motor.eu/fr/fr/privacy/privacy-policy/ |
| Alemania | Alemán | https://www.yamaha-motor.eu/de/de/privacy/privacy-policy/ |
| Grecia | Griego | https://www.yamaha-motor.eu/gr/el/privacy/privacy-policy/ |
| Hungría | Húngaro | https://www.yamaha-motor.eu/hu/hu/privacy/privacy-policy/ |
| Italia | Italiano | https://www.yamaha-motor.eu/it/it/privacy/privacy-policy/ |
| Irlanda | Inglés | https://www.yamaha-motor.eu/ie/en/privacy/privacy-policy/ |
| Países Bajos | Neerlandés | https://www.yamaha-motor.eu/nl/nl/privacy/Privacybeleid/ |
| Noruega | Noruego | https://www.yamaha-motor.eu/no/nb/privacy/privacy-policy/ |
| Polonia | Polaco | https://www.yamaha-motor.eu/pl/pl/prywatnosc/polityka-prywatnosci/ |
| Portugal | Portugués | https://www.yamaha-motor.eu/pt/pt/privacy/privacy-policy/ |
| Rumanía | Rumano | https://www.yamaha-motor.eu/ro/ro/privacy/privacy-policy/ |
| España | Español | https://www.yamaha-motor.eu/es/es/privacy/privacy-policy/ |
| Suecia | Sueco | https://www.yamaha-motor.eu/se/sv/privacy/privacy-policy/ |
| Suiza | Alemán | https://www.yamaha-motor.eu/ch/de/privacy/privacy-policy/ |
| Suiza | Francés | https://www.yamaha-motor.eu/ch/fr/privacy/privacy-policy/ |
| Turquía | Turco | https://www.yamaha-motor.eu/tr/tr/privacy/privacy-policy/ |
| Reino Unido | Inglés | https://www.yamaha-motor.eu/gb/en/privacy/privacy-policy/ |

**¿Qué datos recogemos y cómo recogemos sus datos?**
Este vehículo recoge tres tipos de datos a través de las unidades de control del motor (ECU) integradas: (1) Número de identificación del vehículo (VIN); (2) datos en tiempo real que muestran el rendimiento del vehículo, como el estado de funcionamiento del motor, la velocidad del vehículo y el kilometraje; y (3) otros datos que muestran el estado del vehículo, como el código de diagnóstico de fallos (DTC). Los datos recogidos se cargan en el servidor de Yamaha Motor Co., Ltd. mediante la conexión de una herramienta de diagnóstico especial Yamaha al vehículo, solo cuando se realizan comprobaciones de mantenimiento o procedimientos de servicio.

**¿Cómo utilizaremos sus datos?**
Yamaha utiliza los datos recogidos de su vehículo, (1) para llevar a cabo un servicio de mantenimiento adecuado, incluyendo el diagnóstico, (2) para aplicar una valoración adecuada de las reclamaciones de garantía, (3) para la investigación y desarrollo de vehículos, (4) para proporcionar y mejorar la calidad de los productos, características y servicios, (5) para asegurar nuestro propósito de negocio y (6) para cumplir los requisitos de las leyes y reglamentos.

**¿Cómo compartimos sus datos?**
Podemos compartir sus datos con: (i) nuestras filiales, empresas asociadas y socios comerciales; (ii) distribuidores en su país o región y (iii) contratistas dentro del ámbito necesario para lograr el propósito de uso descrito anteriormente.

**Cómo ponerse en contacto con nosotros**
Yamaha Motor Co., Ltd., y Yamaha Motor Europe N.V. son controladores conjuntos de los datos recogidos. Toda pregunta o reclamación relativa al tratamiento de sus datos personales puede dirigirse por escrito a:
**Yamaha Motor Europe NV/Digital Marketing & CRM**
**– PO Box 75033 – 1117 ZN Schiphol – Países Bajos.**

**El ÚNICO OBJETO de la información de contacto anteriormente indicada es RESPONDER A LAS CONSULTAS SOBRE PROCESAMIENTO DE DATOS Y NO SE RESPONDERÁ** A OTROS TIPOS DE CONSULTAS. Sírvase indicar la siguiente información para la correcta tramitación de su consulta: **(1) Su nombre; (2) su dirección de correo electrónico; (3) su país de residencia; y (4) su número de identificación del vehículo.** Utilizaremos la información personal que nos facilite únicamente para responder a su consulta sobre el tratamiento de datos.

# Índice alfabético


**A**

Aceite de motor ....8-12
Aceleración y desaceleración ....7-3
Almacenamiento ....9-4
Apertura y cierre del asiento ....3-12
Apertura y cierre del tapón del depósito de gasolina ....3-11
Arranque del motor ....7-2
Aspectos de seguridad en la conducción ....1-5

**B**

Batería ....8-29
Bloqueo del freno trasero, comprobación ....8-22
Bombona ....8-12
Bujías, comprobación ....8-11

**C**

Caballete central y caballete lateral, comprobación y engrase ....8-27
Caballete lateral ....5-40
Cable de bloqueo del freno trasero, ajuste ....8-21
Cables, comprobación y engrase ....8-26
Catalizador ....5-33
Cojinetes de las ruedas, comprobación ....8-29
Color mate, precaución ....9-1
Cómo bloquear el caballete central ....3-10
Cómo bloquear la dirección ....3-9
Compartimentos portaobjetos ....5-34
Conector de diagnóstico ....11-2
Configuración inicial ....4-3
Conjunto amortiguador ....5-38
Conmutador de la luz de cruce/carretera/Interruptor de ráfagas ....5-1
Consumo de gasolina, consejos para reducirlo ....7-4
Correa de transmisión ....8-25
Cuadro de identificación de averías ....8-35
Cuidados ....9-1

**D**

Dar el contacto del vehículo ....3-7
Dirección, comprobación ....8-28
D-mode (modo de conducción) ....5-27

**E**

El motor se recalienta ....8-36
Especificaciones ....10-1
Espejos retrovisores ....5-38
Estacionamiento ....7-4
Etiqueta del modelo ....11-1

**F**

Filtro de aire, correa trapezoidal ....8-17
Filtro de aire y tubo de drenaje, cambio y limpieza ....8-16
Frenada ....7-3
Funciones inteligentes (unidad de control de comunicación) ....4-1
Fusibles, cambio ....8-30

**G**

Garmin Motorize: Garmin Motorize ....4-8
Gasolina ....5-31

**H**

Holgura de las válvulas ....8-17
Horquilla delantera, comprobación ....8-28

**I**

Información relativa a la seguridad ....1-1
Inicio de la marcha ....7-3
Interruptor de contacto/arranque ....5-2
Interruptor de intermitencia ....5-1
Interruptor de la bocina ....5-1
Interruptor de luces de emergencia ....5-2
Interruptor de paro del motor ....5-2
Interruptores del manillar ....5-1
Interruptores del regulador de velocidad (XP560D) ....5-2

**J**

Joystick y botón de inicio ....5-2
Juego de herramientas ....8-2
Juego libre de las manetas de freno delantero y trasero, comprobación ....8-20

**L**

Líquido de frenos, cambio ....8-24
Líquido refrigerante ....8-14
Llave inteligente ....3-5
Llave, manipulación de la llave inteligente y la llave mecánica ....3-3
Localización de averías ....8-34
Localización de averías del sistema de llave inteligente ....8-34
Luces del vehículo ....8-33
Luces indicadoras de los intermitentes ....5-3
Luces indicadoras del regulador de velocidad (XP560D) ....5-4
Luces indicadoras y de aviso ....5-3
Luz de aviso del sistema ABS ....5-4
Luz indicadora de avería (MIL) ....5-4
Luz indicadora de la luz de carretera ....5-4
Luz indicadora del sistema de control de tracción ....5-5

Luz indicadora del sistema de llave inteligente ..... 5-5
**M**
Maneta del freno, delantero ..... 5-28
Maneta del freno, trasero ..... 5-28
Manetas de freno, engrase..... 8-26
Mantenimiento, sistema de control de emisiones ..... 8-3
Mantenimiento y engrase, periódico ..... 8-5
Modo de emergencia ..... 8-37
**N**
Neumáticos ..... 8-18
Nivel de líquido de frenos, comprobación ..... 8-23
Número de identificación del vehículo ..... 11-1
Número de serie del motor..... 11-1
Números de identificación..... 11-1
**P**
Palanca de bloqueo del freno trasero ..... 5-28
Paneles, desmontaje y montaje ..... 8-9
Pantalla..... 5-8
Parabrisas (XP560) ..... 5-36
Pastillas de freno delantero y trasero, comprobación ..... 8-22
Pila de la llave inteligente, cambio ..... 3-5
Puño del acelerador, comprobación y engrase..... 8-26
**Q**
Quitar el contacto del vehículo..... 3-8
**R**
Radio de alcance del sistema de llave inteligente..... 3-2
Ralentí del motor, comprobación ..... 8-17
Regulador de velocidad (XP560D) ..... 5-5
Respaldo del conductor, ajuste ..... 5-34
Rodaje del motor..... 7-1
Ruedas ..... 8-20
**S**
Selector de modo de conducción..... 5-2
Sistema antibloqueo de frenos (ABS) ..... 5-29
Sistema de control de tracción ..... 5-30
Sistema de corte del circuito de encendido ..... 5-41
Sistema de llave inteligente ..... 3-1
Sistema de menús emergentes ..... 5-14
Solución de problemas de conexión ... 4-11
**T**
Teléfono ..... 4-9
Toma USB..... 5-40
Tubo de desbordamiento del depósito de gasolina ..... 5-33
**U**
Ubicación de las piezas ..... 2-1
Uso, sus datos ..... 11-3
**Y**
Yamalube ..... 8-14

Manual original

YAMAHA




PRINTED IN JAPAN
2023.10-4.6×1 CR (S)